

I/ EXTERIOR ATARDECER  
FRONTERA PRESIDIO-OJINAGA (desde afuera )

PAISAJE: "Desde el lado norteamericano, y más allá de medio kilómetro de chaparrales que crecen en la arena, destaca claramente la ciudad (Presidio) en medio de un desierto abrasador circundado por peladas y abruptas montañas"

SOBREIMPRESION:

En la Plaza Roja de Moscú, en la Muralla del Kremlin, se encuentra la tumba de un ciudadano norteamericano:

JOHN REED, escritor, reportero y activista político, testigo de la Revolución Soviética y autor de un libro clásico sobre ella: "10 DIAS QUE CONMOVIERON AL MUNDO"

Nacido en Portland, Oregon el 22 de Octubre de 1887, Reed estudió en la Universidad de Harvard, donde fundó con algunos amigos un club socialista.

Más tarde, ya como reportero, cubrió y apoyó una huelga en Paterson, Nueva Jersey, reprimida con brutalidad que Reed experimentó de primera mano.

Como corresponsal de guerra, llegó a México a los 26 años, cuando Victoriano Huerta ocupaba el poder, y en todas partes se luchaba contra la usurpación.

Pasó cuatro meses entre los revolucionarios, "acaso el período más satisfactorio de mi vida", diría más tarde. "Cumplí con estos guerreros salvajes y conmigo mismo. Los amé y amé esa vida".

[ Un grupo de jinetes (guardias fronterizos norteamericanos) casi sin uniforme, pero armados, entra a cuadro y desaparece en prof. de campo, en dirección de Presidio. ]

SOBREIMPRESION:

FRONTERA MEXICO-ESTADOS UNIDOS

FINES DE 1913

2

II/ EXTERIOR ATARDECER  
PRESIDIO-PUEBLO.

Por un camino de tierra que pasa frente a casas semiarruinadas pero excesivamente cargadas de improvisados anuncios comerciales, desfilan REFUGIADOS MEXICANOS, miserables y exhaustos, a pie, a caballo, en carretas y supercargadas, cargando como mejor pueden sus pertenencias, entrando en territorio norteamericano.

Apostados a los lados del desfile, GUARDIAS FRONTERIZOS NORTEAMERICANOS, supervisan el paso de los REFUGIADOS.

Entre la corriente, advertimos de pronto a JOHN REED (traje de ciudad cubierto de polvo; sudoroso y cansado; pequeña maleta destartada a la mano) quien marcha en sentido contrario a los refugiados, precedido un momento en TRAV.BACK.

AUMENTAR GUARDIAS  
(SI HAY UNIFORMES)  
PARA BAJAR EXTIMAS

Al llegar REED frente a la Oficina Aduanal, dos GUARDIAS FRONTERIZOS detienen una carreta muy cargada, donde viajan una PAREJA DE ANCIANOS, un NIÑO y una MUJER ENVUELTA EN REBOZO.

Mientras uno de los guardias revisa el contenido de la carreta, el otro, amagando a la mujer con el fusil, le indica que abra el rebozo y se levante ya que parece ocultar algo en el regazo. La mujer, con cierta burla, obedece haciendo evidente que está embarazada.

Los acompañantes de la mujer ríen.

EL GUARDIA 1 se aparta, molesto.

REED que ha presenciado la escena, sonrío.

EL GUARDIA 2, que revisaba el contenido de la carreta, ha sacado de ella un candelabro de plata que no intenta siquiera esconder y que guarda.

EL GUARDIA 1, que ha visto la operación de su compañero, indica con un movimiento de fusil que sigan su camino.

Los ocupantes de la carreta se miran. EL ANCIANO hace un gesto de resignación y azuza a los animales.

REED ve la conclusión de la escena y continúa su camino hasta llegar a la Oficina Aduanal.

III/ INTERIOR ATARDECER  
OFICINA ADUANAL.

3

REED entra en la Oficina,  
 y se dirige a un OFICIAL despatarrado  
 en una silla, mientras cerca, el AGENTE ADUANAL  
 discute con un norteamericano (MACKENZIE)

GUARDIA ADUANAL (OFF): PUS SI SEÑOR MAQUENSI..  
 NOMAS QUE SI LO DEJO  
 PASAR A MI ME FUSILA MI  
 GENERAL MERCADO...NECE  
 SITA USTED UN SALVOCON  
 DUCTO...

El OFICIAL hace a REED un gesto indicando  
 que debe entenderse con el AGENTE ADUANAL.

MACKENZIE: (Off)

¿Y COMO VOY CONSEGUIRLA  
 SI NO DEJAR PASAR MI  
 VER GENERAL MERCADO...?

REED se aproxima de AGENTE y MACKENZIE  
 hasta incluirlos en cuadro.

AGENTE ADUANAL:

HAGA USTED UNA SOLI  
 CITUD.

MACKENZIE:

¡HACE UN MES QUE YO HA  
 CERLA! ..MIRA..YO VOY  
 CANANEA...VOY NUESTRAS  
 MINAS..SALVOCONDUCTA  
 URGE..!

EL OFICIAL, desde su silla, observa el  
 diálogo mientras prende un cigarrillo.

MACKENZIE:

GENERAL MERCADO QUE  
 CLASE DE LEY...?! GENE  
 RAL MERCADO ABRIR TODAS  
 LAS CARTAS QUE MANDAMOS  
 DE OFICINA A LA MINA...

AGENTE ADUANAL:

PUS SI SEÑOR MAQUENSI..  
 PERO YO TENGO MIS ORDE  
 NES...

MACKENZIE:

Y YO TENGO MIAS ORDENES  
 ...USTED Y GENERAL MER  
 CADO NO VAN SER CONTEN  
 TOS CUANDO YO REPORTE  
 CON MI OFICINA EN WA  
 SHINGTON...

AGENTE ADUANAL:

PUS SI SEÑOR MAQUENSI..  
 VUELVA USTED MAÑANA...  
 A VER...

Antes de que el AGENTE termine su frase, MACKENZIE, indigando se ha dado vuelta para salir. El movimiento ha sido tan violento, que se topa con REED bruscamente.

MACKENZIE: OH SHIT...

Con el golpe, REED deja caer unos papeles que tenía en la mano (sus credenciales)

MACKENZIE hace el gesto de ayudarlo a levantarlas, como excusándose, aún molesto.

MACKENZIE: YOU'RE AMERICAN...?

REED asiente, incorporándose.

MACKENZIE: YOU'LL NEVER GET THROUGH... THESE DAMN GREASERS...

MACKENZIE sale con violencia. REED se adelanta hacia el agente.

REED: BUENOS DIAS...SOY JOHN REED DE NEW YORK WORLD...

AGENTE (Interr.): CHON QUE...?

REED: JOHN...JOHN REED...SOLICITE ENTREVISTA CON GENERAL MERCADO...PERO GENERAL OROZCO INTERCEPTO MI CARTA...

AGENTE: ¿QUE CARTA?

REED: CARTA DONDE SOLICITABA ENTREVISTA. ENTONCES MI PERIODICO...

AGENTE: AH, ES USTED PERIODISTA...

REED: SI SEÑOR...JOHN REED DE NEW YORK WORLD.

REED muestra sus credenciales. El AGENTE las observa.

AGENTE: DE NUEVA YOR...¿Y QUE SE LE OFRECIA...?

REED(paciente): HABLAR CON GENERAL MERCADO..  
 ..ESCRIBI UNA CARTA A EL..  
 PERO GENERAL OROZCO...

El OFICIAL, ya establecido, interviene:

OFICIAL: Y QUE LE DIBO MI GENERAL  
 OROZCO?

REED aliviado porque alguien parece entenderlo,  
 saca una hoja arrugada y la lleva al OFICIAL.

REED: ESTO.

OFICIAL:(lee con  
 trabajo): "ESTIMADO Y HONORABLE SEÑOR..  
 ..PUNTO..SI TIENE USTED A  
 BIEN..COMA..PASAR POR ESTA..  
 CIUDAD DE OJINAGA..COMA..  
 TENDRE EL GRAN PLACER DE COMI  
 LOCARLO..FRENDRE A UNA PARÉD  
 ..COMA..Y CON MI PROPIA MANO  
 ..HACERLE ALGUNOS AGUJEROS  
 EN LA ESPALDA....."

(entrecejo fruncido)

(acaba de comprender)

AH QUE MI GENERAL OROZCO...

(sonríe)

(mira a REED)

REED: (sonriendo  
 también)

IMPOULSIVO, HUH...?  
 ..PERO MI PERIODICO ESCRIBIO  
DIRECTAMENTE GENERAL MERCADO  
 Y...

OFICIAL:(serio)

PUES YO SOY JEFE DEL ESTADO  
 MAYOR DEL GENERAL OROZCO Y  
 NO LO VOY A DEJAR QUE PASE A  
 VER AL GENERAL MERCADO.....

REED:

PERO...

OFICIAL:

PERO NADA...ESE MERCADO ES  
 UN COBARDE Y SI ESTA AQUI  
 NOMAS ES POR ORDENES DE MI  
 PRESIDENTE HUERTA Y PORQUE  
 MI GENERAL OROZCO ES BUENA  
 GENTE...

REED:

PERO MI PERIODICO....

OFICIAL:

(poco a poco se va indignando a medida que habla; se ~~ira~~ levanta)

SU PERIODICO NADA...DIGA USTED EN SU PERIODICO QUE MERCADO ES UN COBARDE QUE NOMAS VIO VENIR A LOS VILLISTAS Y SALIO CORRIENDO COMO MARICON (QUE SIENDO GOBERNADOR DE CHIHUAHUA SALIO CORRIENDO DE CHIHUAHUA PORQUE LLEGABA VILLA) Y QUE SI AQUI NO LO HEMOS FUSILADO NOMAS ES POR ORDENES DE MI PRESIDENTE HUERTA Y PORQUE MI GENERAL OROZCO ES BUENA GENTE....

REED(sonriendo):

..Y...QUE OTROS GENERALES NO GUSTAN A USTED..?

OFICIAL:(aún enojado, pero sonriendo, burlón)

...HAY VARIOS...  
QUE...¿NO ME CREE LO QUE LE DIGO DE MERCADO...?

REED:

SI, SI...PERO GUSTARIA MI HABLAR CON EL Y DARME CUENTA...  
..EN PERSONA...

OFICIAL:(serio)

PUS ESO NO SE VA A PODER...  
LO QUE DICE MI GENERAL OROZCO SE RESPETA....

(golpeando la carta con el dedo):

ORA QUE SI INSISTE USTE EN PASAR...SU ENTREVISTA SERA CON EL PAREDON...

REED:(resignado, pero con humor):

OK...NO INSIST...

REED toma su credencial, recoge la carta que el OFICIAL le tiende, y sale.

IV/EXTERIOR ANOCHECER  
PRESINIO, FRENTE A ADUANA.

REED contrariado, piensa qué hacer; tita la carta de Crozco, busca con la mirada.  
Se decide y atraviesa la calle en dirección a la tienda de Kleinmann.

El paso de REFUGIADOS y la revisión de equipajes, continúa.

Frente a la tienda de Kleinmann, REED ve a un árabe con apariencia de comerciante (SWAFEYTA) hablando con el GUARDIA 2; SWAFEYTA examina el candelabro de plata previamente establecido (es obvio que se trata de una operación de venta)

REED entra en la tienda.

V/INTERIOR ANOCHECER  
TIENDA KLEINMANN.

REED entra en la cantina/tienda de Kleinmann, y se dirige a la barra tras observar la concurrencia.

KLEINMANN, un alemán enorme, tras la barra, habla con un MEXICANO parado del lado de los clientes.

REED llega a la barra y se instala (sin darse cuenta) al lado de donde se encuentra MACKENZIE hablando con un amigo (MAC. de espaldas a REED)

REED se apoya en la barra, ve la lista de precios colgada frente a ella, sonríe, y hace un gesto para atraer la atención de KLEINMANN.

REED: A BEER, PLEASE.

KLEINMANN interrumpe su diálogo para atenderlo.

MACKENZIE, al oír la voz, voltea y reconoce a REED.

MACKENZIE: COULDN'T MAKE IT, HUH ?

REED responde con un gesto (humorístico) mientras KLEINMANN le coloca la cerveza enfrente.

5

KLEINMANN reenuda la plática con el MEXICANO.  
(Intención: discuten precios para alguna operación comercial)

MACKENZIE se dirige a REED.

MACKENZIE: WELL I GUESS THERE'S NOTHING TO DO BUT HAVE A DRINK AND WAIT FOR BETTER TIMES...

REED hace un gesto hacia la lista de precios.

REED: (Off) AT LEAST...AT LEAST THIS TIME SEEMS TO BE PRETTY GOOD FOR BUSINESS...

CO

MACKENZIE mira la lista a su vez, y sonrís.

MACKENZIE: OH YEAH...SEE THAT MAN...?

Señala al MEXICANO QUE HABLA CON KLEINMANN.  
(Intención de Kleinmann: no son zapatos comunes y corrientes, son resistentes, de primera mano)

MACKENZIE: (Off) CAME TO BUY THIRTY THOUSAND PAIRS OF BOOTS FOR VILLA'S TROOPS.

REED: (sorprendido) HERE ?

MACKENZIE: OH KLEINMANN WILL GET'EM FOR HIM...EVERY LOUSY BOOT AND SHOELACE...AND HE SELLS LOTS OF THINGS TO THE FEDERALS, TOO...YEAH, HIS BUSINESS IS BOOMING, HAS BEEN FOR SOME TIME...WHAT'S YOURS, BY THE WAY...?

REED: REPORTER.

CO

MACKENZIE: OH YEAH...? WHAT PAPER...?

REED: NEW YORK WORLD

MACKENZIE: HMMM...KIND OF GETTING ON THE SOCIALIST WAGON, AREN'T YOU? I MEAN, YOUR CAMPAIGN AGAINST FOREIGN INVESTORS IN MEXICO...

REED: WELL...IT ISN'T EXACTLY A CAMPAIGN. WE PUBLISHED SOME THING ON BRITISH DOW...

1

EL AMIGO DE MACKENZIE lo interrumpe, al despedirse de MACKENZIE.



(el amigo sale)

AMIGO DE MAC: SEE YOU IN DOC'S HOUSE...?

MACKENZIE: (a Amigo)  
(a Reed) YEAH...I'LL BE RIGHT THERE...  
AND HOW DO YOU FIGURE YOU'LL  
GET IN ?

REED: (sonriendo) THERE MUST BE SOME WAY...

MECKENZIE: (pensa-  
tivo) OF COURSE...WELL, IF I WERE  
YOU, I COULD GET IN...

REED: WHAT DO YOU MEAN ?

MACKENZIE: I MEAN I KNOW WAYS OF CROSSING  
THAT DAMN RIVER.

REED: SO WHY DON'T YOU USE THEM ?

MACKENZIE: WELL...I'M TOO WELL KNOWN  
AROUND AND I RISK TOO MUCH,  
SEE? I NEED THAT FUCKING  
SAFEGUARD...BUT I COULD HELP  
YOU TO GET THROUGH...AND THEN,  
YOU COULD HELP ME...

REED: HOW ?

MACKENZIE: CARRYING A MESSAGE TO OUR  
PEOPLE AT THE CANANEA MINES.  
THEY ARE WAITING FOR IT AND  
WE CAN'T COUNT ON THE MAIL  
'CAUSE THESE DIRTY GREASERS  
OPEN EVERY LETTER...

REED: BUT I HAVE NOTHING TO DO IN  
CANANEA. I MEAN TO GO EAST.

SWAFEYTA llega a la barra (candelabro  
en mano) y saluda a MACKENZIE.

MACKENZIE: (a SWAF)  
(a REED) ...HOLA ANTONIO...  
¿CASAS GRANDES...?

REED: EVEN FURTHER ON I GUESS...I  
WANTED TO INTERVIEW SOME  
HUERTA'S GENERALS BUT IT  
SEEMS THEY WON'T TALK MUCH,  
SO I'M FIGURING ON SEEING  
WHAT HAPPENS ON THE VILLISTA  
SIDE.

MACKENZIE: TOO BAD, MAN...I'VE NOTHING  
TO SAY TO VILLA...GUESS I'LL  
JUST HAVE TO KEEP WAITING...

REED: (sonriendo) ANOTHER DRINK FOR THE WAIT ?

MACKENZIE (contento) WHY NOT...? SAY..CARE TO COME TO DOC'S HOUSE ? WE CAN HAVE A FINE WHISKEY THERE ...

REED: GLAD TO...WHO'S DOC.?

MACKENZIE: GREAT GUY..JUST GREAT... MARVELOUS MUSICIEN, TOO.....

VI/INTERIOR NOCHE  
"DOC'S HOUSE".



El espacio es reducido y desordenado. Un piano que casi llena todo, un canastro, cuatro o cinco libros en un estante, instrumentos musicales colgados en las paredes, algunos recortes y un diploma enmarcado. Maletín de médico en lugar visible.

Cinco o seis NORTEAMERICANOS (AMIGO DE MAC. entre ellos) beben y platican. Dos oyen, extasiados, a DOC tocar el piano.

DOC es un hombre de edad avanzada, con cierto aire de inteligencia que contrasta con el aspecto y la actitud de todos los demás.

DOC toca el piano ensimismado, desafinando ocasionalmente.

MACKENZIE, ya algo tomado, da un codazo a REED y le señala, con gesto admirativo, a DOCX.

REED, evidentemente, se siente fuera de ambiente, toma un sorbo de su vaso y observa a su alrededor.

MACKENZIE se acerca al piano, junto al que su amigo se sirve el vaso. El AMIGO, colocándole el brazo en la espalda, lo lleva hacia un GRUPO en el rincón opuesto.

DOC continúa tocando ignorando a todos.

REED se acerca al estante, toma un libro, lo hojea.

El GRUPO del rincón opuesto al piano ha empezado a cantar.

MACKENZIE canta con ellos. Todos, bastante borrachos, desafinan.

(al principio, cantan sólo algunos; poco a poco se agrgan voces y poco a poco el tono sube hasta acabar casi gritando).

~~EXTERIOR DIA.  
 ENTRE FRONTERA Y CANUTILLO (1)~~

~~REED saca un cigarro y le ofrece a SWAFEYTA que acepta en silencio.~~

~~REED saca un mechero, prende a SWAFEYTA que observa el mechero sin decir nada, después REED prende su cigarro.~~

~~SWAFEYTA no pierde de vista el mechero. Después, se decide (señalándolo):~~

S O B R E I M P R E S I O N  
C R E D I T O S

REED saca un cigarro y le ofrece a SWAFEYTA que acepta en silencio.

REED saca un mechero, prende a SWAFEYTA que observa el mechero sin decir nada, después REED prende su cigarro.

SWAFEYTA no pierde de vista el mechero. Después, se decide (señalándolo):

La carreta comienza a andar. Con la mano se despiden de MACKENZIE.

Salen del pueblo. Fuera del pueblo, Camino de tierra.

Salen al camino y toman un atajo.

Atraviesan el rio.  
 Del lado mexicano.

8A=RIO

E R M I N A N  
C R E D I T O S

~~EXTERIOR DIA  
 ENTRE FRONTERA Y CANUTILLO (1)~~

REED y SWAFEYTA recorren, en silencio, paisajes diferentes.

~~REED saca un cigarro y le ofrece a SWAFEYTA que acepta en silencio.~~

REED saca un cigarro y le ofrece a SWAFEYTA que acepta en silencio.

REED saca un mechero, prende a SWAFEYTA que observa el mechero sin decir nada, después REED prende su cigarro.

SWAFEYTA no pierde de vista el mechero. Después, se decide (señalándolo):

SWAFEYTA:

8B: ENTRE CANUTILLO Y HDA. DEL CAR.

(ruido ambiente, la carreta rechina)

SE PARA LA CARRETA A CAUSA DE...

¿ ME PERMITE...?

REED se lo pasa.

SWAFEYTA lo observa al mismo tiempo que conduce. Sin decir palabra, lo devuelve a REED.

REED:

¿ LE GUSTA ?

SWAFEYTA:

NO...YO HACIA UNOS MEJORES.

REED no contesta por un momento; después, aprovecha el pretexto para entablar conversación.

REED:

..Y..YA NO LOS HACE...?

SWAFEYTA:

NO...FUE MAL NEGOCIO...

REED:

¿ NO SE VENDIAN..?

SWAFEYTA:

SI...PERO ERA NEGOCIO...  
CHIQUITO...¿ME ENTIENDE..?

REED(sondeando):

Y...AHORA VAN MEJOR LOS  
NEGOCIOS..?

SWAFEYTA(seco) :

AHORA..AHORA SON OTROS  
NEGOCIOS...

REED(tras pausa)

AHORA EL NEGOCIO ES LA REVO/  
LUCION..?

SWAFEYTA( conteniéndose ):

...MIRE SEÑOR...USTED ES  
PERIODISTA.....

REED:

..SI...

SWAFEYTA :

..Y QUIERE ANDAR UN RATO POR  
ESTE PAIS Y VER COMO ANDAN  
LAS COSAS...

REED:

....

SWAFEYTA:

ENTONCES...ENTONCES NO HAGA  
PREGUNTAS IDIOTAS..ALGUIEN  
PUEDE SOLTARLE UN BALAZO....

(pausa)

UNO SE GANA LA VIDA COMO PUEI

(pausa)

..LOS MECHEROS ME LOS ENSEÑO  
A HACER UN MARINERO JAPONES..

....EN SAN FRANCISCO.....

REED (tras pausa): Y...PUEDO PREGUNTAR...SI LE GUSTO SAN FRANCISCO...?

SWAFEYTA: NO. LOS CHINOS NOS QUITABAN TODO EL NEGOCIO...EN OTRAS PARTES ERAN LOS JUDIOS... EL UNICO LUGAR QUE VALE LA PENA EN EL MUNDO ES EL PASO, TEXAS...CUANDO ACABE ESTE LIO PONDRÉ AHI UNA TIENDOTA... YA LO TENGO TODO PENSADO..

Un bache. Una caja se cae de la carreta.

SWAFEYTA detiene la marcha. Maldice. ....

Baja y sigue hablando mientras amarra la caja.

REED coloca su maleta entre las piernas para mayor seguridad.

SWAFEYTA: (mientras amarra): ALGO COMO LO DE KLEINMANN PERO EN GRANDE...SOLO QUE TENGO QUE APRENDER BIEN EL INGLES...LO HABLO MUY MAL... (Ríe)

REED: (desde arriba) WHAT DO YOU MEAN TO SELL IN YOUR STORE...?

SWAFEYTA, subiendo a la carreta, lo mira con desconcierto

SURRINDO: YO. PUTO CURU... (handwritten)

SWAFEYTA: ...¿COMO?... (handwritten)

REED: (lentamente) WHAT-DO-YOU-MEAN-TO-SELL IN-YOUR-STORE...? (handwritten)

SWAFEYTA entra en el juego: y echa a andar la carreta; al seguirla, la cámara descubre el casco abandonado y destruido de una Hacienda.

SWAFEYTA: SELL...I SELL, ESTE, FOOD AND BEER AND TOBACCO AND... (busca la palabra) CLOTHES... AND...¿TELAS? (handwritten)

REED: FABRICS. (handwritten)

SWAFEYTA: YES, MUCH FABRICS...AND... (handwritten)

Al acercarse al casco se oye un ruido.

Pg. DE TRANSKION ANTES DE HDA.?

OJO → PROT!

8C

SWAFEYTA echa mano a la pistola y detiene la carreta.

Aparece "VIEJO" abrazando lo que queda de un fusil destrozado"

Reacción ante el VIEJO  
(REED intrigado, SWAFEYTA aliviado, guarda la pistola)

Reacción del VIEJO

SWAFEYTA acerca la carreta al viejo, saca un elote de una alforja y lo tiende hacia el VIEJO.

El VIEJO, penosamente, se acerca a la carreta y toma el elote.

REED mira a SWAFEYTA, SWAFEYTA mira al VIEJO

El VIEJO devora el elote

REED, mirando al viejo, toma su maletita (llena de cierres y correas) y empieza a abrirla.

El VIEJO sigue comiendo, inmutable.

SWAFEYTA echa a andar la carreta

SWAFEYTA:

BUENA SUERTE, DON LUIS...

REED ha logrado sacar la cámara de la maleta.

REED:

UN MOMENTO, POR FAVOR...  
ANTONIO...

SWAFEYTA mira a REED, descóncertado, y detiene la carreta.

REED baja. La mirada de SWAFEYTA es ya francamente severa.

REED apunta la cámara al viejo, percibe la mirada de SWAFEYTA, pero toma la foto.

EL VIEJO come (LS)

HDA. DEL  
CARMEN

← OJO

↓

80

REED piensa tomar otra foto.  
Siente la recriminación callada  
de SWAFEYTA y se siente obligado  
a explicar:

REED:

TENGO QUE MANDAR FOTOS...  
PARA PROBAR LO QUE ESCRIBO..

SWAFEYTA:

NO SE A MI NO ME TIENE QUE  
EXPLICAR NADA...(burlón):  
SONO QUE...PARA PROBAR...  
A VER SI NO LE PIDEN QUE  
LES LLEVE UN BALAZO EN LA  
BARRIGA

REED va a tomar otra foto.  
SWAFEYTA, desde la carreta,  
se dirige a él, un poco como  
quien explica a un niño.

SWAFEYTA:

DON LUIS FUE SOLDADO CUANDO  
JOVEN...CUANDO MADERO LE EN  
TRARON GANAS DE VOLVER A -  
PELEAR, PERO TARDO TRES -  
AÑOS EN DECIDIRSE...POR FIN  
SE FUE CON LA GENTE DE VILLA  
...PERO EN LA PRIMERA  
BATALLA OYO UN CAÑONAZO...  
DICE QUE NUNCA HABIA OIDO  
UN CAÑON...LA COSA ES QUE  
SE VOLVIO LOCO...Y ASI AN-  
DA...DESDE HACE MESES...

REED ha escuchado en silencio.  
Ya no se atreve a tomar otra foto.

REED:

¿USTED LO CONOCIA?...

SWAFEYTA:

SI...POCO...ME COMBRABA  
COSAS...

Guardan silencio un momento,  
pensativos. REED sopesa la cámara,  
como si tuviera algún impulso de  
tirarla.

De pronto REED sale de su ensimis-  
mamiento y se dirige, con voz ronca,  
a SWAFEYTA:

REED:

VAMONOS.

REED sube a la carreta y ésta  
avanza.

9A

{ 9A-1  
9A-1-2



EXTERIOR. ATARDECER  
CANUTILLO/PUEBLO.

REED Y SWAFEYTA entran a Canutillo. (ladridos de perros)

~~MUJERES sacando agua.~~ ~~PAO 10~~

~~VACUROS VIEJOS regresan con ganado.~~

NIÑOS juegan.

SWAFEYTA:

Pos  
son  
off.

CANUTILLO, MISTER REED...  
TODO ESTO YA SON TIERRAS  
DEL GENERAL URBINA. CUAL  
QUIER LO LLEVARA A HABLAR  
CON MR.

Un GRUPO DE CAMPESINOS VIEJOS  
platican mientras preparan cigarros  
de hoja. Levantan la mirada hacia -  
la carreta.

REED Y SWAFEYTA llegan al grupo.

~~XXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXX  
XXXXXXXXXXXXXX.~~

SWAFEYTA:

CAMPESINO:

BUENAS NOCHES...

BUENAS NOCHES... DE DONDE  
VIENE AHORA, DON SWAFEYTA...

(TODO ESTE DIALOGO OFF):

~~Los niños dejan de  
jugar y se acercan  
a curiosear.~~

SWAFEYTA: (OFF)

CAMPESINO: (OFF)

DESDE OJINAGA, NICANOR

QUE YA LLEGO POR ALLA MI  
GENERAL VILLA...?

~~Un campesino enrolla  
una cuerda (ale-  
jado del grupo)~~

SWAFEYTA: (OFF)

Una mujer amamanta  
a su hijo.

CAMPESINO: (OFF)

Un viejo arregla  
su huavache

SWAFEYTA: (OFF)

Una mujer saca  
el abuelo  
de su...

CAMPESINO: (OFF)

Reed observa a su  
alrededor, mientras  
Swafeyta continua  
hablando con los  
viejos.

SWAFEYTA: (OFF)

IMPROV.

NO...PERO COMO QUE VA PA'LLA  
...ORITA LA TIENEN TOMADA LOS  
FEDERALES QUE TRAEN OROZCO Y  
MERCADO...

SIEMPRE SI SE HUYO MERCADO  
DE CHIHUAHUA...?

COMO LE DIGO, DON JESUS...

OIGAME DON ANTONIO...Y SERA  
CIERTO ESO QUE DICEN QUE YA  
SE VIENE PA'CA OROZCO PA' SE  
GUIR MATANDO PACIFICOS...?

NO CREO, NICANOR... CUANDO  
LES LLEGUE VILLA YO CREO QUE  
SE VAN A PASAR PAL LADO GRIN  
GO...LOS TIENEN MUY COPADOS  
LOS DE LA DIVISION DEL NORTE



Una MUJER se acerca a la carreta y jala a REED del pantalón, sacándolo de su ensimismamiento.

MUJER: 2

SEÑOR...SEÑOR...NO VIERON POR AHI A PABLO SILVEYRA... ES SARGENTO Y ANDA CON EL GENERAL HERRERA...MACLOVIO HERRERA, SEÑOR...

REED responde a la MUJER con un gesto amable (lo siento, señora, no lo vimos)

MUJER: INT.

(AH SEÑOR...YA ES MUCHA GUERRA)

SWAFEYTA:

¿GUA DON JESUS...A VER SI ME CONSIGUE POR AHI TANTITO MAIZ PARA MI MULA

DON JESUS:

UH, SEÑOR...

SWAFEYTA:

UN TANTITO, UN TANTITO... QUE TANTO PODRA COMER MX EL POBRE ANIMAL

DON JESUS:

VEA USTED A VER SI MARCELINO TIENE...CREO QUE LE QUEDA UN POQUITO...

SWAFEYTA:

GRACIAS DON JESUS, ORITA NOS VEMOS...

SWAFEYTA echa a andar la carreta. EL GRUPO se aparta y saluda.

Tras avanzar un poco:

SWAFEYTA:

BUENO AMIGO...AQUI ES DONDE NOS SEPARAMOS...

REED:

(CARAY) ANTONIO...NO SABE COMO LE AGRADEZCO...

SWAFEYTA detiene la carreta. REED saca la cartera del saco.

REED:

ENTONCES...CUANTO LE DEBO?

SWAFEYTA: (riendo)

¿DEBERME...? NO HOMBRE... DEJELO...AHI ME MANDA MI NOMBRE CUANDO SALGA EN SU PERIODICO...(carcajada)

REED:  
(sonriendo tam-  
bién)

NÓ ANTONIO... EN SERIO...

SWAFEYTA:

PUS EN SERIO ME ESTOY HA/  
BLANDO...

Da una palmada en la espalda  
a REED

SWAFEYTA:  
(fingiendo  
seriedad)

...ANDELE...BAJESE RAPIDO  
QUE TENGO MUCHO QUE HACER  
TODAVIA...

REED se despide, conmovido,  
y baja de la carreta.

SWAFEYTA, echando a andar  
la carreta:

SWAFEYTA:

...Y QUE LE VAYA BIEN...  
QUE NO LO MATEN POR AHI...  
(ríe)

REED se despide nuevamente con  
la mano, ve alejarse la carreta,  
y al desaparecer ésta, permanece  
quieto un momento, mira a su al-  
rededor, y echa a andar hacia don-  
de ve casas.



REED camina un poco, hasta llegar  
a un jacal en cuya puerta se en-  
cuentra una MUJER.

**9B** } <sup>79H-1</sup> **CHAPULCO**  
BUENAS NOCHES SEÑORA...

REED:

La MUJER apenas / si contesta.

REED:

¿ME PODRIA DECIR DONDE PUEDO  
CONSEGUIR ALGO DE CENAR?

MUJER: (casi sin le-  
vantar la vista y  
en voz bajísima):

NO SEÑOR...

REED:

ALGO SENCILLO... UNOS HUEVOS...  
PUEDO PAGAR...

MUJER:

NO SEÑOR...

REED se da cuenta  
de la inutilidad de  
insistir y decide en-  
sayar en otra casa.

REED:

GRACIAS SEÑORA...

REED:

BUENOS DIAS...BUSCO AL GENERAL TOMAS URBINA...

EL VIEJO lo observa un momento, después con signo del pulgar indica la dirección.

REED agradece con un gesto y prosigue.

REED entra al patio, lleno de grupos más o menos dispersos, entretenidos en diferentes tareas.

REED avanza entre ellos, sin despertar mayor curiosidad, observando sus diferentes tareas:

Un grupo descarga fusiles de unos costales.

Otros limpian y revisan estos fusiles.

Una mujer lanza una cubeta de alimento sobre el que se congrega un buen número de gallinas.

Alguien atiende las vacas.

Otro revisa una silla de montar.

Más allá, bañan caballos

Un grupo de niños semi desnudos, juega.

Una niña (muy pequeña) los observa, mientras mastica un cartucho.

Un peón, a su lado, vacía un saco lleno de balas.

Junto, URBINA dando pedazos de tortilla a un venado, y sentado en un sillón de mimbre destartalado, observa.

REED se topa con URBINA

REED:

¿GENERAL URBINA...?

(Trás pausa)

URBINA:(asiente con un gesto):

...¿QUIEN ES USTED...?

REED:

JOHN REED, GENERAL. SOY PERIODISTA AMERICANO...  
(saca sus credenciales)  
DESEARIA UNIRME A SUS TROPAS PARA HACER UN REPORTAJE...  
ESTAS SON MIS CREDENCIALES.

TRAV.  
SIGUIENDO  
REED C/PALMAS

URBINA:

NO SE LEER.

Sin apartar la mirada (escrutadora) de REED, URBINA hace una seña al DOCTOR que se aproxima y toma las credenciales que le tiende el general.

URBINA:

BUENO, ¿Y QUE QUIERE USTED?

REED:

...ESO...SEGUIR SUS FUERZAS AL FRENTE PARA PODER ESCRIBIR A MI PERIODICO...LO QUE VEA...

URBINA:

MUCHAS BALAS...

REED no contesta.

URBINA:

ESTA BUENO...VAYA A COMER...

REED:

¿COMO GENERAL?

URBINA:

VAYA A COMER...

REED:

GRACIAS GENERAL...ACABO DE COMER ALGO...

URBINA: (calmado pero terminante)

VAYA A COMER.

Hace una seña al DOCTOR (acompañalo).

EL DOCTOR devuelve los papeles a REED y le indica que lo siga.

XII/ EXTERIOR MAÑANA  
LAS NIEVES (u).

12

REED sigue al DOCTOR.  
Apenas avanzan unos pasos, y

DOCTOR:

I'M LOUSY...(sonríe orgulloso)

REED:

¿COMO?

DOCTOR:

I'M LOUSY...ES LO UNICO QUE SE EN INGLES...

REED:

SABE LO QUE QUIERE DECIR?

DOCTOR:

NO, CUANDO TRABAJABA DE BOTICARIO EN PARRAL UNA VEZ LLEGO UN GRINGO REPITE Y REPITE ESO...PUS YO NO ENTENDIA LO OTR

TENIA EL CONDENADO... SE IMA-  
GINA USTED, IR CON ESAS CO-  
SAS A UNA FARMACIA

SE OYE UN GRITO OFF:.....; DOCTOR!!

EL DOCTOR se detiene y voltea hacia donde viene la voz. REED lo imita.

Un muchacho de unos diez años, acompaña a un joven vendado en la cabeza con un paliacate lleno de sangre.

MUCHACHO: (al acercarse) MI HERMANO, DOCTOR...

EL DOCTOR SE acerca al HERIDO. Antes de quitar la venda, se dirige al HERMANO MENOR y a algún MUCHACHO que se acerca a curiosar.

DOCTOR: A VER... JALATE POR UNAS TIJERAS, PIDESLAS A DOÑA EULALIA... Y TU... TRAEME UNA CUBETA DE AGUA...

LOS MUCHACHOS salen corriendo. OTROS se acercan a curiosar (pocos)

EL DOCTOR comienza a retirar el paliacate que sirve de vendaje.

DOCTOR: AHORITA ESTOY CON USTED, SEÑOR REED... YA VE USTED QUE ESTOS SIEMPRE LO ANDAN DISTRAYENDO A UNO...

REED, que observa detenidamente la escena, se sorprende de la frase del médico, pero no dice nada.

EL HERIDO hace una mueca de dolor

DOCTOR: (al herido) Y TU QUE... ¿TE DUELE?

EL HERIDO afirma con un gesto, más que al murmurar:

HERIDO: ...SI DOCTOR...

EL DOCTOR ha terminado de quitar el vendaje y, sin miramientos, jala los labios de la herida. EL HERIDO reprime el dolor.

DOCTOR: ESO TE PASA POR IDIOTA... PARA QUE TE ANDAS METIENDO EN LIOS.

HERIDO: NO DOCTOR... YO SOY PACIFICO... A SUS ORDENES DE USTED, DOCTOR

LOS MUCHACHOS casi al mismo tiempo, regresan con las tijeras y el agua.

EL DOCTOR toma las tijeras y corta el pelo alrededor de la herida. Como antes, no se preocupa en lo absoluto de tratar de no jalar la herida.

DOCTOR: (murmurando ...A MIS ORDENES DE MI...  
mientras corta) IMBECIL...

REED observa impresionado la herida y la operación.

EL DOCTOR saca un cuchillo del cinto, y mojándolo apenas en la cubeta de agua, lo introduce en la herida "escarbando" en ella.

EL HERIDO apenas deja escapar un quejido y se desmaya.

EL DOCTOR continúa

DOCTOR: (Tras pausa,  
al hermano asustado)

...A VER...AYUDAME A DETE-  
NERLE LA CABEZA...~~IA SE~~  
DESMAYO ESTE...

EL DOCTOR, ayudado por el HERMANO, termina de lavar (humedeciendo el mismo paliacate que traía como venda) y se incorpora.

DOCTOR:

¡LISTO!!

Toma la cubeta de agua y se la echa al herido, que medio se despierta.

DOCTOR: (al hermano)  
(a REED)

QUE DESCANSE, LUEGO LO VUEL-  
VO A VER...  
BUENO, VAMONOS...PUES YA VE  
USTED...ESTOS PEONES IGNORAN-  
TES ADEMAS DE TODO SON COBAR-  
DES...ES LOGICO...LA INTELI-  
GENCIA ES LA QUE HACE EL AL-  
MA ¿VERDAD...? LA QUE DA VA-  
LOR...

REED:

PERO...LA HERIDA ERA IMPRE-  
SIONANTE...

DOCTOR:

NO QUE VA...HABIA USTED DE  
VER. ESO NO ES NADA...PERO  
CON ESTOS NI GUSTO DA SER  
MEDICO...CON LO BONITO QUE  
ES CURAR GENTE DECENTE.SAL-  
VAR VIDAS QUE VALEN...

En ese momento llegan al comedor.  
REED se salva de responder.

2

3

4  
5

6  
7  
8

DOCTOR:

POR AQUI, SEÑOR REED.

XIII/ INTERIOR DIA.  
COMEDOR/LAS NIEVES.

13

Hay varios hombres desperdigados en la habitación. Algunos, sentados en una gran mesa rústica, comen. Otros, en sillas alrededor de la mesa o apoyadas contra los muros, descansan y observan a RAFAELITO, el enano, que, como juglar medieval, realiza acrobacias sobre la mesa.

Al entrar REED y el DOCTOR, RAFAELITO interrumpe su acto y, como los demás, mira con curiosidad al extranjero.

El DOCTOR los muestra como si fueran animales en un zoológico.

DOCTOR:

AQUI TIENE USTED A NUESTRO ESTADO MAYOR, SEÑOR REED...  
 (señalando) EL ~~TENIENTE~~ CORO  
~~DEL~~ PABLO SEÑEZ, CAPITAN

PABLO SEÑEZ mastica mientras mira hacia REED.

DOCTOR(Off):

...26 AÑOS, 3 DE COMBATIENTE,  
 5 BALAZOS EN EL CUERPO...  
 EL ~~CAPITAN~~ FERNANDO. SILVEYRA  
 Coronel

Rostro de FERNANDO SILVEYRA, curioso y bienhumorado.

DOCTOR(Off):

..HEROE DE VEINTE COMBATES...

SILVEYRA:

VEINTIUNO, MAYOR.. VEINTIUNO...

El DOCTOR asiente con impaciencia.

DOCTOR: )

VEINTIUNO, SI.. EL TENIENTE  
 JULIAN REYES..

REYES, con cara de pocos amigos, continúa liando un cigarrillo.

DOCTOR:

MUY HEROICO TAMBIEN... LONGINO  
 GUERECA..

LONGINO, atento pero distante.

DOCTOR(Off)

..FIDENCIO SOTO...

FIDENCIO se incorpora con violencia y se cuadra, burlón.

FIDENCIO:

¡PRESENTE, MI MAYOR!!

EL DOCTOR hace un gesto de impaciencia.

DOCTOR:YA VEO QUE ESTA PRESENTE.  
SIENTESE.

FIDENCIO obedece entre risas.

RAFAELITO espera su turno de ser presentado.

EL DOCTOR lo ve.

DOCTOR:

AH, Y DON RAFAEL ZALARZO...

RAFAELITO SE inclina, sonriente.

EL DOCTOR se inclina hacia REED  
y le habla en voz baja.DOCTOR:...EL GENERAL LO LLEVA A  
TODAS PARTES... ~~...~~JULIAN REYES continúa liando su  
cigarrillo. Habla sin mirar a los  
otros.REYES:BUENO, MI MAYOR...Y SU AMIGO  
¿QUIEN ES?...EL DOCTOR no contesta.  
REED va a hacerloDOCTOR:

PASE A SENTARSE, SEÑOR REED..

Lo lleva a la mesa y sólo enton-  
ces, explica dándose aires, mien-  
tras sirve un plato a REED.DOCTOR:...EL SEÑOR REED ES PERIO/  
DISTA AMERICANO...SE HA UNI-  
DO A NUESTRAS FUERZAS POR  
ORDENES DEL GENERAL URBINA.

REYES enciende el cigarro.

(REYES:)EL DOCTOR no sabe bien qué  
responder. Mira a REED.AH...¿Y PARA QUE, SE PUEDE  
SABER...?REED:DEBO ENVIAR REPORTAJES A MI  
PERIODICO SOBRE LA REVOLU-  
CION, SOBRE LO QUE ESTA PA-  
SANDO AQUI.SILVEYRA:

¿SOBRE LAS BATALLAS?



REED:

SOBRE LAS BATALLAS, SOBRE QUIENES ESTAN PELEANDO... Y PORQUE ESTAN PELEANDO...

REYES:

COMO POR QUE! ESTAMOS PELEANDO POR LA LIBERTAD, ESO CUAL QUIERA LO SABE...NO ES CIER-  
TO?

Reacción aprobadora.  
(Han entrado más hombres)

REED:

¿QUE ES LA LIBERTAD?

REYES:

¿NO LO SABE, MISTER?...ENTON-  
CES QUE HACE AQUI...?

Risas.

REED:

DIGO...¿QUE ES PARA USTEDES  
LA LIBERTAD...?

REYES ya no le hace caso.

FIDENCIO:

LO MISMO QUE PARA TODOS.¿NO?  
(rie)  
(pausa)  
(piensa)  
...A VER, USTEDES...

Risas nerviosas.  
Nadie responde.

F

FIDENCIO:

...ES MUY FACIL HOMBRE...ES  
CUANDO YO PUEDO HACER LO QUE  
YO QUIERA...

REED:

¿Y SI ESO PERJUDICA A ALGUEX

FIDENCIO:

AH, PUS ALLA EL...

REED:

Y SI LA LIBERTAD DE ALGUIEN  
MAS LO PERJUDICA A USTED ?

FIDENCIO:

ME LO QUIEBRO.

Risas.

SEANEZ:

TU SIEMPRE HABLANDO DE QUE  
BRAR GENTE, FIDENCIO...YA TE  
VERE EN LA BALACERA, A VER  
SI COMO RONCAS DUERMES...

SILVEIRA (A Reed  
cambiando de tono)

MIRE MISTER...~~VAMOS CAMINANDO~~  
~~SOBRE~~ LAS TIERRAS DE ~~LOS HOM~~  
~~BRES~~...ANTES ERAN DE LOS RI-  
COS, PERO AHORA SON NUESTRAS.  
CUANDO GANEMOS LA REVOLUCION  
VA A HABER UN GOBIERNO DE HCM-  
BRES, NO DE RICOS.

~~1~~  
~~2~~

DOCTOR: (INT.)

SI, ESTA REVOLUCION ES UNA LUCHA DEL POBRE CONTRA EL RICO... YO ERA MUY POBRE ANTES DE LA REVOLUCION... Y AHORA SOY RICO...  
(queda pensativo)

~~ASISTENTE~~

SOLDADO:  
FIDELICIO

ESTAMOS PELEANDO PARA REPONER EN LA PRESIDENCIA A DON FRANCISCO MADERO... QUE EN PAZ DESCANSE...

FIDELICIO: SEANER

TU LO CONOCISTE, VERDAD ?

SOLDADO: (off)

...EY... YO LO CONOCI... SIEMPRE ANDABA RIENDO... VENIA A LAS HACIENDAS Y HACIA DISCURSOS... AL EMPEZAR LO ODIABA LA GENTE CUANDO ACABABA, TODOS ESTABAN LLORANDO...

[<sup>2</sup>  
4-6-9-12]

~~LUKANO~~

Lukano

Se hace un silencio.  
REED no se atreve a romperlo.

SOLDADO 2:

... ES BUENO PELEAR... NO SE TIENE QUE TRABAJAR EN LAS MINAS...

SILVEYRA: (Como en respuesta)

CUANDO LA REVOLUCION TRIUNFE, YA NO HABRA EJERCITO... ESTAMOS CANSADOS DE LOS EJERCITOS CON ELLOS NOS EXPLOTABA DON PORFIRIO...

REED: (5-7-8-9-10-11)

Y SI LOS ESTADOS UNIDOS INVADIERAN MEXICO ?

Reacciones indignadas

ESTADOS UNIDOS NOS LA PELA...

NOMAS QUE LE BUSQUEN, GRINGOS COYONES, NI A LAREDO LLEGAN...

LES QUEMAMOS SU CAPITAL!!

Cuando se calma el barullo,

SILVEYRA:

NO... USTEDES TIENEN MAS DINERO Y MAS SOLDADOS... PERO NO NECESITAMOS EJERCITO...

LONCINO:

CLARO QUE NO... NOSOTROS MISMOS TOMAMOS LOS RIFLES... PARA PELEAR CON QUIEN SEA, NO FALTABA MAS...

~~LUKANO~~  
~~REED~~  
9/2

( murmullo aprobador )

REYES:

ASI QUE DIGALES A SUS PAISAS  
NOS QUE SE ANDEN CON CUIDADO,  
MISTER...

REED:

CLARO QUE LES DIRE...PERO A  
VECES SON TAN... (BRUTOS)...!!

Risas.

REED va a iniciar otra pre-  
gunta, cuando entra un SOLDADO.

SOLDADO:

JEFES, LOS LLAMA MI GENERAL  
URBINA.

Se levantan

BUENO, MISTER...AHI SEGUIMOS  
PLATICANDO LUEGO...

Salen

EL DOCTOR se rezaga un poco.  
REED ha apartado su plato

DOCTOR:

¿ORDENO QUE SE LO CALIENTEN?

REED:

NO, NO TENGO HAMBRE.

DOCTOR:

BUENO...YO TAMBIEN TENGO QUE  
IR CON EL GENERAL, A VER QUE  
DESEA...

REED se levanta

DOCTOR:

HA DE SER ALGUNA TRIVIALIDAD,  
SEGURAMENTE...

Salen.

RAFAELITO se queda solo,  
toma el plato de Reed y come.

XIV/EXTERIOR DIA  
PATIO/LAS NIEVES

REED y el DOCTOR salen.

Se encuentran con el campesino HERIDO.

DOCTOR:

¿ Y TU QUE HACES AQUI..!?

HERIDO:

COMO USTED DIJO QUE LUEGO ME  
IBA A VER, DOCTOR...

DOCTOR:

SI SERAS BRUTO...EN DOS O TRES  
DIAS.¿ ;A VER SI NO SE TE IN/  
FECTO ESO..TE ME PRESENTAS  
ENTONCES....(trans.)HASTA LUE  
GO SEÑOR REED, ESTA USTED EN SU  
CASA...

REED se acerca al HERIDO.

REED:

¿Y TU HERMANO..?

HERIDO:

YA SE FUE. LO NECESITABA MI PAPA EN LA RASTROJEADA.

REED:

¿TE VAS A IR SOLO A TU CASA?  
..¿YA TE SIENTES BIEN..?

HERIDO:

PUES YA CASI, SEÑOR.. COMO QUE SE ME LADEAN LAS COSAS, PERO..

REED:

VAMOS, TE ACOMPAÑO..

REED y el HERIDO caminan despacio hacia la zona de jacales.

REED:

Y POR QUE USTEDES NO PELEAN? DIGO, LOS PACIFICOS JOVENES COMO TU.

HERIDO:

HAY QUE LABRAR LA TIERRA, SEÑOR Y LOS VIEJOS NO SE DARIAN ABASTO... ELLOS PELEAN, NOSOTROS LES DAMOS DE COMER..

REED:

AQUI NOMAS SEÑOR, MUCHAS GRACIAS. AQUI TIENE SU HUMILDE CASA. *COMPERMISO*

GRACIAS.. HASTA LUEGO..

Se separan.

~~El HERIDO pasa frente a la casa que señaló como suya, pero no entra.~~

~~REED se da cuenta y HERIDO le grita.~~

~~HERIDO:~~

~~¿QUE NO ERA ESA TU CASA..?~~

~~REED:~~

~~HOY A AYUDARLOS CON EL TRAY BAGO, SEÑOR ANDAMOS APURADOS.~~

~~HERIDO:~~

~~DEBERIAS DESCANSAR.~~

~~REED:~~

~~SUEGO SEÑOR PARA TODO HAY TIEMPO.~~

~~HERIDO:~~

REED se le queda viendo.

El HERIDO se despide nuevamente, con la mano, y se aleja, tambaleante.

REED continúa caminando.

Se encuentra con un grupo de SOLEDADERAS.  
 Algunas cocinan (limpian pollos)  
 Otras llenan cananas.  
 Algunas más reparan sillas de montar.

REED toma una fobe.

Busca el ángulo para otra, cuando se oye un grito Off:

URBINA: (OFF)

OIGA..!

REED voltea, ve a URBINA, seguido de ~~SU MUJER~~  
 y de RAFAELITO, que camina hacia la tienda.

URBINA le hace gesto de "acérquese" y continúa  
 su camino hasta entrar en la tienda.

REED camina hacia allá

XV/ INTERIOR DIA.  
TIENDA/LAS NIEVES.

15

URBINA ha entrado y se ha servido una copa.  
 (UNO o DOS PEONES están también adentro, platicando)

REED llega y entra.

URBINA: (a Reed)

COMO ESTA, SEÑOR...ESTE..

REED:

REED. JOHN REED, GENERAL..

URBINA:

→ *TOMASE UNA COPA*  
 AH SI..OIGA, ME GUSTARIA QUE  
 ME TOMARA USTED UNOS (gesto  
 hacia la cámara)..RETRATOS.

REED:

← IBA A PEDIRSELO YO, GENERAL

*le sirve una copa*  
 URBINA le sirve una copa y se la ofrece.  
 REED la toma y continúa.

REED:

← (3)  
 POR CIERTO, ¿CREE USTED QUE  
 SALDRA PRONTO PARA EL FRENTE?

URBINA:

UNOS DIEZ DIAS...A VER...

REED da un sorbo a su copa,  
con gesto preocupado.

REED:

GENERAL...NO CREA QUE NO APRE  
CIO SU HOSPITALIDAD..PERO MI  
TRABAJO EXIGE QUE ESTE DONDE  
PUEDA VER EL AVANCE SOBRE  
TORREON..SE ES CONVENIENTE,  
DESEARIA REGRESAR A CHIHUA/  
HUA Y UNIRME AL GENERAL VILLA

URBINA(exaltado):

¿QUE ES LO QUE NO LE GUSTA  
AQUI..? ESTA USTED EN SU CA/  
SA...! ¿QUIERE CIGARROS,  
AGUARDIENTE, SOTOL, COÑAC...?  
(Toma todo esto de los estan/  
tes y se lo ofrece a Reed)..  
LIEVESE ESTE COÑAC..TOTAL,  
AQUI NADIE LO VA A COMPRAR..

REED:

GRACIAS GENERAL..NO ES ESO...

URBINA:

¿QUE QUIERE ENTONCES..?  
¿UNA MUJER? ¿UNA PISTOLA..?  
¿UN CABALLO?...¿DINERO..?  
(saca del mostrador un puñado  
de monedas de plata)...  
USTED NOMAS DIGA...!

REED: (sonriendo)

NO GENERAL..NO QUIERO NADA.  
ESTOY FELIZ EN SU CASA..SOLO  
QUE TENIA PENSADO SEGUIR ADEI  
LANTE.

URBINA:

ESPERESE HOMBRE..QUE TANTO  
SON DIEZ DIAS....BUENO,VAMOS  
A QUE NOS RETRATE..  
(al dependiente): PON TODO  
EN SU LUGAR,TU.

XVI/EXTERIOR DIA.  
PATIO/LAS NIEVES.

REED, URBINA, y SU MUJER, salen de la tienda.  
RAFAELITO LOS sigue.

URBINA da órdenes a peones cercanos.

URBINA:

A VER, MATIAS, VEN PA'ACA.SACA/  
TE EL SILLON DE ALLA ADENTRO.  
EL GORDO, YA SABES CUAL..Y RE  
JALAS TAMBIEN LA VITROLA....

16

NICOLAS, VETE A TRAER MIS CABALLOS.

PEON:

¿LOS TRES, MI GENERAL?

URBINA:

SI, LOS TRES, PERO NUEVETE, Y MANDALE DECIR A MI MAMACITA QUE VENGA... BUENO, PODEMOS EMPEZAR MIENTRAS, ¿NO? ¿DONDE ME PONGO?

REED: (divertido)

DONDE QUIERA, GENERAL. ALLI ESTA BIEN.

URBINA abraza a su querida con gesto heroico. Deshace la pose.

URBINA:

UN MOMENTITO. (Se faja los pantalones. Observa a la mujer, le compone el rebozo). A SUS ORDENES, SEÑOR.

REED toma la foto. Empiezan a llegar los peones cargando el sillón y el fonógrafo, guiando a los caballos, terminando todavía de ensillarlos. URBINA truena los dedos.

URBINA:

¡AH QUE...! MATIAS, ¿POR DONDE ANDA EL DOCTOR?

MATIAS:

AHORITA LO LLAMO, MI GENERAL.

URBINA:

(A Reed):

DILE QUE SE AGARRE UN CARTON Y PINTE MI NOMBRE, PERO RAPIDO. PARA QUE SEPAN. (Va hacia el fonógrafo, lo acerca más al sillón, se sienta)... A VER MARIA, PONTE DE ESTE LADO.

Posan.

REED dispara.

URBINA acerca un caballo al fonógrafo, empieza a subir, ayudado. Cuando ya está montado llega su madre.

URBINA:

A VER, MAMACITA, PONGASE USTED AHI JUNTO A MARIA PARA QUE LE SAQUEN SU RETRATO.

MADRE:

AY TOMAS, YO NO...

URBINA (casaca de uniforme) arriba de otro caballo.

URBINA:

ORALE MAMA, ARRIMASE.

La madre obedece con temor. Vamos el cuadro completo: María con niño/a, cananas y rifle, el GENERAL también y con pistolas al cinto, la madre lleva una espada, RAFAELITO tiene otras dos. UN NIÑO sostiene un cartel tosco que dice "GENERAL TOMAS URBINA R."

REED dispara.

(Toda esta escena debe ser checada en locación).

XVII/ INTERIOR NOCHE  
COMEDOR/ LAS NIEVES

17

Los Oficiales Cenar.

~~RAFAELITO hace piruetas?~~

SEÑEZ, despatarrado, pulsa una guitarra.

~~LAS MUJERES entran y salen, sirviendo.~~

~~Domine un ambiente de diversión y camaradería.~~

FIDENCIO:

MISTER, MISTER, EN LOS ESTADOS UNIDOS HA DE HABER MUCHOS DESOS INSTITUTOS PARA ESTUDIAR HIPNOTISMO, ¿NO?

A

REED:

SI... CREO... ALGUNOS...

3

FIDENCIO:

¿CUAL ES EL MEJOR ? ¿ CUAL ME RECOMIENDA ?

REED:

NO SABRIA...

Entra JULIAN REYES con su sombrero puesto. En el ala: efigies religiosas.

FIDENCIO:

NOMAS ACABE DE QUEBRAR FEDERALES VOY A ESTUDIAR PARA HIPNOTIZADOR.

4

Hace unos pases a JULIAN REYES que se le queda - viendo fijamente

REYES:

QUE TE TRAES ?

FIDENCIO:

NADA MANITO, NADA, NOMAS ME ESTABA SANTIGUANDO AQUI CON TUS ESTAMPITAS.

A



Risas. REYES se aparta de la mesa.

(A)

REYES:

TU BUSCAS PLELTO, FIDENCIO

FIDENCIO:

NO COMPADRE, CONTIGO NI CREAS MIRA.

Se quita el cinturón de la pistola y lo deja sobre la mesa. Alza las manos, finge comer en esa postura. Todos ríen, hasta JULIAN, que empuja el cinturón.

REYES:

NO SEAS PAYASO.

SEAÑEZ:

¿NO QUE MUY MACHO, FIDENCIO ?

FIDENCIO:

¿YO? QUIEN TE DIJO.

REYES:

ERES UN COYON Y UN HABLADOR, FIDENCIO. SI HASTA PARECES GRINGO.

(C)

REED capta la alusión, no sabe si decir algo. Un hombre le ofrece una botella.

~~SILVEYRA:~~

A VER MISTER, ECHESE UN TRAGO.

REED da un sorbo, saborea.

~~SILVEYRA:~~

ES SOTOL. ¿ LE GUSTA ?

REED:

SI. MUY BUENO.

REYES:

PUES ACABESELO TODO, ANDE.

Tras leve titubeo, REED vacía la botella de un trago. Aplausos.

~~NOMBRE:~~

MUCHO, MISTER, ASI SE TOMA.

~~SEAÑEZ:~~ (ofrece guitarra)

A VER MISTER, CANTENOS ALGO DE SU TIERRA.

REED:

NO SE TOCAR...

SEAÑEZ:

YO LO ACOMPAÑO, NOMAS ME DICE COMO...

REED:

NO SE...

REYES:

ANDELE MISTER, UNA CANCION HUERTISTA.

REED:

¿PORQUE HUERTISTA ?

(A)

(C)

(B)

7

4-5

4-5

4



(E)

REYES:

PUES PARA CONOCERIAS.

REED:

PERO NO SE NINGUNA.

(scribble)

REYES:

ANDELE, NO SE HAGA, SI US  
TED ES HUERTISTA, CREE QUE  
NO SE NOTA?

VICTOR:

NO SEAS BUEN, JULIAN, A  
POCO UN HUERTISTA IBA A  
PODER TOMARSE TANTO SOTOL  
DE UN TRAGO.

~~ESCRIBITO~~  
SEANEZ

Aprobación general.

LONGINO

~~SEANEZ~~  
SILVEYRA: (a Julián)

TU SIEMPRE VIENDO MOROS CON  
TRANCHETES.

(A)

REYES:

MAS VALE.

LONGINO observa, se  
decide a hacer una  
pregunta.

LONGINO:

OIGA MISTER, ¿USTED QUE  
ESTUDIOS HIZO ?

REED: (ya algo  
mareado)

HARVARD. UNIVERSIDAD DE  
HARVARD.

ALGUIEN:

ALLA LES ENSEÑAN MUCHA...  
...TECNICA, ¿NO?

A

REED:

¿TECNICA? ALGUNA... ~~LA VIDA~~  
~~ENSEÑA MAS.~~

~~SEANEZ:~~

~~¿QUE HA APRENDIDO DE LA VIDA  
MISTER ?~~

~~REED:~~

~~DE LA VIDA... PUES... TODAVIA  
NO SE...~~

Risas:

LONGINO observa...

MARIANO  
HOMBRE

AQUI HAY MAS SOTOL, MISTER

REED bebe ~~con discreción.~~

EL CAPITAN bebe, Se escucha  
una canción. EL CAPITAN le  
corea al terminar su trago.

SEANEZ canta, le hacen coro.  
REYES corea entusiasmado.

REED trata de corear fijandose en  
lo que dicen los otros. Tararea.

REED se lanza y canta.  
Los demás, sorprendidos, corean a su vez.  
SEANEZ trata de seguirlo con la guitarra.  
REYES lo mira hostil en silencio.

Termina la canción: risas y aplausos.  
SEANEZ y SILVEYRA palmean la espalda a REED.

18

XVIII/ EXTERIOR E INTERIOR. NOCHE  
CORREDOR Y RECAMARA REED/LAS NIEVES.

REED, acompañado por el DOCTOR,  
camina por el corredor hacia su  
recámara.

Llegan ante una puerta, el DOCTOR  
le entrega una vela, sale con otra.

DOCTOR:

BUENAS NOCHES, SEÑOR REED,  
QUE DESCANCE.

REED:

BUENAS NOCHES, DOCTOR.

REED entra en la recámara,  
tarareando, trastabillando  
un poco.

Empieza a desvestirse.

RUÍDO VIOLENTO AFUERA...VOCES OFF

URBINA:

ORA SI NO SE SALVA MAMACITA,  
ORA SI...!

MADRE:

NO TOMAS, NO...!  
AY VIRGEN DEL PERPETUO  
SOCORRO...!

REED se levanta y sale.

LA MADRE DE URBINA sale de un  
cuarto al fondo del pasillo.  
URBINA va tras ella, con una  
espada en una mano y una bo-  
tella en la otra.

La señora retrocede hasta la  
pared. URBINA alza la mano para  
darle un tajo...pero ha alzado  
la mano que tiene la botella y  
no la otra.

Mira la botella con desconcierto  
rabioso, mira la espada sin bajar  
la otra mano, vuelve a mirar la  
botella, la arroja al suelo, se  
retira a sus habitaciones.  
Mientras tanto LA MADRE ha lo-  
grado huir.

En el pasillo está el DOCTOR.  
(Se acerca un poco a REED).

DOCTOR:

A VECES ASI SE PONE...ES  
QUE LA QUIERE MUCHO.

REED:

...OH...

REED entra en la recámara nuevamente.

Cierra la puerta.

Sonríe, pensativo, un buen momento, apoyado en la puerta.

La sonrisa se vuelve más amplia

Se acuesta.

XIX (A)/ EXTERIOR. DIA  
PATIO/LAS NIEVES.

La tropa ensilla caballos.

GRAN BULLICIO.

Se cargan brazadas de fusiles.

Idem, sacos con bombas y munigiones.

19A

XIX (B)/ INTERIOR. DIA  
RECAMARA REED/LAS NIEVES.

19B

Alguien golpea fuertemente la puerta.

REED despierta. (responde)

Entra DOCTOR.

DOCTOR:

NOS VAMOS, SEÑOR REED.

REED:

¿AL FRENTE?

DOCTOR:

SI. SALIMOS EN EL ACTO.

REED: (desperezándose)

PERO GENERAL DIJO DIEZ DIAS...

DOCTOR:

ASI ES EL...IMPULSIVO.

XIX (A)/ EXTERIOR DIA.  
PATIO/LAS NIEVES.

19A

(Continúan los preparativos).

Alguien transmite órdenes por la corneta.

Se cargan armas.

Se aparejan mulas en las carretas.

Se ensillan caballos.

SILVEYRA grita órdenes (apúrense).

RAFAELITO pasa cargando máquina de escribir y otras pertenencias de Urbina.

Alguien se despide de PAREJA DE ANCIANOS.

REED sale y busca desconcertado algo que hacer.

SEÑEZ ordena salir a buscar la tropa acuartelada en Canutillo.

Parten varios al galope (entre ellos LONGINO)

La MUJER DE URBINA llora en el quicio de una puerta.

Cargan armas y cobijas en las carretas.

REED trata de ayudar. Es visiblemente rechazada ("No estorbes")

URBINA se despide de su MADRE.

RAFAELITO vuelve a pasar cargando pertenencias del General.

Una NIÑA mira asorada el ajetreo.

FIDENCIO llama a REED

FIDENCIO:

MISTER...!!

Por señas, le pide que lo ayude. Al acercarse REED, satisfecho, FIDENCIO le lanza una caja.

FIDENCIO:

VUELA, MISTER...!!

REED la atrapa apenas.

FIDENCIO:

SOLO QUE CON CUIDADO...ES DI-  
NAMITA...(ríe)

REED, asustado, carga con excesivo cuidado la caja hasta la carreta.

Algunos jinetes inician el galope hacia afuera de la Hacienda.

EL GENERAL URBINA sube a la carreta donde ya se encuentra su MUJER en la parte posterior.

SILVEYRA ordena gesticulando (ya: a caballo)

SEÑEZ, REYES, etc. montan en sus caballos y escoltan la carreta de URBINA.

REED Y FIDENCIO continúan cargando dinamita.

RAFAELITO llega cargando el último paquete de Urbina, monta a la carrera sobre la carreta y ésta echa a andar.

LOS JINETES que la rodean inician el galope.

REED Y FIDENCIO amarran las últimas cajas sobre la carreta, apresuradamente.

LA TROPA pasa al galope frente a algunos NIÑOS que los miran partir, azorados.

REED Y FIDENCIO han terminado. Suben sobre la carreta y la echan a andar (son los últimos en partir).

XX (A)/ EXTERIOR. DIA.  
LAS NIEVES A LA ZARCA (1).

LA TROPA avanza; adelante: URBINA y sus acompañantes en la carreta, escoltados por SEÑEZ, SILVEYRA, etc.

(El recorrido impone subir una colina-vereda abrupta y estrecha- antes de llegar a una planicie).

20A

XX (B) EXTERIOR. DIA  
LAS NIEVES A LA ZARCA. (2).

200

REED Y FIDENCIO vienen rezagados.  
(se encuentran en la vereda que sube la colina).

FIDENCIO:

¡ARRRE MULAS, ALJAS DE SU MADRE!

REED va preocupado, volteando para ver si no se cae alguna caja.

REED:

NO... ¿IRA BIEN ATADA LA DINAMITA ?

FIDENCIO:

PUES MAS NOS VALE, MISTER... SI NO...

~~(Señala al cielo: zopilotes volando)~~

Continúan un trecho. REED sigue nervioso. Fidencio, de hecho, está igualmente nervioso, pero lo oculta asustando a REED.

PARO TRAV. (1)

Gran brinco de la carreta: REED, pálido, voltea a checar la carga. FIDENCIO también, pero se repone antes y ríe de REED; azota las mulas.

FIDENCIO:

ARRRE, JIJAS DEL MANZ...!

Cruces blancas al lado del camino.

FIDENCIO:

POR AQUI SE HAN MUERTO MUCHOS...

~~Sonríe y azota las mulas.~~

(3) REAC.

REED:

REED (4) PG,

ESTA ES TODA LA TROPA ?

FIDENCIO:

NO HOMBRE, QUE VA... OTROS SALIERON PA BERMEJILLO...

REED: 2.5 Bot

Y NOSOTROS, DONDE VAMOS ?

FIDENCIO:

A LA CADENA... ES NUESTRA AVANZADA AL ORIENTE... HAY QUE GUARDAR LA PUERTA DE LA CADENA...



Nuevos brincos  
Mismo juego.



(5)

REED:

¿CUANDO LLEGAREMOS?

FIDENCIO:

(5)

MAÑANA A LO MEJOR...HOY NOS QUEDAMOS EN LA ZARCA...PERO NO ~~NO~~ TAN NERVIOSO, ~~MISTER~~ MISTER... TOTAL, SI NOS HA DE TOCAR.

ESTE

Lo interrumpe un brinco más fuerte. REED voltea a tiempo para ver una caja que cae. Intenta alcanzarla, no puede; se acurruca esperando la explosión; FIDENCIO lo imita.

FIDENCIO:

(5)

MADRE MIA DE GUADALUPE....

Pausa. No pasa nada. FIDENCIO levanta la vista, frena las mulas.

3

CASA TIRADA

(6)

FIDENCIO:

(7)

NO ESTALIO, MISTER, NO ESTALIO. VAMOS POR ELLA.

Bajan. Regresan. Atan de nuevo la caja.

FIDENCIO:

LO QUE YO LE DECIA: SI LE HA DE TOCAR A UNO, PUES NIMODO...SI NO, POR MAS QUE LE HAGAN...

Vuelven a subir. FIDENCIO azuzo las mulas con menos ímpetu.

(8) (7)

FIDENCIO:

PICAME HAY QUE ALCAZARLOS... YA PA QUE CORREMOS... YA LOS ALCANZAMOS...

En ese momento, efectivamente, han alcanzado la planicie y la tropa (ya al paso) se encuentra a la vista.

XXI/ EXTERIOR. DIA  
LAS NIEVES A LA ZARCA (3)

La tropa avanza en línea.

REED Y FIDENCIO, poco a poco,  
 alcanzan la retaguardia.

La llegada de REED es recibida  
 con euforia por quienes lo conocen  
 y por otros que sólo han sabido su  
 presencia de oídas.

- 7
- AQUÍ VIENE EL MISTER
  - ¿ESE ES ?
  - VA A PELEAR CON NOSOTROS
  - ECHESE UN TRAGO

REED alegre y complaciente.

Un hombre (ISIDRO AMAYA) se le acerca.

AMAYA:

QUESQUE USTED VIENE A ESCRI-  
 BIR COSAS

REED:

SI.

AMAYA:

MJU...HACE DOS AÑOS, CON MI  
 BRIGADA, IBA UNO QUE LE DE  
 CIAN CORRESPONSAL DE GUERRA..  
 PERO ESE ERA DE AQUI...Y NO  
 PELEABA

Antes que REED pueda responder  
 interviene JULIÁN REYES

REYES:

ESTE TAMPOCO, QUE VA A PE-  
 LEAR SI ES HUERTISTA.

LONGINO interviene,  
 acercando su caballo  
 a la carreta.

LONGINO:

FIDENCIO, JALATE LA CARRETA  
 PA LA VANGUARDIA, DICE MI  
 GENERAL

La carreta avanza hasta  
 el frente de la columna.  
 Junto, LONGINO, el coche  
 de URBINA; SEANEZ y su  
 querrela; otros.

SEÑEZ Y RAFAELITO tararean

Aparece un coyote.

HOMBRE:

¡ UN COYOTE, UN COYOTE! POR AHI VA...!

SILVERYRA:

DEJENMELO A MI...!

SEÑEZ:

¡ VEREMOS !

Persecución del animal.

URBINA:

PIQUENLE...NUNCA VAMOS A LLEGAR

RAFAELITO transmite la orden con la corneta, entusiasmado ante la persecución.

SILVERYRA, SEÑEZ, LONGINO, AMAYA, etc. galopan entusiasmados tras el coyote.

URBINA:

MIRELOS, JUANITO...VAQUEROS Y NO OTRA COSA. GENTE DE PAZ...AH, CUANDO SE TERMINARAN LAS GUERRAS PARA QUE UNO PUEDA VIVIR AGUSTO.

Labor de los "vaqueros".

XXII/EXTERIOR ~~DE~~ NOCHE.  
PATIO/ LA ZARCA.

Cansados y ~~des~~vobientos, llegan  
 a La Zarca (gran muralla)

En el patio, ~~des~~sillan,

Alimentan animales,

desmpacan.

Junto al pozo, REED bebe y se medio  
 lava. SEÑEZ se acerca.

SEÑEZ:

VENGASE A CENAR, MISTER...

REED:

GRACIAS, ESPERO GENERAL.  
 ME DIJO...

SEÑEZ:

EL GENERAL SE ENFERMO. DICE  
 EL DOCTOR QUE VA A TENER QUE  
 QUEDARSE ACOSTADO UNA SEMANA

REED:

VA A QUEDARNOS AQUI UNA  
 SEMANA...?

SEÑEZ:

NO, NOSOTROS SALIMOS MAÑANA  
 PARA LA CADENA, YA ESTA CERCA  
 ..AQUI SE QUEDA SILVEYRA CON  
 SU GENTE...

Caminan hacia el comedor.  
 Sigue el ~~aj~~etreo en el patio.

RAFAELITO desempaca las cosas del  
 general y las lleva adentro.

3A

- 1. ~~...~~ (Cm)
- 2. ~~...~~ (NORTEAM.)
- 3. ~~SIEP. PG CM~~

CON 3 AA

8 9 10

C/O. COME Y TEXTO

~~XXXXXXXXXX~~

XXIII/ INTERIOR. NOCHE  
COMEDOR. LA ZARCA.

Gran sala. El CURA preside la cena.  
SEANEZ Y REED entran. SEANEZ se -  
aproxima al CURA.

SEANEZ:

EL GENERAL ME ENCARGO QUE LO  
DISCUIPARA, PADRE; ESTA EN  
FERMO.

CURA:

TCH, TCH. PASARE A VERLO AL  
RATO... SIENTATE PABLITO (in-  
dica un lugar vacío junto).

EL CURA da la mano a SEANEZ  
para que la bese. Este se  
limita a estrecharla.  
Ante la mirada curiosa del  
CURA, SEANEZ presenta.

SEANEZ:

GRACIAS... ESTE ES JUAN REED,  
UN PERIODISTA AMERICANO QUE  
VIENE CON NOSOTROS.

CURA:

AH... MUCHO GUSTO, SEÑOR, SIEN-  
TESE USTED.

Ofrece la mano.  
REED imita el gesto de  
SEANEZ,  
al que sigue al otro  
extremo de la mesa.

REED:

GRACIAS...

CURA:

Y EL CORNEL SICHERRA tambien lo  
MANDA SAUDAR PERO TUBO que SEANEZ  
PASE USTED, PASE USTED. (A JAKUITO,  
Comandante)

REED Y SEANEZ van al  
otro extremo.

CURA: (bajo, a su  
vecino)

LOS NORTEAMERICANOS SON PRO-  
TESTANTES.

Gesto de deploración compasiva.  
(El vecino le sigue la corriente).

Una CRIADA ofrece un plato notoria-  
mente especial al CURA.

CURA:

GRACIAS, HIJA, GRACIAS...

3 SIR

2

LA CRIADA se aleja.

EL CURA la sigue con mirada lasciva.

EL VECINO mira al CURA con sonrisa complaciente.

SEÑEZ Y LONGINO miran al CURA con indignación retenida.

REED mira a SEÑEZ Y LONGINO con curiosidad.

SEÑEZ Y LONGINO siguen comiendo en silencio.

REED los imita.

EL CURA habla con su VECINO, en voz baja... (desde el extremo donde REED, SEÑEZ Y LONGINO comen apenas se oyen palabras aisladas).

CURA: (distante y muy bajo)

"...ACCUSATIO PROPIORUM PECATORUM FACTA SACERDOTI LEGITIMO" ETCETERA, ETCETERA LA CONFESION FRECUENTE ES MUY NECESARIA Y CONVENIENTE ... SOBRE TODO ENTRE LAS JOVENECITAS...

(Risa cómplice que su vecino responde)

¿OTRO ANISETE, TEODULO ?

(el vecino asiente; el Cura le sirve, se sirve, bebe)

SI, LAS JOVENES AQUI SON MUY ARDIENTES (risa) NADA MEJOR QUE LA CONFESION PARA...REGULAR ESOS ARDORES EN TANTO SE DESPOSAN...Y RECIEN DESPOSADAS, POR SU PUESTO...

LONGINO bebe un trago de sotol, se levanta.

LONGINO:

BUENO, VA SIENDO HORA DE ACCSTARSE¿NO?

SEÑEZ:

SI MAÑANA HAY MARCHA OTRA VEZ.

LONGINO:VAMOS PUES  
(a Reed):¿QUIERE USTED DORMIR CON  
LOS COMPAÑEROS...?REED:

CLARO.

Salen.  
Otros los siguen.  
El CURA, como antes.XXIV/ INTERIOR NOCHE  
GRANERO/LA ZARCA.

24

La ATROPA se prepara a dormir;  
unos duermen ya.Al ver a REED llegar con LONGINO,  
se le recibe calurosamente.Lo reconoce (y saluda) uno que  
juega cartas con otros dos. XJUGADOR:

¡AQUI ESTA EL MISTER...!

Le dan la bienvenida amistosamente.  
Se oyen algunos Shhh.!!REED saluda con la mano, haciendo gesto  
de bajar la voz.LONGINO:TOMA ESTA SILLA... PARA LA  
DABEZA...  
FinalLe pasa una silla de montar para  
colocarla como almohada.  
REED se acomoda, conmovido por la  
recepción y la ayuda.

Varios se despiden de REED, en voz baja.

LONGINO, se despide también.

REED:

(  
~~PELIZ NOCHE, COMPANERO..~~  
 HASTA MAÑANA  
 HASTA MAÑANA  
 HASTA MAÑANA, COMPANEROS.  
 )

REED se envuelve en las mantas y se acuesta en el suelo, con la silla de montar como almohada.

Sonríe, suspira satisfecho, cierra los ojos.

Otros duermen.

P9

REED cambia de posición. Se rasca.

LONGINO termina de acomodarse.

REED vuelve a reacomodarse, rascándose, discretamente.

LONGINO lo nota. Se apena, se dirige a REED en voz baja.

LONGINO:

PERDONE MISTER... LOS COMPANEROS TIENEN PULGAS.....

REED le sonrío, se incorpora y mira un momento a LONGINO, conmovido; le da una palmada amistosa en la espalda, y, sonriendo, se vuelve a recostar, cerrando los ojos.

VARIOS duermen.

P9

Los JUGADORES siguen jugando.

Un hombre (AMAYA) abre la puerta del granero y entra. Busca con la mirada. Descubre a REED, llega hasta él (REED parece dormir) y lo sacude.

MANO P9.

AMAYA: ?

MISTER... OIGA MISTER... ¿ESTA DURMIENDO..?

REED: (adormilado)

..ESTABA...

AMAYA: ?

¡VENGA AL BAILE..! ¡ANDELE! ¡PARESE...!

REED:

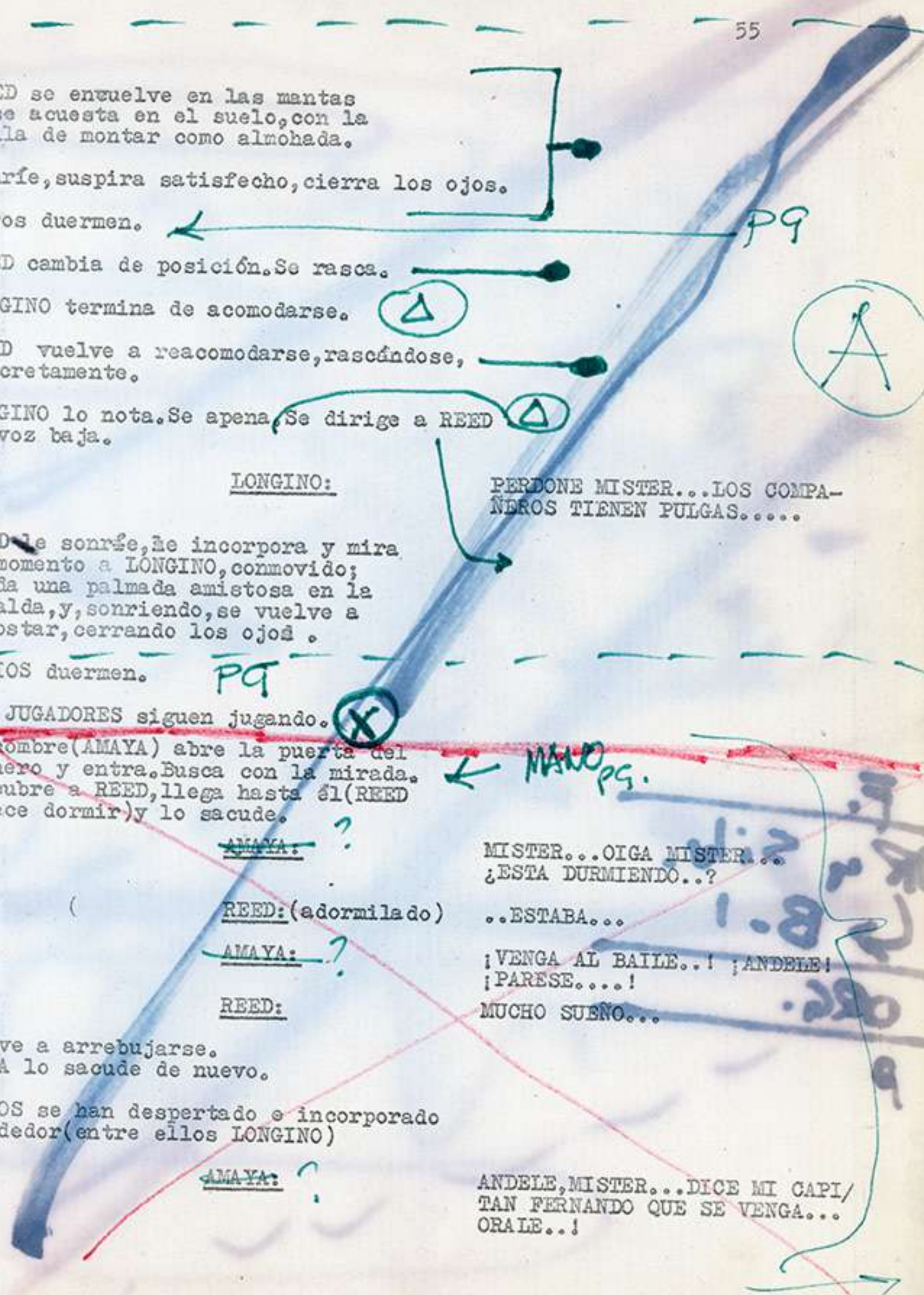
MUCHO SUEÑO...

Vuelve a arrebujarse. AMAYA lo sacude de nuevo.

VARIOS se han despertado e incorporado alrededor (entre ellos LONGINO)

AMAYA: ?

ANDELE, MISTER... DICE MI CAPITAN FERNANDO QUE SE VENGA... ORALE..!





REED se resigna. Se da cuenta que hay varios que observan la escena.

REED:

VOY SI VAN TODOS.

~~Un clamor afirmativo le responde.~~

~~Risas.~~

~~Todos empiezan a prepararse~~

*Cueto*

PA LUEGO ES TARDE MISTER...!

- VAMOS TODOS...!

*Mara*

EL MISTER VA A BAILAR...!

LONGINO no parece entusiasmado por la idea, pero se levanta y sigue, como todos, a REED. }

XXV/ EXTERIOR NOCHE  
 LA ZARCA  
 ARCADE

REED, como centro de una veintena de hombres alborozados (varios todavía fajándose) camina hacia el lugar del baile.

Al aproximarse, la gente se aparta para dejar pasar a REED y sus seguidores.

Se oyen rumores alborozados:  
 ¡EL MISTER VA A BAILAR...!

XXVI/ NOCHE  
 LA ZARCA

El CAP. FERNANDO SILVEYRA se adelanta para recibir a REED.

SILVEYRA:

A BAILAR, COMPAÑERO !

REED:

PERO SI NO SE....

SILVEYRA:

COMO QUE NO...VENGA, VOY A PRESENTARLE LA MUCHACHA MAS BONITA DE LA ZARCA...

26

Se la presenta .(ella: típica sonrisa tímida)

La ORQUESTA empieza a tocar.

Alguien va a empezar a bailar. Otro lo detiene, indicándole que "hay que dejarle la pista al Mister"

REED, obligado pero sonriente, ofrece su brazo a la joven.

Todos observan, risueños.

Llegan a la pista y empiezan a bailar.

REED valsa torpemente.

La MUCHACHA, cohibida

Del PUBLICO salen voces:

ORA...!

ANDALE!...!

REED desconcertado. Gesto de "¿ahora qué?"

Alguien grita:

VUELTA...! DALE LA VUELTA...!

REED: gesto de "no sé como"

Risas y burlas.

La MUCHACHA, bastante cohibida, ~~muestra~~ muestra a REED cómo se hace el giro. REED la sigue, pero torpemente, provocando

nuevas burlas (nunca agresivas)

Entran al quite NUEVAS PAREJAS, con actitud (al menos, algunas) de "enseñarles como se hace".

REED, con esto, se siente relajado.

La MUCHACHA, roja de vergüenza se siente ofendida.

(REED le sonríe, ella le lanza una mirada furiosa)

La ORQUESTA termina. Las PAREJAS vuelven a sus puestos, los hombres acompañando a las chicas.

REED pretende acompañar a su pareja, pero ésta, indignada, se adelanta y lo deja plantado.

REED aliviado por el fin de la música, busca con quien platicar.

Ve a LONGINO, el CAPITAN Y SEÁÑEZ, brindando.

*Bide!*

Se acerca, entre palmadas de felicitación del "público".

Al llegar junto al grupo de SILVEYRA la música vuelve a empezar.

SILVEYRA:

ORALE MISTER, BAILAR

REED:

YA...YA BAILL...

LONGINO le ofrece un vaso. REED lo acepta y bebe un largo trago.

SEANEZ:

NO SEA AGUADO, BAILLELE...

REED ve a las muchachas que lo miran divertidas e invitadoras.

Termina de apurar el trago, alza los hombros resignado, y va hacia las muchachas, invitando a una.

Baile. Diferentes detalles.

REED se desenvuelve mejor. Hay quienes aún lo observan, divertidos, y lo animan.

Termina la música.

E

SILVEYRA felicita a REED.

SILVEYRA:

MUY BIEN, MISTER, MUY BIEN!!  
¿YA VIO...? NO ERA TAN DIFICIL

REED:

ESTOY... (gesto de agotamiento)  
Y MAÑANA MARCHAMOS ¿NO?

SEANEZ:

USTED QUE SE FIJA. TOME UN TRAGUITO PA REANIMARSE...

REED bebe.

Detalles "Baile".

Vuelve a empezar la música.

SEANEZ:

ORALE MISTER...SIGUE LA JARANA...

Reed-Romas

B.3 (e)

REED va con la primera muchacha con quien bailó.  
Le ofrece el brazo.  
Ella lo mira con furia.

MUCHACHA:

ME PUSO USTED EN VERGUENZA DELANTE DE TODOS. NOMAS CON MIGO NO SABE BAILAR, ¿VERDAD? ¡DOMINGO, JUAN!... QUITENME A ESTE GRINGO...!

Varios HOMBRES se acercan.

REED titubea.

SILVEYRA se acerca, sacando la pistola.

SILVEYRA:

¡DEJENLO TRANQUILO!

Revuelo en la puerta:  
RAFAELITO entra prece-  
diendo a los HOMBRES que  
cargan una pianola.

RAFAELITO:

¡MIREN LO QUE HABIA EN LA IGLESIA...!

Les abren paso. Otros se acercan, curiosos.

SEAÑEZ:

¿Y ESO...? ¿ES UN PIANO?

RAFAELITO:

MAS O MENOS... OIGA NOMAS

Hace señas: uno de los hombres, que han depositado la pianola en un espacio libre, la hace funcionar: se oye "La Viuda Alegre".

SEAÑEZ:

¡AYJAYJAY...! YA LES LLEGO EL RELEVO, MIS MUSICOS. LE SEGUIMOS HASTA MORIR.

RAFAELITO ve a REED cerca y aprovecha para ilustrarlo.

RAFAELITO:

ES "LAVIUDA ALEGRE". LA PIEZA MAS POPULAR QUE SE HA COMPUESTO EN MEXICO.

REED: (Divertido)

SI, LA HE OIDO EN NUEVA YORK.

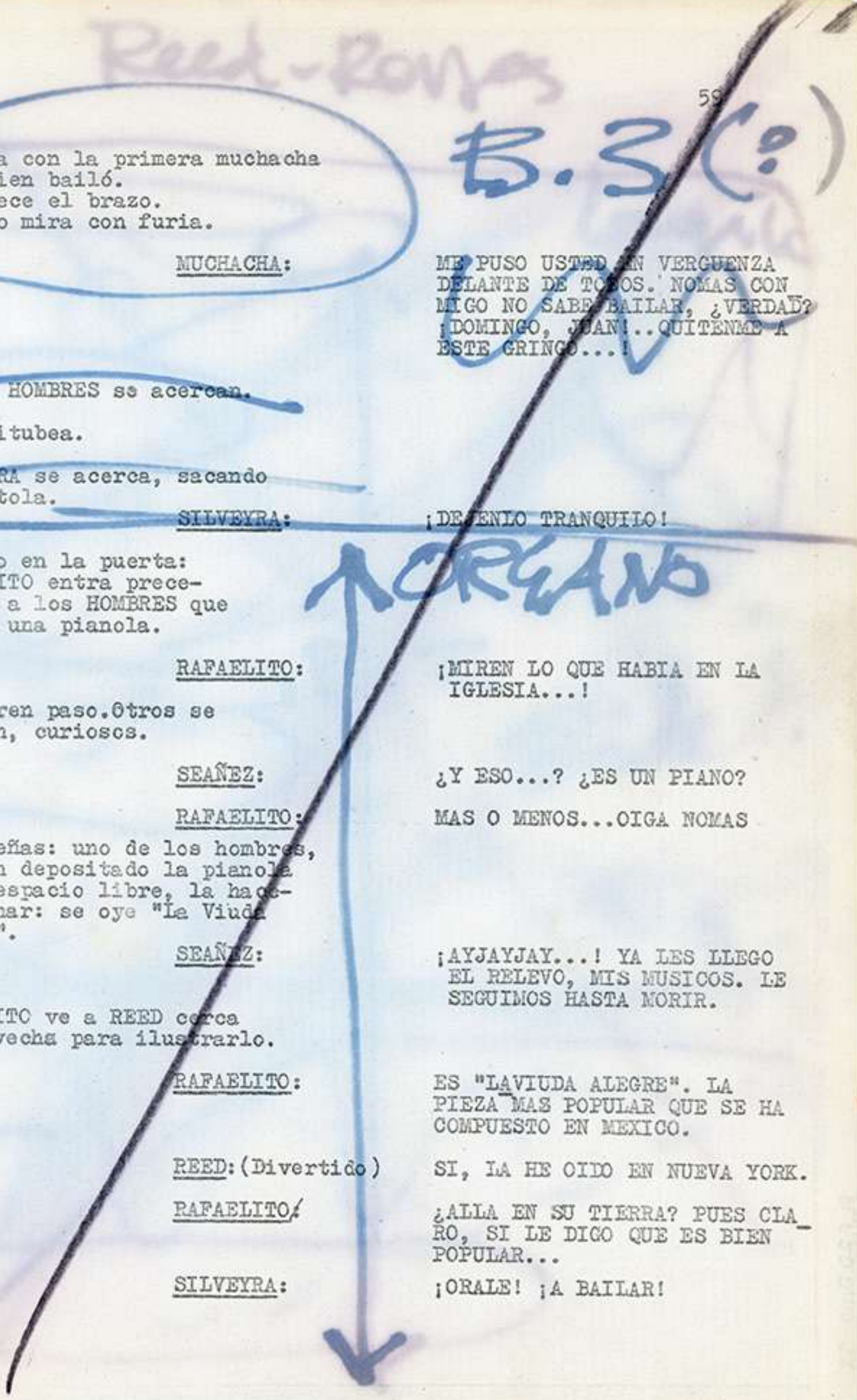
RAFAELITO:

¿ALLA EN SU TIERRA? PUES CLARO, SI LE DICO QUE ES BIEN POPULAR...

SILVEYRA:

¡ORALE! ¡A BAILAR!

MORGANO



# Reed-Rojas

60

Se forman parejas, obediciendo a Silveyta.

REED, incluso, va animado a sacar a una muchacha.  
Se tropieza con JULIAN REYES, ya bastante borracho.

REED:

PERDON...

REYES lo detiene por un brazo.

REYES:

ENTONCES QUE... NO VAS A PELEAR  
...MIRA... TE LO JURO POR ESTA..  
(besa la cruz) QUE NUESTRA  
CAUSA ES JUSTA...

REED:

SI, NO SE... PERO MIS INSTRUCCIO  
NES NO SON PELEAR.

REYES:

QUE ME IMPORTAN TUS INTRU...  
INSTRUCCIONES...! NOSOTROS NO  
QUEREMOS QUE ESCRIBAN... QUERE-  
MOS RIFLES... Y MATAR...

REED:

¿... Y MORIR ?

REYES:

¡ SI MORIMOS NOS VAMOS DERECHI  
TO AL CIELO... PORQUE NUESTRA  
CAUSA ES JUSTA...! NOMAS TU  
NO TE DAS CUENTA...; COBARDE!  
¡ HUERTISTA!... NO PELEAS POR  
COYON...

Aparece LONGINO.

LONGINO:

YA ESTUVO BUENO, JULIAN... NO  
SABES NADA... ESTE COMPANERO  
VINO DESDE LEJOS NOMAS PA'  
DECIRLES A SUS PAISANOS LA  
VERDAD DE NUESTRA LUCHA...  
EL LE ENTRA A LA PELOTERA  
AIN ARMAS... Y TU BIEN QUE LLE  
VAS TU RIFLE... CON QUE DERECHO  
LE DICES COYON....

REYES:

MIRA LONGINO... NO M'ESTES  
PROVOCANDO... ULTIMADAMENTE  
QUIEN TE METE...

LONGINO:

ME METO YO... ANDA SACATE...  
NO ESTES FREGANDO...

REYES (yéndose):

NO SE ME VA OLVIDAR ESTO,  
LONGINO....

LONGINO:

SI SE TE OLVIDA TE LO RECUE  
DO... (a Reed, sonriendo):  
VENGA, VAMOS A SENTARNOS....  
¡ AH QUE JULIAN....!

REED:

MUCHAS GRACIAS, LONGINO...  
PERO NO TENDRAS DIFICULTADES?  
DES? EL ES MUY... COMO DICE  
USTEDES...?..MUY MATADOR..  
¿NO..?

LONGINO:

¿JULIAN REYES? N'HOMBRE!  
¡QUE VA; MATADOR DE A DEVE-  
RAS MI CORONEL SEANEZ,  
¡ESE SI!  
(señala una cantimplora)  
¡TOMESE UN TRAGO. LA ACABO  
DE LLENAR...  
(se le pasa a Reed)  
Y TENGO RELEVO...  
(enseña otra botella)

SEANEZ

SEANEZ circula torvo  
pero controlado, bastante  
borracho. Su MUJER, lo sigue.

LONGINO:(OFF)

EN LA PRIMERA TOMA DE  
PORREON, EL Y MI MAYOR  
PIERRO Y MI CAPITAN BORUNDA,  
EJECUTARON ELLOS SOLITOS A  
80 PRISIONEROS...HASTA QUE  
SE LES CANSARON LOS DEDOS DE  
TANTO DISPARAR.

REED, algo espeluznado

REED:

¿80 PRISIONEROS? ¿...SIN  
ARMAS?

LONGINO:

PUES CLARO QUE SIN ARMAS,  
SI ERAN PRISIONEROS...

Un HOMBRE se acerca, tambaleándose.

HOMBRE:

OYE LONGINO... QUE POR AHI  
ANDA UN GRINGO HUERTISTA  
¿NO SABES DONDE?! PA ENSEÑAR-  
LE A ANDAR ESPIANDO!

LONGINO:

NO, COMPADRE, OISEE MAL

HOMBRE:

N'HOMBRE... SI COMO TRES ME  
LO HAN DICHO...

Se aleja

LONGINO:

YO CREO QUE MEJOR NOS VAMOS  
A OTRA PARTE, MISTER...

REED:

YO TAMBIEN CREO...

XXVI (A)/

NOCHE.  
LA ZARCA.

26 A

Sigue el Baile, ahora con pianola y orquesta simultáneas, cada una con su pieza.

Unas MUJERES salen. XXXXX  
SILVEYRA las alcanza.

SILVEYRA:

¡DONDE VAN! ¡SIGANLE A LA JARANA...!

MUJER:

AY SEÑOR, ESTAMOS MUY CANSADAS...

SILVEYRA:

¡QUE CANSADAS...! ¡NO VAMOS A QUEDARNOS SIN VIEJAS!

Las MUJERES regresan de mala gana.

SIGUE PAG. 67 ←

XXXI (B) EXTERIOR. NOCHE  
LA ZARCA.

26 B A

Cerca del Baile estan LONGINO y REED, pasándose el "Relevo" de sotol; ambos borrachos y medio sentimentales.

REED:

LONGINO, TE JURO. COMPRENDO QUE HACEN BIEN EN DESCONFÍAR DE MIS PAISANOS, PERO ¿YO QUE HICE PARA QUE DESCONFÍEN DE MI?...GRINGO HUERTISTA...ME OFENDE...

LONGINO:

TU QUE LE HACES CASO, JUANITO; OLVIDALO YA, ASI ES EL...TODOS LOS DEMAS TE QUIEREN. YO TE QUIERO UN MONTON, JUANITO, PALABRA.

REED:

ME OFENDE, LONGINO. DEBERIA YO IR A BUSCARLO Y VEREMOS QUIEN MAS COBARDE, EL O YO

Se levanta mientras habla, haciendo gestos violentos.

→? (+?)

LONGINO:

DONDE VAS, JUANITO... PARA QUE.

REED:

/(MUY)

TU ~~EX~~/BIEN DEFENDERME, TE LO AGRADEZCO MUCHO, LONGINO, TU ARRIESGANDOTE EN VEZ DE YO... TE LO AGRADEZCO LONGINO...

LONGINO:

NO TIENES QUE AGRADECERME NADA, JUANITO... TU ERES MI AMIGO... ORALE, ECHATE STRO TRAGO...

REED bebe.

REED:

MIRA... ESTOY BORRACHO... SI NO VOY BUSCARLO AHORA, LUEGO NO IRÉ... SABES, LONGINO, DE CHICO YO SIEMPRE TENIA MIEDO A PELEARME. TODAVIA, QUIZA... SIEMPRE ME ESCONDIA DE AL/ GUIEN QUE QUERIA PELEAR... QUIZA NO, QUIZA SOLO ME LO IMAGINABA POR EL MISMO MIEDO. SIEMPRE NO SE PORQUE... LUEGO ME HACIAN PELEAR POR FIN, ~~QUIZA~~, Y NO ERA TAN MALO... NO ERA TAN MALO NI AUNQUE ME GOLPEARAN MUCHO... EL MIEDO ERA ~~MUY~~ PEOR, CIEN DOSCIENTAS VECES PEOR, LONGINO... ESCON/ DERSE, PLANEAR, HUIR... PEOR, DOSCIENTAS VECES PEOR... PERO SIEMPRE LO HACIA... NO SE POR QUE... ERA COBARDE... SOW!. QUI/ ZA.....

LONGINO:

No? HERMANO... QUE COBARDE... ERES VALIENTE... TU NO VAS A SACAR NADA DE LA PELOTERA Y DE TO/ DOS MODOS AQUI ESTAS, EXPONIENTE... COMO VAS A SER COBARDE.

REED:

PERO TENGO MIEDO, LONGINO, ¿SA/ BES...?... PIENSO MAÑANA ESTAMOS EN EL FRENTE, QUERIA LIE/ GAR AL FRENTE ¿SABES...? QUIERO, PERO PIENSO; MAÑANA EL FRENTE Y ME DA MIEDO... (sonríe)

..UNA VEZ MI HERMANO Y YO EMPEZAMOS A HACER UN TUNEL EN EL PATIO DE LA CASA... IBA/ MOS A ROBAR DOS... DOS... SHEEP... BEE... BEE... **BORREGOS**

LONGINO:

**BORREGOS...**



REED:

~~BORREGOS... PARA ESCONDERLAS~~  
 AHI... Y QUE TUVIERAN HIJOS,  
 LUEGO ~~HUBIERA MUCHOS MUCHA~~  
 BORREGOS Y LOS VENDERIAMOS.  
 ... FUE IDEA MIA...

*Habria*LONGINO:

NO SE DABAN EN UN TUNEL,  
 JUANITO.. NO SE LOGRABAN.

REED:

~~UN~~  
 SI, TUNEL LARGO.. UNA MILLA..  
 HASTA ESCUELA... NOSOTROS  
 LES ~~LLEVARAMOS PASTO~~ COMI/  
 DA... NUNCA ACARAMOS TUNEL,  
 PERO PIENSO: SI LO HUBIERAMO  
 ACABADO, LUEGO NO ME HABRIA  
 ATREVIDO A ROBAR LOS BORRE/  
 GOS... ASI ~~SABES~~ ? PLANES,  
 SUEÑOS... Y LUEGO EL MIEDO..

*¿DEBEMOS A  
LLEVAR*LONGINO:

NO, JUANITO.. PERO UN TUNEL  
 SI DA MIEDO... COMO EN LAS  
 MINAS: TODOS TENEMOS MIEDO..  
 PERO SI NO TIENES MIEDO NO  
 ERES MACHO... MACHO EL QUE SE  
 SE LO AGUANTA... EN EL TUNEL  
 SI, PORQUE NO VES NADA...  
 YO SE... PERO LA COSA ES VER  
 LO DE CARA... AQUI: PEGADO A  
 LOS OJOS... SOLO ASI...  
 (cambiando de tono):  
 A QUE SI TE ROBAS LOS BORRE  
 GOS CARA A CARA NO TE DA  
 MIEDO..

*ENTENDE*REED:

NO LONGINO... ~~ESO~~ ES EL PRO/  
 BLEMA... YO SIEMPRE HAGO  
 TUNELES... ¿SABES...? CREO  
 QUE SIEMPRE HE ESTADO JUCAN  
 DO A ESO.. A AGUANTAR MIEDO..  
 .. DEL TUNEL... ~~PARA PAGAR POR~~  
 CUANDO HUIA DE PELEARME...  
~~QUIZA~~... PERO JUGANDO ¿SABES?  
 NO ENFRENTO PELIGROS MIOS,  
 ENFRENTO PELIGROS AJENOS...  
 Y NO SE SI SENTO QUE ES TRAM/  
 PA.. VOY A VER UNA HUELGA,  
 APOYO OBREROS, LLEGA POLICIA,  
 NOS METEN EN CARDEL... A MI  
 TAMBIEN, PERO CUATRO DIAS  
 SOLAMENTE, PORQUE SOY PERIODISTA.  
 ELLOS MESES, AÑOS... ERA SU  
 PELIGRO, NO MIO... Y ERA SUYO  
 PORQUE ELLOS PELEABAN POR  
 SUS HOGARES, SUS FAMILIAS...  
 YO NO. COMO USTEDES.. TENGO  
 MIEDO, PUEDEN MATARME.. PERO

*Para*

USTEDES, DE USTEDES ES PELIGRO. USTEDES LUCHAN POR SU PAIS, SU TIERRA..YO..A LO MEJOR NADA MAS ESTOY AQUI PARA SENTIR QUE AGUANTO MIEDO ¿SABES? PARA SENTIRME VALIENTE, SIN ENFRENTAR PELIGROS MIOS... SIN TENER QUE Luchar, NI...

*min*

LONGINO:

NO, JUANITO..PERO TU VAS A ESCRIBIR LA VERDAD DE LO QUE ESTA PASANDO...Y ESO ES BUENO.. MUY BUENO...

Bebe.  
Ofrece.  
REED bebe.

REED:

LA VERDAD...SI.PERO NO SE. POR QUE NO ESTOY EN MI PAIS.. LUCHANDO CONTRA LOS RICOS DE ALLA.. COMO MI PADRE, EL LO HIZO ..EL ERA VALIENTE, LONGINO, ... ~~NOY MACHO~~..EL SI...NO ERA SOLO ~~XXXXX~~... SOLO...¿COMO DICES...? ALGUIEN QUE VE COSAS PERO NO HACE COSAS...SOLO VE Y HABLA.. ¿COMO DICES...?

*DE CIRTELO*

LONGINO:

PUES ASI...¿NO..?

REED:

ESPECTADOR..NO ERA SOLO ESPECTADOR....

REED bebe.

LONGINO:

¿YA NO VIVE TU PADRE, JUANITO..?

REED:

NO..YA NO.MURIO EL DIA EN QUE MI HERMANO SE GRADUO EN ~~EL~~..EN ~~COLLEGE~~.NO ERA RICO,PERO NOSOTROS SIEMPRE VIVIMOS COMO HIJOS DE RICOS.TODO SU ESFUERZO PARA ESO, Y NO PUDO VER SI HABIA HECHO BIEN EN DARNOS TANTAS COSAS..SI IBAMOS A PAGAR, A EL ES A QUIEN QUIERO PAGAR, QUIZA..AUNQUE YA NO ESTE VIVO. PERO NO SE SI ESTOY PAGANDO EN REALIDAD O SI HAGO TRAMPA...

*...PERO SIEMPRE JUGO LIMPIO...*

*Y yo aqui haciendo...*

Pausa.  
Beben.  
REED cabizbajo.

LONGINO:

AH QUE JUANITO, NO SE ME ACHICO/PALE, HOMBRE...USTED ES EL GRINGO MAS MACHO QUE EXISTE, POR ~~VIDA DE DIOS~~...Y SU PAPA CITO DIRIA LO MISMO SI PUDIERA VER/LO...

*paletas*

REED sonríe enternecido, lloroso.

REED:GRACIAS, LONGINO.. SOMOS  
AMIGOS ~~¿SI? NO?~~LONGINO: (contagiado  
de emoción)MAS QUE AMIGOS, JUANITO,  
VAMOS A SER COMPADRES.. VAMO  
A ANDAR SIEMPRE JUNTOS..  
TAPANDONOS CON LA MISMA CO/  
BIJA... COMPADRES, PERO QUE  
SE ENTIENDE COMPADRES..

Se abrazan.

REED ya francamente lloriqueando.

REED:~~YES~~.. COMPADRES. AMIGO LONGI/  
NO, SOMOS COMPADRES..LONGINO:QUE DIGO COMPADRES.. HERMANO.  
~~VAMOS A SER~~. MIRA CUANDO  
LLEGUEMOS A LA CADENA TE  
LLEVO A MI CASA ~~¿EH?~~ ESTA  
ALLI CERCA.. DE LA CADENA  
~~¿EH?~~ MI PADRE Y MI MADRE  
NOS VAN A HACER HERMANOS; ~~EH?~~  
.. Y VAS A SER HERMANO MIO  
Y DE MIS HERMANOS, BO FALTA/  
BA MAS.. Y HIJO DE MIS PADRES;  
¿EH..?REED: (sonriendo,  
secándose lágrimas)SI, SI.. HERMANO. HERMANOS  
~~TODOS, LONGINO, TODO EL MUNDO~~  
~~SERA DE HERMANOS.. LUCHANDO~~  
~~JUNTOS..~~LONGINO:MIRA.. Y LUEGO, LUEGO TE VOY  
A LLEVAR DONDE ESTAN LAS  
MINAS DE LOS ESPAÑOLES..  
UNAS MINAS QUE NADIE SABE  
DONDE ESTAN, NOMAS YO Y OTRO  
HERMANO MIO ¿EH? LAS TRABA/  
JAMOS JUNTOS; ~~EH?~~ TU HAS DE  
SABER DE ESO, TU ESTUDIASTE  
HASTA TECNICA ¿EH..?REED (sonriendo) :~~TUNEL~~.. TU TAMBIEN TIENES  
UN TUNEL, LONGINO...LONGINO:MINAS, JUANITO, MINAS.. LAS  
TRABAJAMOS Y NOS HACEMOS  
RICOS ¿EH? RICOS DE A DEVE/  
RAS, MAS RICOS QUE MI GENERAL  
URBINA ¿EH ?REED:SI, LONGINO ~~HERMANO~~, MINAS....

362 →

XXVI A/

NOCHE.  
LA ZARCA

26A

(BAILE)

SIGUE la música y la animación.

Hay un nuevo conato de fuga y gritos:

NO SE VAYAN..NO SE VAYAN.!

ORALE, VENGAN A BAILAR...!

Arriba y alrededor: la noche silenciosa  
y oscura. A lo lejos ladra un coyote.XXVI B/ EXTERIOR NOCHE  
LA ZARCA

26B

REED se ha quedado dormido.

LONGINO está a punto.  
Da un -ultimo trago al "relevo"  
prácticamente vacío.XXVII/ EXTERIOR DIA.  
LA ZARCA.

27

(mismo lugar de XXVI B)

REED duerme. LONGINO ya no está.

SE OYEN DESCARGAS.

REED despierta sobresaltado.

DISPAROS AISLADOS.

REED se incorpora, levanta, camina  
y busca averiguar qué pasa.

Encuentra a alguien.

REED:¿QUE PASA...? ESTAN ATACAN/  
DO...?

HOMBRE:NO MISTER..NOMAS ESTAN ATA/  
CANDO UN NOVILLO PARA EL  
ALMUERZO.REED(con visible dolor  
de cabeza):  
(bosteza)

¿TANTAS BALAS PARA ESO..?

A lo lejos, el novillo tiroteado.  
Lo arrastran con un lazo para  
destazarlo.

dicar.

HOMBRE:PUES SI..ES QUE ANDAMOS  
TODOS MEDIO DESVELADOS...REED

..SI....

REED se acerca al pozo y bebe largamente.  
Hay gente cerca.

FIDENCIO: ~~HOMBREXX~~QUIHUBO MISTER...QUE DICE  
LA CRUDA...?REED:

LA QUE..?

FIDENCIO ~~HOMBREXX~~LA CRUDA  
(se lleva la mano a la  
cabeza)

REED(creyendo, eviden/  
temente que "cruda"  
quiere decir cabeza)

AH...ME DUELE....¿Y LONGI/  
NO ?FIDENCIO ~~HOMBREXX~~CREO QUE YA SALIO CON UNA  
DE LAS AVANZADAS.REED:

¿A LA CADENA?

FIDENCIO ~~HOMBREXX~~

SI

REED:

¿YA NOS VAMOS..?

FIDENCIO:USTED CON MI CORONEL SEANEZ,  
MISTER.YA MI GENERAL LE EN/  
CARGO QUE LO CUIDARA...REED:

¿PABLO..? ¿DONDE ESTA ?

FIDENCIO:

AHI VIENE..SE LA PUSO BUENA.

MI GENERAL...

Se acerca SEÑEZ apoyado en el brazo de SU MUJER.

SEÑEZ:

USTED SE VIENE CONMIGO, JUANITO..LLEVESE MI CABALLO YO ME SIENTO MALO...ME VOY EN EL CARRO...

REED:

¿ YA NOS VAMOS..? QUISIERA DESPEDIRME DEL GENERAL...

SEÑEZ:

ANDELE, ANDELE..LO ESPERAMOS MI NTRAS ACABAN DE CARGAR...

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

XXVIII/ INTERIOR DIA  
RECAMARA URBINA (Y PASILLO)  
LA ZARCA.

28

REED entra.

URBINA está recostado en la cama, hablando por teléfono.

El DOCTOR está sentado cerca, pensativo.

Se levanta al ver entrar a REED y le habla en voz baja.

(la conversación de URBINA se oye como fondo Off has/ que la cámara lo encuadra)

DOCTOR:

QUE CARA, SEÑOR REED..¿ESTUVO EN EL BAILE...?

REED:

SI..¿USTED NO..?

DOCTOR:

ESTAS FIESTAS TAN...RUIDOSAS NO MEGUSTAN..LUEGO EL ALCOHOL LOS ENLOQUECE A ESTOS BRUTOS Y..

REED

¿COMO SIGUE?  
(señala a Urbina)

DOCTOR:

BIEN..ASI,ASI..ESTO DEL REUMATISMO..

IN WORK...

URBINA: (por teléfono):

NO, MAMA... SI... NO, AQUI ME VOY A QUEDAR POR LO PRONTO, SI EN LA ZARCA... SI... SI, MAMA... CUIDESE MUCHO ¿EH? AH, COMO ESTA MARIA?... ¿Y LOS MOCOSOS?... QUE BIEN... SI, MAMA.. LE VUELVO A HABLAR. SI.. SI, MAMA.... ADIOS.

(cuelga a Reed):

BUENOS DIAS, JUANITO

Trata de entenderle la mano; un dolor en el brazo se lo impide.

AY CARAMBAS... TODO ME DUELE. CONQUE YA SE VA USTED AL FRENTE, EH...? COMO QUERIA..

REED:

SI, GENERAL..

URBINA:

ESTA BUENO, ESTA BUENO.. PUES QUE TENGA USTED BUEN VIAJE.. ESCRIBA USTED LA VERDAD.. VA RECOMENDADO CON PABLITO...

REED:

SI, GENERAL.. QUE SIGA USTED MEJOR...

URBINA:

ANDELE, ANDELE...

REED:

HASTA LUEGO GENERAL..

URBINA:

PASELE, PASELE...

DOCTOR:

CON PERMISO GENERAL, VUELVO EN UN MOMENTO ...

URBINA:

SI ANDELE... LLAMEME A RAFAE LITO POR AHI ¿QUIERE?

REED, acompañado por el DOCTOR sale de la recámara.

(ya fuera):

DOCTOR:

SEÑOR REED... ESTE... TENIA UNA CONSULTA QUE HACERLE... ¿PUEDE DECIRME COMO ANDA EL NEGOCIO EN LOS ESTADOS UNIDOS...?

REED:

NO SE.. DEPENDE.. ¿PIENSA USTED IRSE ALLA ?

DOCTOR:

ALLA O... NO AHORA, DESDE LUEGO. DENTRO DE ALGUN TIEMPO .. NO VOY A ABANDONAR ASI AL GENERAL... AUNQUE COMO PACIEN

TE, LA VERDAD...

REED:

¿POR QUE...? ¿NO ES PERSONA  
DECENTE ?

DOCTOR:

PUES ES ALGO INCULTO, USTED  
SABE... PERO NO, NO ES ESO...  
EN FIN. HASTA LUEGO, SEÑOR  
REED.

Se despiden.  
El DOCTOR entra en otro cuarto.  
REED sale.

XXIX/ EXTERIOR DIA.  
~~XXXXX~~/LA ZARCA. A LA CADENA.

29

-(Paisaje especialmente seco a partir de esta secuencia) - - -

Cabalgata desganaada (sólo un grupo  
reducido: en la carreta, SEÑEZ,  
recostado en las piernas  
de su MUJER, que lo acaricia y lo  
mima. Adelante, un PEON guía la carreta.

A los lados, a caballo, REED, FIDENCIO  
y algunos pocos más.)

Todos crudos y desvelados.

SEÑEZ tararea débilmente.

SEÑEZ: "DESTERRADO ME FUI PARA EL SUR,  
"DESTERRADO POR EL GOBIERNO Y AL AÑO  
VOLVI  
"CON AQUEL CARIÑO INMENSO, ME FUI  
EL FIN  
"DE POR ALLA QUEDARME.; SOLO EL AMOR  
"DE ESTA MUJER ME HIZO VOLVER!  
"AY, QUE NOCHES TAN INTRANQUILAS  
"PASE EN LA VIDA, LA VIDA SIN TI!  
"NI UN PARIENTE NI UN AMIGO  
"A QUIEN QUEJARME! ME FUI CON EL FIN  
"DE POR ALLA QUEDARME.; SOLO EL AMOR  
"DE ESTA MUJER ME HIZO VOLVER!



REED, desvelado y crudo, sentimentalmente oye la canción. En un momento de ella, SEÑEZ lo nota, mientras canta. Sin interrumpirse, lo hace notar a su MUJER con un gesto discreto y amigable (aunque irónico). ELLA mira a Reed, comprende, y sonríe con camaradería.

Al terminar la canción, FIDENCIO acerca se caballo al de REED.

FIDENCIO:

TENGA MISTER..RAMAS DE  
MEZQUITE.MASTIQUELAS: ENGA/  
NAN LA SED....OETA NO HAY  
AGUA HASTA SANTO DOMINGO...

REED las toma, agradece con un gesto y las empieza a morder, imitando a FIDENCIO.

SEÑEZ, incorporándose, irrumpe en otra canción, cantando con fuerza y alegría.

SEÑEZ:

"ASI, PUES, ME VOY A CONVERTIR EN AMERICANO  
"VETE CON DIOS, ANTONIA.  
"DESPIDEME DE MIS AMIGOS.  
"OJALA ME DEJEN PASAR LOS AMERICANOS  
"Y ABRIR UNA CANTINA  
"DEL OTRO LADO DEL RIO!

REED sonríe al oír la letra.

SEÑEZ, al saber la estrofa, se dirige a él con ironía:

SEÑEZ:

QUE PUES JUANITO...¿POR QUE  
TAN TRISTE Y CABIZBAJO...?

REED: (mordiéndose  
mezquite y es/  
bozando una sonrisa):...ME DUELE LA CRUDA..!

(se lleva la mano a la  
cabeza, obviamente cre/  
yendo que "cruda" es cabeza)

SEÑEZ suelta la carcajada.

SEÑEZ:

AH QUE JUANITO...!

REED no entiende muy bien el por qué de la carcajada, pero como ya está bastante confuso y ensimismado no busca demasiado entender...se limita a contestar con una sonrisa apagada.

La cabalgata continúa, desganada,  
en medio de un paisaje seco y agreste.

eventualmente:

De pronto se oye una música alegre,  
tocada por una pequeña banda, saliendo  
de algunos matorrales próximos.

Todos voltean a ver,

salir de los matorrales, el cortejo  
fúnebre de una niña, que pasa a cierta  
distancia, rumbo al cementerio.

Todos se descubren.  
Algunos se santiguan.

El cortejo pasa.

SEÑEZ suspira mientras se pone el sombrero.

SEÑEZ:

POBRECITA, ESTABA TIERNITA...  
VAN A POBERIA DE ANGELITO..

Se reanuda la marcha.

XXX/EXTERIORES NOCHE.  
PATIO/LA CADENA .

30 A

Llegan REED y los otros.

Hay hogueras, pero nadie está en torno  
a ellas: un GRUPO DE HOMBRES ARMADOS  
está en el centro del patio y los demás  
alrededor suyo.

DON PETRONILO está en el pórtico, junto  
con LONGINO. Ambos con la pistola en la mano.

REED y los demás se acercan sigilosamente.

DON PETRONILO:

BUENO, YA ESTUVO SUAVE DE  
ARGUENDE: USTEDES DESOBEDE/  
CIERON ORDENES Y ESTAN BAJO  
ARRESTO. DEJEN ESOS RIFLES.

CABECILLA DEL GRUPO:

NO SEÑOR, CUALES ORDENES...  
NOSOTROS NO RECIBIMOS ORDE/  
NES DE USTED NI DE LA GENTE  
DE URBINA... NOMAS DE MI GE/  
NERAL ARRIETA....

Entre los espectadores hay indignación.

VOCES:

TRAIADORES...

COLORADOS HIJOS... NOS IBAN A MATAR A TODOS...

DON PETRONILO:

ENTREGUEN SUS ARMAS Y NO DISCUTAN.

CABECILLA:

PUS ESO NO VA A STAR TAN FACIL

LONGINO se abalanza, atraviesa entre la gente que rodea al GRUPO, llega al CABECILLA, le arrebató el rifle y lo empuja.

Los otros dudan. (5)

SEÑEZ, amartilla su pistola y corre hacia el lugar del incidente.

Otros cortan cartucho. (5)

REED observa sin comprender gran cosa, bastante asustado.

Los REBELDES desisten, dejando caer los rifles. (5)

PETRONILO:

ENCIERRENLOS...

Mientras se cumplen sus órdenes, REED se acerca por en re la gente, mientras DON PETRONILO da una palmada a LONGINO.

PETRONILO:

MUY BIEN, GINO...  
(a alguno):  
QUE DESPACHEN OTRA GUARDIA PARA LA PUERTA...  
(a SEÑEZ):

SEÑEZ llega al grupo.

QUIHUBO PABLITO... YA VISTE...  
~~ESTO NOS DEJA CON CIEN HOM/~~  
~~BRES NROS...~~ A VER SI MI GENERAL NOS MANDA MAS GENTE.

SEÑEZ:

QUEEN SABE... TAMBIEN IRA A MANDAR TROPA PARA JARALITO.

REED llega al grupo y saluda a Longino.

REED:

¿QUE PASO, LONGINO...?

LONGINO:

ESTOS... RESULTA QUE...  
COLORADOS Y QUE ARRIBA LOS PERDONO PARA QUE SE UNIERAN A SUS FILAS...

*NOTAS TENDAS*  
*RESUMOS*  
*TERMINOS ESTA*  
*ADON CON*  
*PARTELOS*  
*Y DESTA...*  
*SOMOS LOS UNOS*  
*QUE HEMOS*

*TRAV*  
*PAN*

SEÑEZ (disgustado): ¿QUE SON GENTE DE ARRIBA ESTOS...?

PETRONILO: SI...PURA TROPA POBRE MANDARON AQUI...LO BUENO QUE LA PUERTA ES FUERTE.

REED: ¿TROPA POBRE...

PETRONILO: ~~LA~~ USTED ES EL FAMOSO MISTEF? MUCHO GUSTO. CORONEL PETRONILO SANCHEZ, PARA SERVIRLO... ~~SI...ESTE ARRIBA QUE ANDA RECLUTANDO COLORADOS...VENGASE A CENAR...~~

Se aproximan a una fogata.

PETRONILO: ...EULOGIA, ~~TRATA~~ DE COMER.. *PLUS que TACAS* A

La mujer de petronilo (EULOGIA) prepara y trae algo, mientras los demás se sientan alrededor de la fogata.

~~SEÑEZ~~  
PETRONILO  
PARA MI QUE DEBIAMOS FUSILAR LOS A TODOS..USTED NOMAS DIGAME Y YO ME ENCARGO, MI CORONEL.

Toma una vasija y bebe, con sed.

~~PETRONILO~~ (calmado) HAY QUE AHORRAR PALAS, ~~PERO~~ *COMPARTE* ~~SE~~..ANDAMOS CORTOS...

SEÑEZ termina de beber, pasa la vasija a REED.

~~SEÑEZ~~  
PETRONILO  
PALABRA QUE ME DAN COSQUILLAS EN LAS MANOS..AY, LONGINO; YO NOMAS ESTABA ESPERANDO QUE TE HICIERAN ALGO PARA LLOVERLES FLOMO.

REED ~~termina de beber~~ bebe.

LONGINO: NO ME HACIAN NADA..

SEÑEZ: NO, BUENO..LOS AGARRASTE DE SORPRESA..PERO QUE TE HUBIERAN HECHO ALGO, OJALA Y SE HUBIERAN AVENTADO....

REED termina y pasa la vasija a LONGINO.

LONGINO (sonríe) ¿OJALA, MI CORONEL? *CAPITAN?* (bebe)

SEÑEZ: BUENO...ES UN DECIR...

EULOGIA trae un gran recipiente con comida, lo coloca y se aparta.

PETRONILO:

VENGASE ACA, VENGASE ACA, MUJER...NO SEA CERRERA. SIENTESE CON NOSOTROS...

EULOGIA obedece, tímida.

PETRONILO la abraza, ella se apena.

PETRONILO:

MAS MALACOSTEMBRADAS ESTAS MUJERES..HASTA EN SU PROPIA CASA SE SIENTEN COMO CREADAS...PERO YO A USTED LA VOY A CIVILIZAR, EULOGIA... ¿ME OYO..?

EULOGIA sonríe tímida, mientras los otros se sirven.

REED sonríe ante la escena, mientras empieza a comer.

SEÑEZ, serio, da un primer mordisco mientras echa un vistazo hacia una habitación de la hacienda, donde se alcanza a ver a su mujer, junto con otras, preparando comida.

LONGINO come tranquilo.

TODOS continúan comiendo en silencio un momento.

PARO O TRAV

(1)

C

Poco a poco, de una fogata cercana, empieza a llegar una voz que lee.

MAESTRO (primero Off;)

REED oye, localiza de donde viene la voz, excusándose de gesto ante los otros, se levanta y se dirige hacia la fogata donde el MAESTRO lee, rodeado de un grupo amplio.

CONSIDERANDO, QUE LA FUENTE PRINCIPAL DE NUESTRA RIQUEZA ES LA AGRICULTURA, Y QUE NO PUEDE HABER PROGRESO EN ESTA SIN QUE LA MAYORIA DE LOS AGRICULTORES TENGAN UN INTERES PERSONAL EN HACER PRODUCIR LA TIERRA.....  
...CONSIDERANDO, FINALMENTE: QUE LOS PUEBLOS RURALES HAN SIDO REDUCIDOS A LA MAS HONDA MISERIA, PORQUE LAS TIERRAS COMUNALES QUE POSEIAN HAN IDO A AUMENTAR LAS PROPIEDADES DE LA HACIENDA MAS CERCAÑA, ESPECIALMENTE BAJO LA DICTADURA DE PORFIRIO

B

Λ

2 Maestro  
3 Reed se acerca

REED llega a la fogata donde se lee, aún mordisqueando un trozo de carne.

El GRUPO oye, concentrado, y silencioso. 1

CON LO CUAL HAN PERDIDO SU INDEPENDENCIA ECONOMICA, POLITICA Y SOCIAL LOS HABITANTES DEL ESTADO, PASANDO DEL RANGO DE CIUDADANOS AL DE ESCLAVOS, SIN QUE EL GOBIERNO SEA CAPAZ DE LLEVAR EL NIVEL MORAL POR LA EDUCACION PORQUE LA HACIENDA DONDE ELLOS VIVEN ES PROPIEDAD PRIVADA.... POR TANTO, EL GOBIERNO ESTADO DE DURANGO DECLARA UNA NECESIDAD PUBLICA DE QUE LOS HABITANTES DE LAS CIUDADES Y LOS PUEBLOS SEAN LOS POSEEDORES DE LAS TIERRAS AGRICOLAS...  
..(camb. tono):  
..SIGUEN ORDENAMIENTOS SOBRE COMO USAR LA TIERRA Y PARA QUE.... LO PRINCIPAL ES LO QUE LES HE LEIDO....

Silencio solemne.  
REED observa a su alrededor. (REED ha quedado muy cerca del MAESTRO) 3  
El público, aunque emocionado, mantiene un silencio concentrado. 1

VOZ (alejada)

...HASTA QUE NOS LA VAN A HACER BUENA..! }

El MAESTRO la oye, y dice en voz baja, como para sí mismo:

MAESTRO: (escéptico) OJALA.... PERO A VER... 2-3

El MAESTRO devuelve el papel a quien se lo dió para que lo leyera. Al hacerlo se aproxima a REED.  
REED aventura:

REED: 2-3 HABRA PARA TODOS, COMPAÑERO.

El MAESTRO lo mira un momento, silencioso y escrutador.

Después, con calma:

MAESTRO:

Ab.

NO CREO... YO ERA MAESTRO DE ESCUELA HE LEIDO.. SE QUE LAS REVOLUCIONES PUEDEN SER INGRATAS... YO LLEVO TRES AÑOS PELEANDO. AL TERMINAR LA PRIMERA REVOLUCION, EL SEÑOR MADERO NOS INVITO A SUS SOLDADOS A LA CAPITAL: NOS DIO ROPAS, ALIMENTOS.. CORRIDAS DE TOROS.. (sonríe) VOLVIMOS A NUESTROS HOGARES Y NOS ENCONTRAMOS CON QUE LOS MISMOS TENIAN EL PODER..

5

HOMBRE CERCAÑO:

EY...YO TERMINE LA GUERRA  
CON 45 PESOS EN LA BOLSA...  
(sonríe amargo)

~~2~~ 6

MAESTRO:

TUVISTE SUERTE...NO, NO SON  
LOS DESNUTRIDOS, LOS ~~HAN~~/  
~~BIENTOS~~ LOS APROVECHADOS  
DE LA REVOLUCION...SI..AL/  
GUNOS ENBORDAN...¿PERO NOSO/  
TROS...?

~~3~~

REED: (exasperado):

¿ENTONCES POR QUE PELEAN ?!

El MAESTRO hace una pausa.  
Medita.  
Habla despacio.

7

MAESTRO:

(mirando la hoguera):

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~  
..EN GUADALAJARA TENEMOS  
UN REFRAN.. "NO TE METAS A  
REDENTOR PORQUE SALES CRUCI  
FICADO.." PERO SUPONGO QUE  
ALGUIEN TIENE QUE SER EL  
QUE CARGUE CON LA CRUZ...

(mirando a Reed):

YO TENGO DOS HIJOS. ELLOS  
TENDRAN SUE TIERRA...O LOS  
HIJOS DE MIS HIJOS...

8

MUCHACHO (14 años) : YO NO TENGO HIJOS....

(Risas de los demás)

NO

¡SERIO...!..PERO YO PELEO  
POR CONSEGUIR UN 30-30 DE  
ALGUN FEDERAL MUERTO Y UN  
BUEN CABALLO DE ALGUN RICA/  
CHON....

9

REED:

¿CUANTO LES PAGAN, COMPAÑEROS

MAESTRO:

NOS DIERON TRES PESOS HACE  
EXACTAMENTE NUEVE MESES....  
NOSOTROS SOMOS VOLUNTARIOS..  
LOS VERDADEROS...LA GENTE  
DE VILLA SON PROFESIONALES..

Cerrado

XXXI/ INTERIOR DIA (TEMPRANO)  
HABITACION ALTA/LA CADENA.

31

Habitación donde duerme REED,  
 con varios otros.  
 Amanece. (canta un gallo)

canta un gallo,  
 se oye gran revuelo de  
 fuera.

Entra AMAYA apresurado, abrchándose  
 las cananas.

AMAYA:

LEVANTENSE RAPIDO...  
 AHI VIENEN LOS COLORADOS..

Se despiertan .

LONGINO:

...A POCOO!...¿CUÁNDOS SON.?

AMAYA:

COMO MIL, MI CAPITAN...  
 YA MUCHOS PASARON LA PUERTA

REED despierta apenas.  
 LONGINO ya se ha levantado y  
 casi vestido a la carrera.

REED:

¿QUE PASA, LONGINO...?

LONGINO (abrochándose): UN ATAQUE DE LOS COLO/  
 RADOS, JUANITO. AHI NOS VEMOS

REED: (levantándose) ; ESPERA, LONGINO. VOY..!

LONGINO (saliendo) ; PICALLE, PUES...!

AMAYA:

ORA SI MISTER.. SE LE VA  
 A HACER VER BALAZOS..!

REED se abrcha apresurado.

~~AMAYA~~ ALGUIEN:

¿NO TIENE MIEDO... MISTER ?

REED apenas le contesta con la mirada,  
 mientras se viste lo más rápido posible.

AMAYA sale.

REED se acerca A la ventana, para ver,  
 el ajetreo en el patio.

SEÑEZ llega, y desde la puerta:

SEÑEZ:

¿YA TODOS...? APURENLE...!  
 USTED NO SE FATIGUE, JUANI!



TO..SE VA A QUEDAR AQUI..

REED:

NO PABLO.YO VOY A LA BATA/  
LLA..!

SEAÑEZ:

N'HOMBRE,SI LE DAN UN BATA/  
ZO QUE CUENTAS LE ENTREGO  
YO A MI GENERAL URBINA..

REED va a protestar

..ADEMAS NO ALCANZAN LOS  
CABALLOS..ORALE,VAMONOS.

Salen los últimos hombres tras SEAÑEZ.

REED sólo,desalentado y furioso,  
maldice en inglés.Se asoma a la ventana  
con furia.

XXXII/EXTERIOR DIA(TEMPRANO)  
PATIO/LA CADENA

32

DON PETRONILO,los brazos,mira  
partir un destacamento al galope.

Observa preocupado la distancia, en otra dirección.

REED se acerca.

REED:

CORONEL,QUISIERA UN  
CAPALLO...

PETRONILO:

Y YO QUISIERA QUINIENTOS..  
CON JINETE..! ;PABLO!

PETRONILO va hacia donde está SEAÑEZ.

REED queda solo y desconcertado.

(LS) PETRONILO Y SEAÑEZ hablan.  
PETRONILO señala una nube de polvo  
y en otra dirección:otra nube de polvo.

REED observa también.

LONGINO(OFF): ( ;JUANITO...!

REED voltea apenas a tiempo para ver  
partir a LONGINO al galope quien lo  
saluda con la mano.Piensa alcanzarlo  
pero ya casi ha desaparecido seguido  
de otros jinetes.

Desiste y, desganado, contesta el saludo con la mano.

SEÑEZ se separa de DON PETRONILO, y sale al galope guiando un grupo en dirección distinta a la que tomó LONGINO, pasando como exhalación frente a un REED desconcertado y fuera de lugar.

DON PETRONILO pasa frente a donde está REED. Este lo sigue

REED:

¿ESTAMOS RODEADOS, CORONEL?

PETRONILO: (serio)

(como hablando para él mismo)

CRUZARON POR TRES LADOS..  
ESTA DURA LA COSA.

En el patio hay PEONES, MUJERES, comentando nerviosos.

Alguien señala,

un grupo de jinetes que se acerca, obviamente en retirada: dispersos, a galope forzado.

PETRONILO y REED los ven acercarse.

Llegan. El primero que llega es un HOMBRE CON CARA ENSANGRENTADA, DESTROZADA. Se detiene junto a PETRONILO haciendo esfuerzos inútiles por hablar, emitiendo sonidos ininteligibles.

REED y PETRONILO lo miran impresionados.

PETRONILO se aproxima, le pone la mano en una pierna para ayudar a bajar.

El JINETE no desmonta. Sigue gruñendo, llorando, gesticulando. Lanza un grito gutural, espolea al caballo y sale a galope.

Con estruendo, pasan los demás jinetes también en retirada.

Uno de ellos se detiene frente a PETRONILO.

JINETE:

CARTUCHOS CORONEL...!!

PETRONILO: (desesperado

y furioso) ...NI PARA REMEDIO....

El JINETE UN Momento en silencio, mira a PETRONILO. Luego, espolea su caballo y se lanza en retirada.

PETRONILO camina hacia un contingente pequeño: los únicos que aún esperan.

PETRONILO:

¡APOLINARIO!... ¡MI CABALLO!

De otra parte, surgen los amotinados del día anterior, a caballo.

Llegan hasta donde DON PETRONILO.

CABECILLA:

QUEREMOS PELEAR... DONDE ESTAN NUESTROS RIFLES..!

PETRONILO (junto a su caballo)

SUS RIFLE AHI ESTAN (indica) PERO SUS CARTUCHOS ESTAN EN LA PUERTA MATANDO COLO/RADOS..

REBELDE 1:

Y ORA..? ¡SIN ARMAS...?

CABECILLA:

A MANO LIMPIA AUNQUE SEA...

Espolea su caballo y parte en dirección al ataque. Algunos lo siguen.

Otros titubean.

REBELDE 2:

NOS VAN A MATAR... AMONOS.!

Espolea su caballo y parte en retirada, seguido por los demás.

DON PETRONILO monta en su caballo y parte hacia el frente seguido por los pocos jinetes que quedaban.

Pasan frente a REED, desesperado.

PANORAMA DE LA BATALLA. (el frente ya está a poca distancia. Hay gente que corre en desbandada, tolveneras, gritos.)

Una bala da cerca de REED, que reacciona incrédulo.

Un soldado con la cara ennegrecida de pólvora pasa corriendo en retirada cerca de REED.

SOLDADO:

¡YA NOS FREGARON... CORRANLE!

Otros vienen detrás.

Los que estaban en el patio, titubean un momento y salen corriendo en retirada.

REED aún no se decide. Por fin, corre, desesperado, tras los demás.

XXXIII/EXTERIOR DIA.  
CAMPO ARIDO  
CERCANO A LA CADENA.

33

REED corre, sale de la hacienda.

Otros corren a su lado.

Se dispersan, abandonan el camino.

REED brinca fuera del camino, también.

Corre. Su cámara cae. La deja caer.

Corre exhausto, rasguñado por espinas.

Corriendo, sube por una loma.

~~REED~~ Corriendo, voltea y ve,

caballos a su espalda: colorados disparando,  
persiguiendo al

MAESTRO corriendo a pie.

REED sigue corriendo y volteando.

El MAESTRO lo ve, lo reconoce, va hacia él.

Los COLORADOS disparan: el MAESTRO cae.

REED se detiene un momento apenas:  
algunas balas dan cerca de él.

Reinicia la carrera, casi sin aliento,

ve una zanja, se tira en ella.

Los COLORADO pasan sin verlo,

REED se rueda un poco por la colina,  
para quedar oculto en un mezquite.

Más COLORADOS pasan, sin verlo.

REED descansa un momento.

II

Los alaridos y disparos  
se alejan.

Silencio.

Disparos lejanos.

REED se incorpora y sigue corriendo,  
s-ólo y desaforado.

33A

Filmase en  
Mezquite.

No hay nadie a la vista: el desierto.

Sigue corriendo: los chaparrales le destrozan la ropa. Va cubierto de polvo, resguñado.

Corre, hasta detenerse a ver,

una pequeña iglesia que parece abandonada, en una colina.

Descansa un poco, (de pie) respira profundamente, mientras escudriña la iglesia en busca de alguien.

Lenta y penosamente, con precaución, se acerca a la iglesia.

La puerta del atrio,  
~~xxxx~~ rechina periódicamente  
movida por el viento.  
No hay más sonido.

Entra en el atrio: no parece haber nadie.

Se tira junto a una tumba a descansar.

Se queda dormido.

---

XXXIV/ IGLESIA ABANDONADA  
EXTERIOR TARDE.

34

REED duerme. Su cabeza ha rodado y queda al sol.

Una sombra pasa sobre ella.

Vuelve a pasar.

REED despierta.

Un zopilote revolotea encima de él.

Se incorpora trabajosamente.

~~XXXXXXXXXXXX~~ Se levanta rápidamente. SE oye un ruido.

Otro HOMBRE, desde la puerta del atrio, busca con la mirada en el interior.

Las miradas de REED y el HOMBRE se encuentran.

Durante un momento, inmóviles, se observan.

El HOMBRE sigue escudriñando el atrio, aparentemente olvidándose de Reed.



REED acarrea piedras hacia la fosa.

El HOMBRE planta una improvisada cruz sobre la tumba.

REED trae una última piedra,

mientras el HOMBRE mira en silencio la tumba, pensativo.

REED lo observa.

HOMBRE:

BUENO..PUES...  
¿PARA DONDE VA USTED ?

REED(titubeando)

SANTO DOMINGO...¿ESTA LEJOS?

HOMBRE(mirándolo fijamente y guardando lentamente la daga)

...NO...NO MUCHO...SIGA PA' ALLA Y LO ENCUENTRA.

REED:

GRACIAS...¿USTED NO VIENE?

HOMBRE(tomando las riendas de su caballo)

...NO..YO VOY PA'LLA

El HOMBRE monta, mira a REED y, lentamente dándole la espalda, se aleja.

XXXV/ EXTERIOR DIA (ATARDECER)  
CASCO SANTO DOMINGO.

*cuanto tiempo*

35

35/ EXTERIOR TARDE  
CASCO (SEMIDESTRUIDO)  
SANCTI DOMINGO

35

Algunos SOLDADOS y PACIFICOS de la Cadena, ya han llegado tras la desbandada y han acampado.

Varios están heridos y se les cura.

Otros están completamente agotados y se encuentran tirados, descansando.

Algunos comen, pensativos.  
 (Todos se encuentran cubiertos de polvo).

En el fondo de un P.C. vemos llegar a un grupo de tres o cuatro SOLDADOS, jalando un caballo lastimado. Saludan a alguien quien les indica a dónde dirigirse. (En primer plano: vendan a alguien)

A unos pasos de los SOLDADOS, llega REED. La misma persona "lo recibe" y le indica una dirección con el brazo. (Diferente) REED echa a andar en esa dirección, seguido en Panorámica. (Se descubre, en primer plano: gente comiendo).

REED llega a donde se encuentran SEANEZ, su MUJER y DOS SOLDADOS más, ya instalados, descansando. (SEANEZ descansando sobre el regazo de su MUJER, ésta descubre a REED, le indica a SEANEZ que se levante, efusivo, a saludarlo; se abrazan).

CS. REED Y SEANEZ se abrazan, los demás observan, sonrientes.

SEANEZ:

SANO Y SALVO Y NISIQUIIRA VIUDO...!

Señala a su MUJER.

REED la saluda con un gesto.

MUJER: (sonriendo)

YO CREI QUE A USTED SI LE SE LO IBAN A QUEBRAR, NISPER. NOMAS ESTABA AHI PARADO MIRANDO PARA TODAS PARTES Y LOS COLONOS YA LLEGANDO...

SEANEZ:

¿YA VISTE A FIDENCIO?

REED:

NO, ACABO DE LLEGAR... ¿LENGO TAMBIEN?



36-5#1-90 2.15  
36-5#2 90 a 141  
SEANEZ #3-141 a 193  
36-6#1#3 202  
240

FOR AMI ESTA, CONTANDOLES A TO  
LOS QUE SE ECHO COMO A VEINTE  
COLORADOS. HASTA QUE SE LE HIZO!

REED: ¿ DE VERAS? ¿VEINTE...?

SEANEZ: NO HOMBRE, COMO CHES... Y ESO  
QUE LE DIJE: TE REGALO LOS QUE  
QUE YO ME ECHO PARA QUE NO SEA  
TAN GRANDE EL CUENTO... SI NOS  
DIERON EN LA TORRE.

REED: ¿ Y LONGINO, PABLO ?

SEANEZ: NO SE, NO ESTABA CON NOSOTROS...  
PERO ESE ES UN HACHA, NO LO MATAN  
TAN FACIL.

REED: OYE PABLO...¿ NO HAY AGUA?

SEANEZ: SI, COMO NO...¿TRAES MUCHA SED?

REED: NO...SI. PERO...PARA LAVARSE.

SEANEZ: AH, CLARO HOMBRE. SI HAY...OYE,  
Y PARA DORMIR, EN ESA CASA ¿eh?  
AMI NOS QUEBAMOS NOSOTROS...

36/ EXTERIOR TARDE  
ESTANQUE  
SANTO DOMINGO

36

REED se sumerge en el agua. - 1 u

Sale, reconfortado.  
Se "recuesta" sobre el agua,  
abstraído en el gran alivio que siente. 2 u

3-4 (PAN)

VOZ OFF: ¿ESTUVO EN LA BATALLA, SEÑOR...?

REED se sorprende, voltea para ver, - 1-2 u.

Un ANCIANO, extremadamente delgado,  
que entra en el agua.

REED se recupera: REED: NO. NO EXACTAMENTE... EN LA CADENA.

ANCIANO: (asiente) MUCHOS MUERTOS, ME DICEN...

REED: ASI PARECE...

EL ANCIANO ha permanecido junto a la orilla; toma una toalla.

ANCIANO: ( TERRIBLE, TERRIBLE... )

REED se sumerge de nuevo.  
Se regodea con el agua y descansa.

ANCIANO (OFF) PERDONE, ¿ES USTED CATOLICO...?

REED: (lo mira, sorprendido) NO.

ANCIANO: GRACIAS A DIOS... LOS CATOLICOS SOMOS PROPENSOS A LA INTOLERANCIA. NO ES USTED MEXICANO ¿VERDAD?

REED: NO.

EL ANCIANO toma su ropa.

ANCIANO: YO SOY ESPAÑOL... SE ME HA HECHO SABER QUE NO SOY PERSONA GRATA EN ESTA HERMOSA TIERRA.

Se viste: es una sotana.

DIOS ES BUENO, SEÑOR... PERO MAS EN ESPAÑA QUE EN MEXICO... ESO POR LO QUE LUCHAN USTEDES... YO NO SE... NO SE QUE PASARA.

REED, más ocupado en sentir el agua que en escuchar o hablar.

REED: ALGO SALDRA... ALGO MEJOR, PARA DESPUES, PARA LOS QUE QUEDEN...  
(cambio de tono):  
ESO DECIA UN HOMBRE AL QUE VI MORIR HOY...  
(mirando al cura)

ANCIANO: TAL VEZ, TAL VEZ TENGAN RAZON... ES TAN DIFICIL SABER...

37/ EXTERIOR (MAS) TARDE  
CASCO  
SANTO DOMINGO

REED, con otros, rodea a FIDENCIO que relata "sus aventuras"

37

37

FIDENCIO: NI TIEMPO TUVE DE CONTARLOS. COMO PAJARITOS CAIAN LOS DESGRACIA-  
DOS.

REED: ¿TE HIRIERON?

FIDENCIO: UN ROZON, UN ROZON. AH PERO QUE CARO LO PAGARON, LOS HIJOS DE SU MADRE...BUENO, PUES LES CONTABA: QUE SE ME ACABA LA CARGA Y YA NI EN LAS CANANAS TRAIA YO BALAS... Y QUE SE ME ACERCA ESE DESGRACIADO. Y YO QUE AGARRO LA CARABINA...DEL PURITITO CANON...Y RAJALE ¡ZAS...!

La última parte del parlamento ha sido OFF Hemos visto llegar a un nuevo grupo de derrotados: maltrechos, cubiertos de polvo, irreconocibles.

Han pasado muy cerca del grupo de FIDENCIO y REED. Estos se han callado para ver el "desfile".

Del grupo, una mujer que se detiene. Mira hacia el grupo. Se acerca a él. Se dirige a REED.

ISABEL: SEÑOR, NO SE ACUERDA DE MI...? BAILAMOS JUNTOS EN LA ZARCA. ¿NO SE ACUERDA...?

REED: AH...SI, COMO NO, SEÑORITA...

Otro del grupo, se ha detenido, y presencia la escena; lleva un brazo vendado.

ISABEL: ME LLAMO ISABEL...SI SE ACUERDA DE MI ¿VERDAD?

REED: SI. SI...¿ESTABAS EN LA CADENA?

ISABEL: SI...(solloza) ¡AY, SEÑOR... ESTA GUERRA NO ES COSA PARA MUJERES...!

ISABEL se apoya en REED, casi abrazada. REED, sorprendido, la deja.

El grupo de FIDENCIO, presencia la escena.

El del BRAZO VENDADO, reacciona, pero se contiene.

REED: ¿ES TU HOMBRE...?

ISABEL (bajo) NO...SI...AHORA SI ES...MI HOMBRE  
MURIO 'ORA EN LA BATALLA. AHORA  
SOY DE, DEL CAPITAN FELIX...  
¡SEÑOR! SE LO PIDO POR TODOS LOS  
SANTOS: DEJE QUE ME QUEDE CON US-  
TED 'ORA EN LA NOCHE.

REED: EH...SI. CLARO...

ISABEL: (bajo) NOMAS ESTA NOCHE. NO PUEDO DORMIR  
HOY CON EL, NO PUEDO. HAGAME ESE  
FAVOR.

REED: SI. VEN.

REED, apoyando su mano en el hombro de ISABEL, inicia el paso.

FELIX reacciona. Saca la pistola. Se da cuenta que está vacía, la tira.

REED e ISABEL lo miran.

FELIX mira a ISABEL, casi con súplica.

ISABEL aguanta la mirada.

REED mira a ambos.

ISABEL echa a andar.

REED la sigue, sin soltarle el hombro.

FELIX los mira alejarse, impotente y muerto de fatiga. Desesperado, se deja caer sentado. Permanece así, con la cabeza baja.

---

38/ INTERIOR NOCHE  
RECAMARA  
SANTO DOMINGO

38

(habitación sencillísima, iluminada con velas: una cama, una palangana, una sillas)

ISABEL se lava la cara, lentamente. Termina. Se seca (todos los gestos, con gran calma) Coloca la toalla en su lugar.

Va hacia la cama, que está sin hacer.  
Una sábana y una cobija, dobladas,  
están sobre ella.

ISABEL las toma, las despliega, las  
tiende. Termina de hacer la cama.  
Levanta la mirada y mira, esbozando  
una sonrisa,

REED, quien, corresponde la sonrisa,  
apoyado cerca de la puerta.

ISABEL va hacia las velas y las apaga  
una por una, dejando sólo una prendida.  
Después, continúa hacia la cama y se  
recuesta en ella.

REED la observa.

ISABEL cierra los ojos, permanece así  
un momento. Los abre, mira hacia REED,  
le hace un leve gesto indicándole que  
se acueste.

REED lo hace.

Ella vuelve a cerrar los ojos. REED per-  
manece despierto, mirando el techo, luego  
a ISABEL.

ISABEL SE reacomoda (siempre con los ojos  
cerrados). Se acurruca sobre REED, ya casi  
dormida.

REED, esbozando apenas una sonrisa, continúa  
mirándola.

Ya con gesto de dormida, ISABEL mueve levemente  
una mano, colocándola sobre la de REED.

REED cierra los ojos.

La vela continúa prendida.

39/ INFORMACION DIA  
REVISADO  
SANTO DOMINGO

REED despierta. Isabel ya no está.  
REED se desespera, levanta, sale.

40/ SUPERIOR DIA  
CASCO  
SANTO DOMINGO

40

REED sale: movimiento, pasan caballos jalados, ya listos para salir; niños, gente cargando cobijas, aguadoras, etc.

De un grupo, lo llama FIDENCIO.

~~FIDENCIO:~~

~~¿PORQUE UN TACO, MISTER...~~

REED se acerca, ~~peque el taco:~~

*QUEPO:*

*¿NO DESAYUNA MISTER?*

REED: *BUENO...*

¿VAN A QUEDARSE AQUI MUCHO TIEMPO?

FIDENCIO:

SALIMOS AL RAYO.

Al fondo, se ve una columna que inicia la salida.

REED:

¿A LA ZARCA...?

FIDENCIO:

NOSOTROS A LA ZARCA, LOS DE ARRIBA CREO QUE AL PELAYO... ¿VIENES CON NOSOTROS...?

REED:

NO SE... PIENSO IR A CHIHUAHUA... QUISIERA IR AL PELAYO A VER SI LLEGO LONGINO.

FIDENCIO:

LONGINO ESTA MUERTO, MISTER.

REED deja de comer.

REED:

NO PUEDE SER... DIGO, COMO SIEMPRE PUEDE HABER NUIDO...

FIDENCIO:

NO, JUANITO. UN COMPAÑERO LO VIO CAER. DICE QUE CASI SE DESHACE DE TANTAS BALAS QUE LE METERON...

REED se incorpora despacio, hasta quedar completamente de pie, apoyado contra un muro.

( el ruido de la columna que parte al trote, aumenta)

REED levanta la vista para ver, la columna que casi ha terminado de salir.

La mirada de REED encuentra la del CAPITAN FELIX, que lo saluda, tieso.

ISABEL va detrás. Voltea y mira a REED. Le sonríe levemente.

REED se queda mirando.

La columna, con ISABEL a la zaga, se aleja.

TIEMPO: (eventualmente en  
sobreimpresión con las pri-  
meras imágenes de 41) :

"A PRINCIPIOS DE 1914, REED FUE COMISIONADO POR  
SU PERIODICO PARA ENTREVISTAR A CARRANZA Y A  
VILLA SOBRE LA MUERTE DEL LATIFUNDISTA INGLIS  
WILLIAM BENTON, EJECUTADO POR LOS VILLISTAS.."

41/ INFERIOR DIA  
SALA DE ESPERA  
PALACIO MUNICIPAL

41

REED espera sentado en alguna parte de  
la sala de espera, observando, divertido,  
el ajetreo

SOBREIMPRESION: "NOGALES, ENERO 1914"

Varios MEXICANOS dándose importancia,  
platican en dos o tres grupos dispersos:

Uno de ellos, compuesto por MILITARES,  
oyen lo que parece ser el monólogo ampu-  
loso de alguno de alto rango.

Los dos otros grupos, más bien parecen  
NEGOCIANTES O POLITICOS, que se adulan  
mutuamente, satisfechos.

En otro grupo, algunos EXTRANJEROS,  
cuchichean en voz baja.

Más allá, en algunas sillas, un grupo  
de MUJERES, aristocráticas y recatadas,  
esperan pacientemente.

En un escritorio, junto a una puerta custodiada,  
un SECRETARIO, aparentemente muy ocupado, indica  
a DOS O TRES PERSONAS que esperen un momento a  
que termine de sellar unos papeles.

confuso ruido  
de ambiente,  
aumentado de  
máquinas de  
escribir, lejanas.

CUATRO PERIODISTAS más, también esperan: tres de ellos, extranjeros, platican en un rincón (con el MINISTRO). El otro, - mexicano, se pasea de un lado a otro.

En un momento dado, la puerta junto al escritorio se abre, y un PERSONAJE CON APARIENCIA IMPORTANTE, sale, con aire satisfecho. (Lleva un pequeño portafolio en la mano) y es inmediatamente asediado por los miembros de los grupos MEXICANOS.

Su salida provoca revuelo y comentarios en todos los demás, que esperan ser los siguientes, pero la puerta se cierra y así permanece, con lo que todos acaban calmándose y volviendo a su espera.

REED observa al grupo que se ha formado alrededor del "PERSONAJE IMPORTANTE".

EL PERIODISTA MEXICANO, se ha acercado al grupo y hace anotaciones en un papel.

Junto a REED ha llegado un individuo impecablemente vestido y de cuidados modales (el MINISTRO). Saluda a REED, quien se levanta respetuoso.

EL MINISTRO, le habla en voz baja, casi en secreto.

MINISTRO: ¿ SEÑOR REED...?

REED: SEÑOR MINISTRO, BUENOS DIAS...

MINISTRO: SEÑOR REED, LE INDICARON QUE HABIA QUE FORMULAR LAS PREGUNTAS POR ESCRITO...?

REED: SI, SI...AQUI TENGO...

REED saca una hoja.

MINISTRO: MAGNIFICO...MUY BIEN...

EL MINISTRO echa un vistazo a la hoja. Como la luz es baja dentro del cuarto, aprovecha para:

MINISTRO: ¿TIENE USTED LA BONDAD DE ACOM-  
PAÑARME...?

Se dirige a la puerta que da al pasillo exterior (arcada sobre el patio)



42/ MAÑANA DIA (luminoso)  
PASILLO SOBRE EL PATIO  
PALACIO MUNICIPAL

42

Salen. REED lo sigue.  
Caminan unos pasos.  
(Movimiento de gente al fondo)

MINISTRO: YA SABE USTED QUE EL PRIMER JEFE NO CONTESTARA POR EL MOMENTO NINGUNA PREGUNTA CONCRETA DE VIVA VOZ. ¿VERDAD...?

REED: DE CUALQUIER MODO, ME GUSTARIA CONOCER PERSONALMENTE AL SEÑOR CARRANZA.

MINISTRO: SI, SI...EN UN MOMENTO...PERO DEBE USTED PROMETERME QUE NO LE HARA NINGUNA PREGUNTA ¿VERDAD? QUE SIRVA COSA DE ENTRAR, ESTRECHAR SU MANO Y SALIR...

REED: ...SI...BIEN...

MINISTRO: MAGNIFICO...¿ME PERMITE...?

Se pone a leer el cuestionario.  
Menea la cabeza.

MINISTRO: NO, SEÑOR REED...YO SE EXACTAMENTE A QUE RESPONDERA EL PRIMER JEFE Y A QUE NO...NO DIRA NADA DE LA DISTRIBUCION DE SIERRAS, NI DEL VOTO DIRECTO EN LAS ELECCIONES...NI DEL DERECHO DE LOS PEONES AL SUFRAGIO.

Ha sacado un lápiz y ha comenzado a tachar.

REED: QUISIERA AL MENOS QUE LAS VIESE...

MINISTRO: NO, ES MEJOR ELIMINARLAS, CREAME... LAS PREGUNTAS INCOMODAS PUEDEN PREPONERSE PARA NO CONTESTAR NINGUNA. ¿ME ENTIENDE...? Y USTED NO HA DE QUERER QUE ESO OCURRA ¿VERDAD...?

REED no parece muy contento.  
El MINISTRO sigue leyendo.  
Tacha otra más. REED

REED: ¿MAS INCOMODIDADES?...?

MINISTRO: CREAME QUE ES MEJOR, SEÑOR REED... EL PRIMER JEFE ESTA CANSADO DEL ASUNTO DEL SEÑOR BENTON. NO RESPONDERIA NADA SOBRE ESO.

REED se limita a mirar al MINISTRO.

MINISTRO:

BIEN...EN UNOS MINUTOS EL PRIMER JEFE LO RECIBIRA JUNTO CON OTROS PERIODISTAS, SI TIENE LA BONDAD DE ESPERAR, SEÑOR REED.

43

43/ INTERIOR DIA  
DESPACHO CARRANZA  
PALACIO MUNICIPAL

"adentro estaba tan oscuro que al principio no veíamos nada. Las persianas estaban echadas en las dos ventanas. A un lado había una cama, todavía sin hacer. Al otro, una mesa cubierta de papeles, sobre la cual se veía también una bandeja que contenía los restos de un desayuno. En un rincón estaba una cubeta de estaño llena de hielo, con dos o tres botellas de vino adentro. Al acostumbrarse nuestros ojos a aquella luz, vimos la gigantesca figura de don Venustiano Carranza..."

Al entrar los PERIODISTAS, CARRANZA se encuentra sentado y se levanta. (lleva lentes oscuros).

El MINISTRO empieza a hablar desde que están aquellos en la puerta.

MINISTRO:

ESTOS SEÑORES HAN VENIDO A SALUDARME A NOMBRE DE LOS GRANDES PERIODICOS QUE REPRESENTAN Y A OFRECER SUS RESPETUOSOS DESEOS POR EL TRIUNFO DEL EJERCITO CONSTITUCIONALISTA...

CARRANZA ofrece la mano, sonriendo debilmente.

MINISTRO:

EL SEÑOR DUPARC, EL SEÑOR.....  
EL SEÑOR REED, EL SEÑOR.....

Hay una breve pausa. Apenas ahora, los PERIODISTAS se han colocado.

CARRANZA, frente a ellos, parece meditar lo que dirá.

CARRANZA:  
(lentamente)

ME PERMITO/ EXPRESAR// A LOS SEÑORES/// MI ACEPTACION/ PROFUNDAMENTE AGRADECIDA DE SUS BUENOS DESEOS. CONFIO/ EN QUE ASI LO COMUNICARAN/ A LOS PERIODICOS QUE SIGNIFICANTEMENTE REPRESENTAN.

Tiende nuevamente la mano.

La da primero a ....., después a.....  
Para cuándo toca a REED, el MINISTRO ya ha  
ido hacia la puerta así que..... se dirige  
hacia allá.

Al dar la mano, REED aventura:

REED: SEÑOR, EL MOTIVO OFICIAL DE MI  
VIAJE ERA INDAGAR SOBRE EL CASO  
BENTON, PERO SUPONGO....

CARRANZA: EL CASO BENTON NO ES INCUMBENCIA DE  
LOS ESTADOS UNIDOS. BENTON ERA SUB/  
DITO BRITANICO. NO TENGO NADA QUE  
RESPONDER A LOS ESTADOS UNIDOS...  
RESPONDERE A LOS ENVIADOS DE LA  
GRAN BRITANIA CUANDO SE DIRIJAN A MI.  
INGLATERRA TIENE UN EMBAJADOR EN LA  
CIUDAD DE MEXICO... UN EMBAJADOR QUE  
VA A COMER CON HUERTA... QUE SE QUITA  
EL SOMBRERO PARA SALUDARIO Y QUE  
ESTRECHA SU MANO...!!

MINISTRO: LOS SEÑORES ESTAN MUY AGRADECIDOS  
(nerviosísimo) A USTED POR HABERLOS RECIDIDO...

CARRANZA: CUANDO MADERO FUE ASESINADO, LAS  
(cada vez más violento) POTENCIAS EXTRANJERAS ACUDIERON EN  
BANDADAS, COMO AVES DE RAPAZ; ADULA/  
RON AL ASESINO... PENSARON QUE PODIAN  
OBTENER VENTAJAS APOYANDO DEL GOBIER/  
NO DEL USURPADOR. PERO EL RAPIDO  
TRIUNFO CONSTITUCIONALISTA LES HA  
DEMOSTRADO SU ERROR Y AHORA NO SABEN  
QUE HACER.

MINISTRO: ¿SERIA POSIBLE DECIR ALGO A LOS  
SEÑORES ACERCA DE LA PROMERIA CAMPANA  
DE TORREON...?

CARRANZA: ~~ME GUSTARIA VER A LOS SEÑORES EN UN MOMENTO  
DE SU TIEMPO... UN SUJETO Y VIEJO...  
CONSERVABA POR MUCHO TIEMPO...  
LOS REVOLUCIONARIOS... LA GRAN BRITANIA  
NO QUIERE HUMILLARSE ENVIANDO UN  
REPRESENTANTE A NOSOTROS PARA TRATAR  
EL CASO... POR ESO ESTA USANDO A LOS  
ESTADOS UNIDOS COMO LA MANO DEL  
GATO...! (señala al condeador, con "índice  
de fuego" a Reed); PARA MAYOR VERGUEÑ  
ZA DE LOS ESTADOS UNIDOS QUE SE DE  
JAN ASOCIAR CON ESAS POTENCIAS IN/  
FAMES...!!~~

EL MINISTRO se coloca entre CARRANZA y los PERIODISTAS. Trata de interrumpir pero no lo logra.

CARRANZA:  
(a Reed, sobre todo)

YO SE LOS DIGO: SI LOS ESTADOS UNIDOS INTERVIENE EN MEXICO USANDO COMO EXCUSA LA MUERTE DE ESE INGLÉS O ALGUNA TRIVIALIDAD SIEMPRE, LA INTERVENCIÓN PROVOCARÁ UNA GUERRA QUE AMONDARÁ EL AMOR DE ODIO ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA AMÉRICA LATINA! Y ESE ODIO PONDRÁ EN PELIGRO TODO EL FUTURO POLÍTICO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Respira pesadamente; no se sabe si ha terminado, pero el MINISTRO se apresura a hablar:

MINISTRO:

TAL VEZ LOS SEÑORES DESEEN PREGUNTAR ALGO SOBRE OTROS TEMAS..

REED:

SI EL GENERAL OBERGON HA SIDO NOMBRADO GENERAL EN JEFE DEL EJERCITO DEL NOROESTE, CON IGUAL RANGO QUE EL GENERAL VILLA, ¿PUEDE PENSARSE QUE HAY ALGUN CAMBIO EN LAS RELACIONES ENTRE SU GOBIERNO Y EL GENERAL VILLA...?

CARRANZA:

NO HAY NINGUNA MALA ENTENDENCIA ENTRE EL GENERAL VILLA Y YO.

Breve pausa.  
EL MINISTRO va a abrir la puerta, DUPARC y ..... lo siguen; REED espera.

CARRANZA:

OBEDECE MIS ORDENES COMO CUALQUIER SOLDADO RASO, SIN HACER OBJECIONES. ¡SERIA INCOGNIBILE QUE SE PORTARA DE OTRA MANERA...!

44/ EXTERIOR DIA.  
ZACAHO  
CHIHUAHUA.

44

VILLA sale del Palacio Municipal, delante de un cortejo fúnebre. A los lados del portal: una valla. Detrás de la valla: público.

VILLA ayuda a cargar el ataud.

se escucha el miserere de "el trovador", tocado por una banda de pueblo, algo desafiado.

Detalles del público  
que presencia el cortejo.

SOBREMIMPRESION: CHIHUAHUA, FEBRERO 1914

Continúan los detalles del cortejo.

A VILLA lo vemos de lejos y  
entre la gente (es, sin embargo,  
evidente, que llora)

REED entre el público, pero algo alejado  
del propio cortejo, observa.

A su lado, "el MAYOR" (americano con  
brazo en cabestrillo de piltrafas  
de camisa, aspecto deplorable, sucio  
y sin rasurar)

"EL MAYOR" da un golpe descuidado a  
REED en el brazo.

REED voltea. EL MAYOR inmutable.

Un segundo después, "EL MAYOR" aprovecha  
para preguntarle (con acento marcadísimo):

MAYOR: EH TU... ¿QUE ES, QUIEN LLEVAN...??

REED (tras examinar  
al otro): ABRAHAM GONZALEZ.

EL MAYOR, evidentemente, no tiene la  
menor idea de quien fué Abraham González.

MAYOR HEMBRIN... ¿QUE EL HACE ALIÍ ?

REED ¿QUIEN?

MAYOR EL... VILA....

REED ERA SU AMIGO...

MAYOR (para sí  
mismo, riendo) GODDAM...! HAS HE ANY FRIENDS...?

REED A LOT, I WOULD SAY.

MAYOR SHIT! YOU AMERICAN? HAVE YOU GOT  
SOME CIGARETTES?

REED saca y of rece.  
El otro toma varios.

MAYOR:

FOR MY FRIENDS...

Señala.

En una banca, platican DOS MERCENARIOS NORTEAMERICANOS más con otro, ITALIANO. Todos, como "el mayor", pavorosamente desrrapados: los dedos les salen de los zapatos, el sombrero de paja de uno de ellos, está detrozado. Los norteamericanos son mucho más jóvenes, menos uno; el italiano (Marinelli) andará por los cuarenta y su aspecto, aunque maltrecho, no lo es tanto.

REED los mira.

EL MAYOR mira a REED, parece que le va a decir algo, se interrumpe (parece apenado) y se va a reunir con los otros.

REED vuelve a ver el entierro.

EL MAYOR llega con sus amigos, distribuye los cigarros, señala hacia Reed y se sienta en el respaldo de la banca.

REED mira el entierro un momento más. Parece aburrirse y va hacia los Mercenarios.

Cuando llega, éstos le explican algo a Marinelli.

AMERICANO 1:  
(el más viejo)  
{Off, al principio}..

TE DIGO..ORDEN OFICIAL..TODOS AMERICANOS, LARGARNOS LA FRONTERA.TODOS AMERICANOS QUE PELARON POR EL.. DAMN BASTARD..!

MARINELLI:

UNA PORQUERIA...LO QUE FINNO A USTEDES...¡UNA PORQUERIA..!

AMERICANO:

AND HERE WE ARE..NO TENEMOS DONDE DORMIR...

MARINELLI:  
(dándole una palmada)

MA NON PIANGE..MAÑANA A LA MAÑANA TENDRA CINCUANTA PESOS CADA UNO...

EL MAYOR advierte la llegada de REED.

MAYOR

THANKS MISTER...(a los otros): HE SAYS THEY'RE BURNING A FRIEND OF VILLA'S...HOW ABOUT THAT...? A FRIEND OF VILLA'S...(ríe)

Fien los otros norteamericanos.

MARINELLI

COSA..? NON CAPISCO...

AMERICANO 1

ENTIERRO...AMIGO VILLA.

MARINELLI

ALORA ? PERCHE RIDI ?

MAYOR

AMIGO..AMIGO VILLA..

MARINELLI no cepta.

El más JOVEN, que hasta ahora ha permanecido  
 introverso, de pronto habla como quien piensa  
 en voz alta y como quien acaba de tomar una decisión.

JOVEN:

I'M GOING BACK TO THE STATES...

Se da cuenta de la mirada  
 sorprendida de Marinelli  
 y cambia de tono:

A LOS BUENOS ESTADOS UNIDOS...  
 ESTOY (signo de estar harto) DE  
 PELEAR, DE HORRIBLE COMIDA, DE DIRTY  
 MUGROSOS Y MAL BANG BANG...!!

REED

¿POR QUE VINISTE?

JOVEN (amargo,  
 tras pausa ):

BIG BUSINESS...  
 (sonríe, se limpia la nariz)  
 (a Marinelli):  
 GRANDE NEGOCIA ¿NO...?  
 (hace un gesto de la mano, que  
 incluyó a todo el grupo; el ademán  
 concluye en una caravana sarcástica)

REED  
 (a AM.1)

¿POR QUE NO REGRESAN...?

AMERICANO 1

(gesto de "imposible!")  
 ASESINATO...  
 (con la mano: dos)  
 NO HICE..SWEAR TO GOD NO HICE..  
 (besa la cruz)  
 ..PERO POLOCIA NO CREER NO HICE, SEE?  
 ..YO POBRE, TU SABE: TI SABE, ESTADOS  
 UNIDOS, POBRE, NO ASESINATOS, NO CREER  
 NO ASESINATOS....TU SABE: POLICIA..  
 (levanta una mano)  
 POBRE...  
 (levanta la otra, y hace signo con  
 ambas, indicando que se contradicen)

MARINELLI

MA PUEDEN RESTAR AQUI, COMO YO...  
 FIRMAR PAPELES PARA SER MEXICANOS...

JOVEN

NO POSSIBLE...!! PIENSA...! SI VIENE  
 INTERVENCION TIENES DISPARAR CONTRA  
 TU GENTE...CONTRA AMERICANOS, YOUR  
 OWN PEOPLE, MAN...!

AMERICANO 1 OH FUCK'EM...TODOS POLICIAS...  
FUCK'EM....

REED NO TE SERVIRAN MUCHO LOS PAPELES  
SI HAY INTERVENCION...

MAYOR O TAL VEZ AMERICA DEL SUR..DICEN  
QUE ALLI HAY OTRA REVOLUCION...

EL JOVEN medita tristemente.

MARINELLI (a Reed) Y TU...¿VINISTE A PELEAR..?

REED NO, YO SOY PERIODISTA.

JOVEN (amargo) FOTOGRAFIA..HUH..?  
(sonríe sarcástico y finge pose)  
¿HUH..?PARA TU PERIODICO...

REED  
(conmovido) PERDI MI CAMARA..EN UN COMBATE...

MARINELLI TU..COMO NOSOTROS ¿EH..?  
LESION EXTRANJERA....

REED (sonríe) SI...NO SE, UN POCO...

Mira a uno, a otro, a otro.

MARINELLI PERO TU NO TENES PARTIDO.

REED los mira.

REED COMO USTEDES, NO..(pausa)  
PERO SI..SI TENGO PARTIDO....

45/ INTERIOR DIA  
MOLINO DE TRIGO  
(panadería)

45

Varios revolucionarios, con las cananas puestas,  
y completamente cubiertos de harina, trabajan  
haciendo pan.

Un PANADERO, sin cananas, trabaja con ellos, pero  
mucho más rápida y profesionalmente.

Los REVOLUCIONARIOS, entre incómodos e interesados,  
lo imitan, con cierta torpeza aún, pero denotando,  
en momentos, ya alguna pericia.

El PANADERO los mira un momento, sonriendo.



OTRO se ha detenido a descansar y fuma  
junto a la puerta (con cananas)

Los otros continúan empeñados.

REED, en un rincón, los observa divertido  
e interesado (en el rincón: rifles apoyados)

El que fumaba, mira por la puerta al oír algo,  
apaga su cigarro y se dirige a Reed.

FUMADOR:

AHORA SI... AHI VIENE MI GENERAL  
VILLA...

Se integra al trabajo.

EL PANADERO, mientras trabaja, mira a los demás.

Entra VILLA (con CALZADA).

Ve a sus hombres trabajar  
durante un momento. Sonríe.

Se acerca a uno.

VILLA:

OYE... ¿POR QUE NO TE QUITAS LAS  
CANANAS...?

HOMBRE:

MAS VALE ESTAR PREVENIDO...

HOMBRE 2:

DE PLANO, GENERAL....  
(se sacude la harina)  
ESTE NO ES TRABAJO PARA SOLDADOS.

VILLA: (sonríe,  
bienhumorado)

¿NO...? LO QUE TENEMOS QUE HACER  
LOS SOLDADOS CUANDO ESTA LA PAZ  
ES PONERNOS A TRABAJAR, MUCHACHITO  
...UN SOLDADO OCIOSO SIEMPRE ANDA  
PENSANDO EN ECHAR BALA...

HOMBRE 2:

Y A POCO ESTAMOS EN PAZ, GENERAL..

VILLA:

TODAVIA NO, PERO HAY QUE IR PRAC/  
TICANDO... AHI TIENES ESTE...  
(señala a Calzada)  
AHI ANDA CON LO DE LOS TRENES,  
OTROS CON LA PLANTA DE LUZ.. Y  
EN EL RRSTRO Y EN LOS TELEFONOS...  
HAY QUE TRABAJAR, MIS MUCHACHITOS..

REED se le acerca.

REED:

GENERAL, PERDONE.. QUISTERA PEDIRLE  
UNA ENTREVISTA PARA MI PERIODICO..

VILLA lo escruta un momento  
con la mirada.

VILLA:

ENTREVISTAS  
¿NO LE DIGO ? TANTAS KKKKKKKKKKK  
Y SIEMPRE PREGUNTAN LO MISMO....  
MAS LES VALDRIA VOLVERLAS A PUBLICAR,  
HOMBRE... BUENO, PUES. VENTE A  
COMER CONMIGO Y AHI PLATICAMOS.

46/INTERIOR DIA  
COMEDOR VILLA

46

Debemos suponer como era la casa de Manuel Gameros, confiscada por Villa: lo más probable, indicaría muebles ostentosos y sólidos, recargados de adornos; gran mesa, pero en ella se come sin mantel y en platos anárquicamente heterogéneos: barro, porcelana francesa, porcelana corriente. Las cazuelas se ponen en la mesa, se usan cucharas de madera para la sopa, junto con tortillas.

REED y VILLA comen en una esquina de la gran mesa y en el otro extremo hay objetos que resulta extraño ver ahí: una silla de montar, por ejemplo. En algún cuadro o espejo, hay un sombrero colgado en el marco. Las notas fuera de tono, no deben, sin embargo, ser demasiado estridentes.

VILLA y REED están siendo servidos.

VILLA habla nostálgicamente.

VILLA: EY..UN GRAN HOMBRE, DON ABRAHAM.. FUE EL QUE ME ABRIÓ LOS OJOS A MUCHAS COSAS. YO ERA UN MATONCITO, UN BANDIDO, PARA QUE MAS QUE LA VERDAD...DON ABRAHAM ME HIZO VER QUE ESE NO ERA MODO, QUE PARA CAMBIAR DE VERAS LAS COSAS Y REMEDIAR TANTA INJUSTICIA HABIA QUE LUCHAR CON MAS CONCIENCIA..TENIA YO ENTONCES 16 AÑOS.

REED: ¿CUANTOS TIENE AHORA, GENERAL?

VILLA: 26..¿Y USTED..?

REED(sorprendido, sonríe: ) TAMBIEN 26.

VILLA: MIRE QUE CURIOSO..PARECE MAS CHICO

REED asiente, con leve gesto autodespectivo.

REED: Y YO CREI QUE USTED ERA MAYOR... BUENO, EN CIERTO SENTIDO LO ES.. ..Y YO, SOY MAS CHICO..

VILLA lo observa un tanto irónico.

VILLA: ADIO...! ¿POR QUE..?

REED: EN FIN..USTED HA HECHO COSAS.. COSAS IMPORTANTES..YO..26 AÑOS..

VILLA: ES BUENA EDAD, HOMBRE. PARA CUAL/ QUIERA...¿QUIERE MAS..?(Comida)

VILLA le acerca una cazuela.  
REED declina.

VILLA

LE OFRECERIA UNA COFA, PERO NO  
CREO QUE HAYA, YO NUNCA BEBO, NO  
LE VEO CHISTE (se sirve agua)  
TAMPOCO DON ABRAHAM LE HACIA A  
ESO (toma) (pausa)  
ERA UN GRAN HOMBRE... ¿QUE BUEN  
PRESIDENTE HUBIERA SIDO...! NECESI  
TABAMOS ALGUIEN COMO EL...

REED

GENERAL, Y ¿QUE POSIBILIDADES HAY  
DE QUE USTED SEA PRESIDENTE.?

VILLA hace un gesto  
enfadado; cambia de  
tono:

VILLA:

NINGUNAS. ¡Y POR QUE SIEMPRE ME  
SALEN CON ESAS COSAS...! ¿QUIEREN  
HACERME DIFICULTADES CON DON  
VENUSTIANO?... AL PROXIMO QUE ME  
LO VUELVA A PREGUNTAR VOY A OR/  
DENARON QUE ME LO LLEVEN A LA  
FRONTERA A PUNTA DE FUERTAZOS...!  
BUENO, PUES... ¿TIENE OTRA PREGUNTI/  
TA...?

REED titubea.  
Se le ocurre algo:

REED:

CUANDO LA REVOLUCION TRIUNFE,  
¿LE VAN A ORR EL VOTO A LAS  
MUJERES...?

VILLA:

ADIO... YO CREO QUE NO... ¿EL VOTO.?  
¿QUE ELIJAN GOBIERNO Y DECIDAN  
LEYES...?

REED:

SI... EN ESTADOS UNIDOS YA LO  
HACEN.

VILLA:

AH ¿SI...? PUES SI LAS GRINGAS  
PUEDEN, POR QUE AQUI NO...?  
(ríe, muy divertido)  
NO SE ME HABIA OCURRIDO NUNCA..  
NO, PERO LAS VIEJAS SON... SON MIEDO  
SAS, QUERENDONAS... MUY DELICADAS,  
PUES...!

REED:

HMMM GENERAL... YO CREO QUE LAS  
MUJERES PUEDEN SER MAS DURAS QUE  
NOSOTROS...

VILLA ríe. Se atusa el bigote.  
Llama a su mujer que está en la cocina.

VILLA:

OIGAME, VIEJA...! VIEJA!!; VENGA PA'  
ACA...!

La MUJER se asoma, titubea.  
 VILLA le indica que se acerque.  
 Obedece, extrañada.

VILLA: OYE VIEJA..QUE ME DICEN DEL  
 RICACHON ESTE, EL DEL BANCO..  
 YA SABES CUAL ¿NO..?  
 (la mujer asiente, atenta)  
 PUES QUE NO NOS DICE DONDE ENFERMO  
 EL DINERO Y QUE NOMAS LO SOLTEMOS  
 VA A FREGARNOS EN TODO LO QUE  
 PUEDA..¿QUE HAGO CON EL..?  
 ¿LO FUSILO...?

La MUJER se turba, titubea.

MUJER: YO NO SE D'ESAS COSAS.TU SABES  
 MEJOR...

VILLA: NO PERO AHORA QUIERO QUE TU RE/  
 SUELVAS..LO QUE TU DIGAS, ESC VOY  
 A HACER.

La MUJER piensa.

MUJER: PUES FUSILALO ¿NO?..MAS VALE,  
 PARA QUE LUEGO NO HAYA QUE  
 LAMENTAR..

A VILLA se le abren mucho los  
 ojos.Hace un gesto divertido a Reed.  
 La MUJER regresa a la cocina.  
 REED sonrío viendo a Villa.

VILLA: PUES A LO MEJOR SI VALE LA PENA  
 ESO DE DEJARLAS VOTAR...(ríe)  
 AH QUE COSAS...

REED aprovecha el buen humor  
 de Villa, para preguntar:

REED: GENERAL, HACE POCO SI FUSILARON  
 USTEDES A UN MILLONARIO ¿NO..?  
 A WILLIAM BENSON...

VILLA se pone serio.  
 Lo mira fijamente.

VILLA: TAMBIEN CON ESO..? MIRE, MISTER..  
 TERMINE DE COMER...LE VOY A  
 ENSEÑAR ALGO...

48/ EXTERIOR TARDE.  
 DESIERTO.

VARIOS HOMBRES A CABALLO, rodean a otro,  
 también a caballo, en medio de un campo desierto.  
 El rodeado, se encuentra bajo la sombra de un árbol.  
 Entre los hombres : REED y VILLA.

49/ EXTERIOR DIA  
FRENTE A HOTEL  
CHIHUAHUA (temprano mañana)

Un gran CONTINGENTE DE HOMBRES ARMADOS,  
 a pie y a caballo, desfila por la calle,  
 seguido de soldaderas.

Desde una ventana, REED, desvestido, observa  
 con curiosidad el paso de la tropa.

ruido de la gente  
 que marcha, grita,  
 canta, etc...

Otra ventana, al lado, se abre y aparece  
 el periodista vestido. Ve hacia abajo.

REED y el PERIODISTA hablan de una venta a otra.

REED hace un gesto interrogativo,  
 refiriéndose al desfile (que señala)

PERIODISTA: ¡A TORREON...?

REED (sorprendido)... YA...?

PERIODISTA (gritando) AYER SALIO LA BRIGADA ORTEGA...  
 HOY SALE LA ZARAGOZA...! (+)

Continúa el desfile.

REED ve hacia abajo.

PERIODISTA (burlón)... PENA DE MUERTE A QUIEN  
 INFORME A ESTADOS UNIDOS DE  
 LA SALIDA...!!

REED lo voltea a ver, sonríe.  
 Se despide con un gesto y desaparece  
 rápidamente cerrando la ventana, mientras  
 el PERIODISTA sigue observando.

50/ EXTERIOR DIA  
ESTACION CHIHUAHUA.

Tumulto para abordar el tren.

Carros atestados, materialmente cubiertos  
 de gente y carga.

Se suben caballos a los carros-caja.

Se cargan costales, cajas cubiertas con  
 sarapes, armas, etc.

50

Aparece REED con su pequeño equipaje entre la gente. Lo seguimos en TRAV. con el tumulto al fondo.

El tren empieza a moverse.

REED, tomado de sorpresa, busca donde subir.

El tren se mueve más rápidamente.

REED se sube donde puede.

Ya arriba, REED busca donde acomodarse. Encuentra un grupo ya instalado, al que saluda con un gesto mientras busca acomodo en algún rincón.

(2 MUJERES han hecho ya una fogata de ramas sobre el hierro y calientan tortillas)

REED echa un último vistazo a CHIHUAHUA (la estación, en todo caso) que se aleja.

---

51/EXTERIOR DIA  
CAMPO  
A BORDO DEL TREN.

51

Las MUJERES calientan tortillas.

NIÑOS juegan.

ALGUIEN limpia un fusil.

OTROS dormitan.

ALGUNOS aún mueven cajas o costales, buscando donde instalarse.

MUJER(a Reed): ECHESE UN TAQUITO, GUERO...

REED acepta el taco de buena gana.

Un tendido de ropa flota en el aire.

El largo tren avanza.

---

← 250

52/ EXTERIOR NOCHE  
 CAMPAMENTO-VIA

52

En la oscuridad, las avanzadas han acampado.  
 (la via está rota: la reparan)

Fogatas: alrededor se cocina, se come, se duerme.

Grupos dispersos, movimiento, humo.

se oyen voces,  
 gritos, canciones  
 lejanas, relinchos,  
 que se empastan  
 confusamente con el  
 estruendo de los  
 partillos que golpean  
 la vía.

diálogo de silbatos  
 de locomotoras.

Llega el tren en que viaja REED.  
 (Sobre el techo, algunas fogatas)

Baja todo el mundo apresuradamente,  
 REED entre ellos, perdido en la multitud.

Algunos amigos se reconocen y abrazan.

Arriba de los carros, una mujer cargando  
 un niño, grita:

MUJER:

...PEDRO HERNANDEZ...!! ¡¡PEDRO  
 HERNANDEZ....!!!

REED busca con la mirada y se lanza a  
 caminar dentro de un tumulto bastante confuso.

En sentido contrario a REED, grupos exaltados  
 avanzan hacia la locomotora, rodeándola poco a poco.

(al mismo tiempo: del ruido con/  
 fuso que la multitud produce,  
 empieza a destacar una palabra:  
agua./no hay agua, denos agua,  
 échanos agua de la caldera)

REED se detiene, volteo y observa como,

el MAQUINISTA saca una pistola y  
 (desde arriba) apunta sobre la masa.

MAQUINISTA:

AL QUE ME SAQUE AGUA DE LA CALDERA  
 LE CERROJO UN PLOMAZO...!!

Un JINETE llega en apoyo del Maquinista.

JINETE (pistola  
 en mano):

AMOS PATRÁS DESGRACIADOS..AL FONDO  
 ESTAN LOS CARROS TANQUE...; SAQUEN-  
 SE DE AQUI...!!

La multitud se mueve renuente pasándose la noticia a gritos, y luego se lanza, corriendo, en la dirección indicada.

Entre el movimiento continuo, abajo de los carros, saliendo de la multitud que se aleja hacia el agua, aparece una mujer gritando:

MUJER 2: JUAN MOÑEROS..NO HAN VISTO A JUAN MOÑEROS...

De arriba de una carro le contestan

MUJER 3 SUBETE..ACA ANDA...

De la multitud, aparece CALZADA, sorprendiendo a REED.

CALZADA: QUE TAL JUANITO..QUE HACE AFUERA CON ESTE FRIO...

REED:(sin captar ..HI!..ACABO DE LLEGAR.. pero contento de encontrar un conocido)

CALZADA: ¿MOSTA MUY CANSADO...?

REED, con un gesto: no mucho.  
(en realidad se le ve fatigado y confuso)

CALZADA: VENGASE ENTONCES..AQUI ESTA MUY ABURRIDO...

(el ruido de fondo, incluyendo los martillos contra la vía, ha continuado hasta aquí)

53/ EXTERIOR NOCHE  
CAMPO DESPOBLADO(VIA)

53

En medio de una noche oscurísima, un armón avanza lentamente.

Sobre él: CALZADA, REED, los CONDUCTORES, y, tirados al frente, boca abajo, DOS HOMBRÉS que iluminan la vía con antorchas, como buscando algo. A los lados del armón, CUATRO O CINCO JINETES, avanzan protegiéndolo,

CALZADA lleva una lámpara de petróleo.  
Los JINETES llevan antorchas.



El armón avanza lentamente.

Todos los hombres en completo silencio y visiblemente concentrados, miran la vía y los alrededores inmediatos.

REED los mira a ellos y mira la vía.

CALZADA reacomoda su sarape, protegiéndose del frío, ve que REED apenas va abrigado y de un bulto sobre el piso del armón saca un sarape que pasa a REED. (al bajar la cámara vemos que todos llevan zapatos y huaraches en muy mal estado)

REED toma el sarape y se lo echa encima.

UN JINETE:            PARA AHI...

El armón se detiene.

Los JINETES avanzan un poco y se concentran unos metros más adelante.

A bordo del armón tratan de ver qué pasa.

Un JINETE regresa al armón, mientras los otros echan a andar los caballos.

JINETE: (sonrien NO FUE BOMBA, TENIENTE... ~~XXXXX~~  
do, a Calzada)    PIEDRA...!

El armón continúa la marcha.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Nuevamente se tensan los rostros.

Los "HOMBRES DE LA ANTORCHA" a bordo del armón, escrutan silenciosos.

Los caballos nerviosos.

REED preocupado y friolento.

Uno de los JINETES (el de vanguardia) espollea su caballo y se adelanta unos treinta metros al galope. Se detiene.

El armón baja la velocidad. Los de la Antorcha se incorporan. CALZADA saca la pistola.

JINETE: (desde    AQUI HAY MUERTOS, TENIENTE...  
adelante)

Los otros JINETES avanzan hacia el primero.

CALZADA hace signo a los conductores del armón (ya detenido) de permanecer ahí, y baja pistola en mano.

REED desconcertado, permanece en el armón, viendo cómo los CONDUCTORES preparan sus armas y LOS DE LA ANTORCHA bajan y avanzan junto con CALZADA. (llevándose la luz).

Los JINETES, siempre con sus antorchas, se han concentrado adelante. Un momento después, se separan buscando por los alrededores próximos.

Uno de los JINETES ha regresado hasta encontrarse con CALZADA, se hablan y el JINETE se aleja. CALZADA voltea hacia el armón y hace un gesto con la mano indicando a REED de acercarse.

REED baja en la casi total oscuridad y camina torpemente hacia CALZADA que lo espera.

CALZADA espera a REED. Cuando éste llega CALZADA continúa la marcha.

CALZADA:

CABRONES RURALES...NOS PUSIERON DINAMITA...DE SUERTE QUE NO TRONO!

Llegan a donde se habían juntado los jinetes: apenas si hay luz para ver el cadáver, un bulto, en el suelo.

REED:

¿ESTOS...?

CALZADA:

...EY...

Uno de LOS HOMBRES DE LA ANTORCHA HAN permanecido junto a la vía viendo la carga de dinamita. El otro llega junto a CALZADA y REED.

HOMBRE:

SI FUE DINAMITA, MI TENIENTE.

CALZADA:

PUS CLARO, QUE ESPERABAS...

HOMBRE:

¿LA QUITAMOS?

CALZADA (cáustico)

NO...SIENTATE ENCIMA Y PRENDELE...

HOMBRE:

SI MI TENIENTE...

EL HOMBRE va hacia la vía.

CALZADA ilumina con la antorcha.

CALZADA: AQUI HAY OTRO...

La antorcha deja ver otro cadáver rodeado de casquillos.

CALZADA: PELEO BIEN ESTE...

REED: ¿RURALES... TODOS?

CALZADA: (viendo el cadáver) EY... DESGRACIADOS POLICIAS... LO MEJOR QUE TIENE HUERTA...

(a Reed)  
FIELES A CUALQUIER GOBIERNO...  
ESTOS NO PIENSAN... PERO SABEN  
PELEAR LOS CONDENADOS...

REED: ¿ QUIEN LOS MATO... ?

CALZADA: SABE... PUEQUE LA GENTE DE URBINA

REED: (interesado) ¿POR AQUI ANDA URBINA?

CALZADA: POR AQUI HA DE HABER PASADO...  
VIENE DE TOMAR MAPIMI Y TIENE QUE  
JUNTARSE CON NOSOTROS ANTES DE  
QUE ATAQUEMOS TORREON...

Un JINETE regresa al galope y llega donde CALZADA Y REED.

JINETE: TENIENTE... ALLA ADELANTE SI  
EXPLOTO... TA ROTA LA VIA...

CALZADA: ¡ME LLEVA...! HAY QUE IR POR  
MAS GENTE... BUENO, YO VOY CON  
EL ARMON. REGRESATE CON LOS MU  
CHACHOS Y SIGAN BUSCANDO... CON  
CUIDADO...

EL JINETE se cuadra y parte al galope. CALZADA está furioso.

CALZADA: ¡CHIHUAHUA! ¡NO VAMOS A LLEGAR!  
(gritando hacia los dos hombres  
que quitan la dinamita):  
QUE... YA MERO...?

HOMBRE: (incorporándose y des-  
de lejos) ESTA BIEN MACIZA, JEFE...

CALZADA: BUENO, PIQUENLE...  
(a Reed): ¿VIENE JUANITO?

REED asiente con un gesto vago.  
 CALZADA echa a andar hacia el armón.  
 REED se queda un momento fijo,  
 iluminado por las luces de los que  
 quitan la dinamita.  
 Respira profundamente y se sube el  
 sarape para cubrirse del frío.

Y pronto, una luz que se mueve cerca  
 de él lo sorprende y voltea.

La luz (vacilante) ilumina el cadáver  
 que Calzada y Reed acaban de ver.  
 Un HOMBRE (uno de los conductores  
 del armón) forcejea con el cadáver  
 para sacarle una bota en buen estado.  
 (la otra ya la tiene sostenida contra  
 la axila por el brazo con el que sos-  
 tiene la antorcha).

Se da cuenta que REED lo observa, le-  
 vanta la cabeza y lo mira un momento  
 esbozando una sonrisa; repentinamente  
 extiende la mano y le pasa la antorcha.  
 Saca la bota completamente y esboza -  
 apenas una sonrisa hacia REED.

CALZADA, desde el armón:

CALZADA:

HIPOLITO...!! YA VANONOS  
 DESGRACIADO...

Hipólito (el conductor que tomó la  
 bota) mira a REED todavía un momento  
 y sale corriendo hacia el armón.

REED lo ve alejarse, todavía sorprendido,  
 voltea la cabeza y se encuentra con el ca-  
 dáver enfrente, al que ilumina sin darse  
 cuenta.

REED vuelve en sí, retira la luz brusca-  
 mente, bajando la mano hasta que la antor-  
 cha prácticamente toca el suelo.

Trás un momento, levanta muy lentamente la  
 antorcha y vuelve a iluminar el cadáver,

observándolo detenidamente y con cierta ac-  
 titud obsesiva: los pies desnudos y contraídos  
 tienen una actitud grotesca.

lejos, desde el ar-  
 món, se oyen risas.

54/ EXTERIOR NOCHE (más tarde)  
CAMPO (JUNTO A LA VÍA)

54

(Han llegado los OBREROS a reparar la vía y ya se encuentran trabajando)

(Estruendo de martillazos contra los rieles).

Una docena de hombres golpean violentamente la vía a martillazos.

Algunos otros están,

- a) (si posible) descargando durmientes de un armón, haciendo una pila al lado de la vía, y llevándolos de la pila adonde los otros golpean.
- b) (en caso contrario) simplemente cargando los durmientes de una pila hacia donde los otros golpean
- a') en caso (a): vemos al armón irse por más durmientes.

Tras un momento de ver el trabajo detallado de los OBREROS, percibimos que REED se encuentra entre ellos trabajando: carga durmientes.

Se le ve fatigado pero satisfecho;

los demás obreros continúan trabajando sin prestar mayor atención a REED.

el trabajo continúa.

Al lado de la vía, un GRUPO DE MUJERES atiza una fogata sobre la que han colocado para calentar algunos recipientes. (el trabajo, siempre, al fondo)

REED continúa trabajando. Lo seguimos durante un recorrido completo, cargando un durmiente.

Al depositarlo, un obrero, serio, le da una palmada indicándole que pueden reposar un momento y le señala el GRUPO DE MUJERES.

Precedido por el OBRERO, REED se acerca a ellas, respirando profundamente, fatigado.

Llegan al grupo. Algunos obreros (dos o tres) de pie al lado de la fogata, beben lentamente café en tacitas de barro.

UNA MUJER tiende dos al OBRERO  
y a REED, éstos, en silencio, beben.

se oyen caballos acercarse.

REED y los demás, voltean para ver,  
un grupo de JINETES que cabalgando  
silenciosamente se acercan hasta pasar  
a unos metros de la fogata.

Pasan algunos, con brazos en cabes-  
trillo o vendajes en la cabeza.

Otros a pie. Algunos cojean.

Un caballo, de pronto, se desprende  
de la columna y, al trote, viene  
hacia la fogata

AMAYA (desde  
el caballo):

¡QUIUBOLE JUANITO...! QUE GUSTO  
DE VERTE...!

REED tarde en reconocerlo

AMAYA

¿DONDE TE HABIAS METIDO...?  
(volteando hacia la columna)  
¡AQUI ESTA JUANITO, MI GENERAL...!

AMAYA baja del caballo y abraza  
a REED que emocionado lo ha re-  
conocido.

REED:

ISIDRO...¡QUE GUSTO...!

AMAYA:

¡¿DONDE ANDABAS, CONDENADO  
GRINGO...?!!

REED va a contestar, cuando AMAYA  
le señala hacia la columna. REED  
voltea y ve,

acercarse al Gral. URBINA rodeado  
de algunos soldados que ya hemos  
visto anteriormente, que rodean a  
REED, alegres y saludándolo desde  
los caballos.

URBINA se acerca más lentamente,  
mirando fijo e inexpresivamente  
a REED. Parece no reconocerlo.

Se oye voz:

¡ESE ES EL QUE  
BAILLO EN LA ZARCA!

REED no sabe si es reconocido,  
saluda a otros jinetes que lo rodean,  
casi sin dejar de mirar a URBINA.

URBINA, de pronto, se dirige a REED.

URBINA: ¿Y SU CAMARA...DONDE LA DEJO ?

REED va a contestar. URBINA se adelanta.

URBINA:( A QUE YA SE...LA DEJO EN LA CADENA.

REED: SI, MI GENERAL....

URBINA: Y VIENE A TORREON PA SEGUIR CORRIENDO...?

REED (con humor) CUANDO ECHE A CORRER EN LA CADENA YA LAS TROPAS IBAN UN KILOMETRO ADELANTE...

URBINA y los otros sonrían.

URBINA(sonriendo) ME ALEGRO DE VERLO, COMPAÑERO

URBINA hace un gesto de despedida cordial e indica a sus hombres que hay que seguir la marcha. Espolea su caballo y se aleja lentamente.

ISIDRO: ¿NO VIENES CON NOSOTROS...?

REED: ...TENGO...ESTOY CON MI GENERAL VILLA...

ISIDRO (montando en su caballo) BUENO PUES...AHI NOS VEMOS EN TORREON...¿NO HAS VISTO A PABLO?

La última frase la dice ya alejándose. REED niega con la mano mientras se despide.

ISIDRO: NI A FIDENCIO...? AHI NOS VEMOS!

REED continúa despidiéndose con la mano.

Se da cuenta que aún tiene el café en la otra. Le da un sorbo más, pensativo y satisfecho.

Da unos pasos hasta regresar al lado de la fogata.

Los obreros de antes ya no están. REED devuelve la taza a la SEÑORA y pregunta:

REED: ¿CUANTO...DEBO...?

MUJER: (sor-  
prendida)

NO, NADA...¿POR QUE...?

REED sonríe pensativo un momento.  
Luego, regresa al trabajo.

( el estruendo de martillos,  
que ha permanecido de fondo  
todo este tiempo, sube al  
acercarse REED ).

55/ EXTERIOR MAÑANA (temprano)  
CAMPO JUNTO A LA VIA.

55

REED duerme exhausto junto a la vía,  
a alguna distancia de las reparaciones.  
(algunos hombres duermen también cerca).

Continúa el ruido de  
la reparación, aunque  
diferente del de la no-  
che anterior, y a cierta  
distancia.

REED se despierta. Se despereza.

Algún ruido más fuerte.  
De pronto.

Amodorrado y encandilado, mira hacia  
la zona de reparaciones, allí

(VLS) VILLA habla con los obreros, animándolos.

REED se levanta. Está adolorido y aún adormi-  
lado. Desperezándose, camina hacia VILLA.  
Llega hasta él.

VILLA:

BUENOS DIAS, JUANITO...¿DIVER-  
TIDO...?

REED: (con gesto  
de agotamiento  
pero sonriente)

...MUCHO...

VILLA:

ESTA BUENO ESO, YA SE IRA ACCO-  
S-  
TUMBRANDO...  
(a los obreros:)  
BUENO MUCHACHOS, SIGANLE...  
NOS VA A URGIR EL TREN EN  
TORREON, NOMAS ACUERDENSE...

El trabajo se reanuda.  
VILLA echa a andar. REED lo acompaña.



VILLA (a REed) CANSA MAS QUE ANDAR AHI DE PREGUNTON, VERDAD JUANITO...?

REED:(sonriendo)...¿YA PRONTO ATACAMOS TORREON, GENERAL?

VILLA: SI...CRA ES LO DURO...HOY LE ILEGAMOS A GOMEZ PALACIO, QUE ESTA JUNTO...

56/ INTERIOR DIA  
"VAGON ROJO" (Vagón de Villa)

56

("Villa en su carro...un vagón rojo con cortinas de saraza en las ventanas...dividido por tabique en dos cuartos, la cocina y la recámara del general. Esta habitación de poca más de 3 por 7 metros...en las paredes había fotografías de mujeres artistas en posturas teatrales; un gran retrato de Carranza, uno de Fierro, y el del mismo Villa. Dos literas doble ancho de madera plegadas contra la pared. Era todo...")

En el vagón: FELIPE ANGELES, TORIBIO ORTEGA y OTROS GENERALES Rodean a VILLA. (Mapa)

VILLA:



A LA DERECHA, PUES: MACLOVIO Y TORIBIO CON LINEA DE TIRADORES EN FRENTE DE CINCO KILOMETROS... A LA IZQUIERDA, IGUAL, LA BRIGADA VILLA Y LA JUAREZ...AL CENTRO, LA ARTILLERIA Y LOS BATALLONES NUEVOS, SIGUIENDO LA VIA DEL FERROCARRIL... Y AQUI (señala un punto) TODOS SE ME DESMONTAN Y ME AVANZAN A PIE CUBIERTOS POR LA ARTILLERIA... ¿DE ACUERDO...?

Los GENERALES asienten.

VILLA se dirige especialmente a ANGELES.

VILLA:

LE PARECE, GENERAL...?

ANGELES:(asiente meditativo)  
(A Ortega:)

ASI, GENERAL, COMO NO...



YO ME PERMITIRIA RECOMENDARLE, GENERAL...QUE CUIDARA USTED A MACLOVIO HERRERA, NO SEA QUE SE VAYA A PRECIPITAR. LOS FRENTE TIENEN QUE ESTAR MUY COORDINADOS...

ORTEGA asiente.

VILLA levanta la sesión, (enrollando el plano)

VILLA: ← BUENO SEÑORES... SI SOMOS DE UN MISMO PARECER...

Se levantan algunos y salen.

ANGELES titubea, pensando en algo.

2

ANGELES: MI GENERAL, SABE... YO CREO QUE DEBEMOS PEDIR AL GENERAL VELASCO LA ENTREGA DE TORREON Y DEMAS POBLACIONES DE LA LAGUNA...

VILLA: Y PA QUE PETERNOS EN TANTAS AGENCIAS...?

3

ANGELES: PUES ES QUE SI OYE RAZONES Y SE RINDE, NOS AHORRAREMOS MUCHO DERRAMAMIENTO DE SANGRE...

VILLA: (trás pensar un momento):  
(A un subalterno):

SI... SI ES CIERTO...

A VER, COMUNIQUEME POR TELEFONO CON TORREON Y PIDA PLATICA CON EL GENERAL REFUGIO VELASCO...

(event: el SUBALTERNO se asoma a chechar el cable del teléfono/ vemos el cable que sale/)  
El SUBALTERNO establece comunicación.

4

REED: GENERAL... ¿Y SI VELASCO SABE NUESTRA POSICION NO SE ADELAN\_TARA A ATACAR...? \*

5

VILLA: ADIO, Y CREE QUE SE LA VOY A DECIR... ADEMÁS YA SABE QUE POR AQUI ANDAMOS, PERO NO SABE COMO NI CUANDO VANOS A CAERLE...

EL SUBALTERNO ha conseguido comunicación.

*que Anon y...*

ANGELES: BUENAS TARDES, SEÑOR GENERAL VELASCO.

El Periodista acompañado del fotógrafo llegan a la puerta del vagón. REED los saluda y les explica en voz baja sobre la llamada.

7

VOZ VELASCO: BUENAS TARDES, SEÑOR GENERAL ANGELES. ¿DE DONDE ME HABLA USTED?

8

ANGELES: AQUI PASANDO BERMEJILLO, SEÑOR GENERAL.

VOZ VELASCO: AH, ¿YA TOMARON USTEDES BERME/  
JILLO?

ANGELES: SI, SEÑOR GENERAL.

VOZ VELASCO: FUES LOS FELICITO. ¿LES HICIERON  
MUCHAS BAJAS MIS SOLDADOS?

ANGELES: ~~XXXXX~~ CASI NINGUNA, SEÑOR. POR  
ESO LE HABLO DESDE AQUI, CUM  
PLIENDO CON UN DEBER, Y LE DIGO  
QUE AHORRARIAMOS MUCHAS VIDAS  
DE MEXICANOS SI USTEDES, VIENDO  
QUE NO VAN A PODER DETENER NUES  
TRO AVANCE, DECIDEN ENTREGARNOS  
LAS PLAZAS QUE TODAVIA OCUPAN.

VOZ VELASCO: UN MOMENTO, SEÑOR GENERAL. VOY  
(trás pausa) A CAVILAR SOBRE SUS PALABRAS, NO  
SEA QUE ME PAREZCAN INUTILES.

ANGELES: ¿QUE SON INUTILES MIS PALABRAS?

VOZ VELASCO: ¿QUE SON INUTILES?

ANGELES: ESO ES LO QUE YO PREGUNTO.

VOZ VELASCO: NIRE, SEÑOR, ~~ES~~ ES INUTIL QUE  
NOS PIDA USTED LA RENDICION, CUANI  
DO USTEDES SON QUIENES DEBIAN  
RENDIRSE A NOSOTROS, QUE REPRE  
SENTAMOS EL GOBIERNO LEGITIMO.

ANGELES: CUAL LEGITIMO.

VOZ VELASCO: ESPERE UN MOMENTITO, GENERAL; MI  
CORONEL IGLESIAS HABLARA CON US  
TED.

ANGELES: NO, DIGAME, ¿ACEPTA USTED MI PRO  
PUESTA O NO?

Silencio. ANGELES cuelga. Hace un  
gesto a VILLA, que ha estado cerca  
oyendo la conversación.

VILLA: BUENO, SE HIZO LO QUE SE PUDO.

El teléfono suena. VILLA lo descuelga.

9 VOZ CORONEL: ¿CON QUIEN HABLO?

VILLA: CON FRANCISCO VILLA, SEÑOR.

VOZ CORONEL: ¿CON FRANCISCO VILLA?

VILLA: SI SEÑOR, CON FRANCISCO VILLA.

VOZ CORONEL: QUE ESTAN USTEDES MAS ACA DE BER\_

MEJILLO, ¿VERDAD?

VILLA: MAS O MENOS, SEÑOR, MAS O MENOS.

VOZ CORONEL: MUY BIEN. PUES PARA ALLA VAMOS DENTRO DE UN MOMENTO.

VILLA: VENGAN, SEÑORES, QUE SERAN RECIDOS CON CARINO.

VOZ CORONEL: PUES PREPARENNOS LA CENA.

VILLA: NO FALTARA QUIEN LES VENDA DE COMER, SEÑOR. Y SI NO QUIEREN MOLESTARSE EN VENIR, NOSOTROS VAMOS, NO SE APUREN.

VOZ CORONEL: ¿Y SON USTEDES MUCHOS?

VILLA: NO TANTOS, SEÑOR: DOS REGIMIEN- TOS DE ARTILLERIA Y DIEZ MIL MÚCHACHITOS QUE AQUI LES TRAIGO PARA QUE SE ENTRETENGAN.

VOZ CORONEL: PUES YA SALIMOS DE TORREON, SEÑOR VILLA, Y VAMOS A DESTROZARLE A TODOS SUS MÚCHACHITOS, ¿ME ENTIENDE USTED?

VILLA: LE ENTIENDO, SEÑOR, LE ENTIENDO. LO QUE PASA ES QUE SE ME HACE QUE USTED HA DE SER PURO HABLADOR.

VOZ CORONEL: Y USTED ES UN BANDIDO Y UN ASESI- NO Y LE VAMOS A AJUSTAR CUENTAS.

VILLA: ESO LO SERA USTED, SEÑOR. SE VE QUE NO CONOCE EL VERDADERO TRATO DE LOS HOMBRES, PERO VIVA SEGURO DE QUE YO LO HE DE AGARRAR PARA ENSEÑARLE UN COMPORTAMIENTO DIGNO DE UN SOLDADO.

Cuelga y hace señas de que quiten el cable. Sonríe satisfecho.

10  
VILLA (a perio- dista y fotógra- fo, reconocién- dolos)

¿COMO HAN ESTADO MÚCHACHOS... SE LES OPRECE ALGO...?

PERIODISTA: PUES SI, MI GENERAL... QUISTIERA MOS IR AL FRENTE...

VILLA: HMMM... NO SE VA A PODER...! YA LO SABEN QUE NO SON COSAS DE PERIODISTAS ESAS/ HOMBRE...!

REED: PERO GENERAL....

VILLA: ; NO LE DIGO! USTED ME VA A PEDIR LO MISMO... NO SEÑORES, MUCHA BALA... YA AQUI MI TENIENTE TIENE SUS INSTRUCCIONES (señala al teniente) CUANDO EL LES DIGA Y LES DE SUS SALVOCONDUCTOS, ENTONCES PODRAN IR AL FRENTE. PERO NO ANTES.?

TENIENTE: FALTA FIRMARLOS, GENERAL...

VILLA: ¿QUE COSA?

TENIENTE: FIRMELOS... LOS SALVOCONDUCTOS DE LOS PERIODISTAS...

VILLA: AH... A VER DAMELOS....

EL TENIENTE saca unas hojas de un cartapacio y se las pasa.

VILLA las firma escribiendo lenta y trabajosamente, con concentración.

57/ EXTERIOR NOCHE  
JUNTO AL TREN .

REED, el PERIODISTA y el FOTOGRAFO aburridos afuera del tren. Alguien come un taco, otro dormita. Pasan soldados a caballo y a pie.

REED: YA ESTAN SALIENDO LOS DESTACAMIENTOS. DEBIAMOS IRNOS CON ELLOS.

FOTOGRAFO: VILLA DIJO QUE ESPERARAMOS. ES ME ~~JORXXXXXXXXX~~ HACERLE CASO.

REED: ; ESPERAR! ; SIEMPRE ESPERAR!

PERIODISTA: CALMESE. DE TODOS MODOS NOS ENTERAREMOS DE LO QUE PASE.

REED: SI, NOS ENTERAREMOS, NUESTROS LECTORES TAMBIEN. PERO NADA MAS ESO. NO PARTICIPAR.

FOTOGRAFO: NUESTRO TRABAJO NO ES PARTICIPAR DEJAMOS EL TESTIMONIO. QUE OTRA COSA PODEMOS HACER; NO TENEMOS ARMAS NI SOMO SOLDADOS.

REED: NO ES SUFICIENTE. EL TESTIMONIO. NO, NO ES SUFICIENTE.

PERIODISTA: CADA QUIEN PARTICIPA COMO PUEDE. NOSOTROS COMO PERIODISTAS, COMO OBSERVADORES.

REED: OBSERVADORES, CUANDO ES LA OCA- SION DE...NO SE, DE HACER ALGO IMPORTANTE...

FOTOGRAFO: ¿PELEAR TE PARECE IMPORTANTE? ¿POR QUE NO ESTAS DE SOLDADO ENTONCES?

REED: ES IMPORTANTE, ES...

FOTOGRAFO: TAMBIEN ES IMPORTANTE REGISTRAR LOS HECHOS.

REED: ENTONCES, ¿POR QUE NO LOS REGIS- TRAS ENTRE LOS HUERTISTAS?

FOTOGRAFO: PUES...PORQUE AQUI ME MANDARON.

PERIODISTA: Y PORQUE REGISTRAR HECHOS ES UNA FORMA DE PARTICIPAR, MISTER, AUNQUE NO SEA DON LAS ARMAS.

REED: SI, QUIZA, PERO....

PERIODISTA: PERO ESTA USTED ALGO OFUSCADO. SERENESE. PODRIA USTED TOMAR UN RIFLE Y PELEAR Y MORIR, PROBABLE- MENTE SE SENTIRIA BIEN. PERO ¿LO HARIA PORQUE DEVERAS QUIERE HACER LO O PORQUE SE SIENTE CULPABLE EN NOMBRE DE SU PAIS?

REED: CULPABLE, QUIZA...¿POR QUE EN NOM- BRE DE MI PAIS? DIGO, NO SE TRATA DE ESO...

PERIODISTA: YO PIENSO QUE SI. (Saca periódico YA LO LEYO BIEN, ¿VERDAD?

REED: NO. ¿QUE COSA?

PERIODISTA: ESO DEL PRESIDENTE WILSON.

REED (lee): "...SE DIRIGIO AL CONGRESO AME- RICANO PIDIENDO APROBACION PARA ..."; QUIEREN INVADIR MEXICO!

PERIODISTA: CLARO, ¿NO SABIA?

REED: SI, PERO NO ESTO...(Lee) EN LO QUE HACEMOS NO PUEDE HABER PEN- SAMIENTO DE AGRESION O DE ENGRAN- DECIMIENTO EGOISTA...DESEAMOS

CONSERVAR INCOLUMA NUESTRA GRAN INFLUENCIA POR EL SERVICIO DE LA LIBERTAD, TANTO EN LOS ESTADOS UNIDOS COMO EN CUALQUIER OTRA PARTE DONDE PUEDA EMPLEARSE EN BENEFICIO DE LA HUMANIDAD..."

Pausa. REED incrédulo, asqueado. El PERIODISTA recupera su texto.

PERIODISTA: CLARO, OSTENSIBLEMENTE LA COSA ES CONTRA HUERTA Y SUS SECUACES, PERO....

REED: SI, LO MISMO DE SIEMPRE. INVOCAR MOTIVOS NOBLES DESPUES DE HABER USADO TODA CLASE DE TRETAS SUCIAS PARA LLEVAR LAS COSAS A ESTE PUNTO. QUE FARSA. SI, ES PARA SENTIRSE CULPABLE SOLO DE SER AMERICANO. HAY QUE HACER ALGO...

PERIODISTA: ¿TOMAR UN RIFLE E IR CONTRA WILSON Y SU EJERCITO ?

REED: NO SERIA MALO...PERO AL MENOS ESCRIBIR UNA RESPUESTA.

PERIODISTA: MENOS MALO TODAVIA, SEGUN MI PARECER.

REED asiente con gesto de "quizá". Pausa. Siguen saliendo hombres armados.

58/EXTERIOR AMANECER  
CAMPO DESOLADO

58

REED y los DOS PERIODISTAS caminan en silencio y friolentos.

De alguna manera, a lo lejos (unos 4 km) se ve la ciudad (Gómez Palacio) a través de la bruma de la madrugada.

Los TRES PERIODISTAS avanzan, curiosos y tensos, en un paisaje inhospito y vacío (ascienden una pequeña colina)

De pronto, a lo lejos, se ve venir una silueta.

Los PERIODISTAS se miran entre ellos; se detienen.

(a lo lejos se oyen balazos y detonaciones, aunque esporádicos)

A

↓ B

La silueta empieza a tomar forma:  
DOS CAMILLEROS cargan a un HERIDO.

Los PERIODISTAS la ven acercarse.  
Se aproximan a ella.

se oye al herido quejarse.

Los CAMILLEROS se detienen un momento.

HERIDO: ...AGUA...ALGO...!!

Los CAMILLEROS se miran interrogativamente  
a los PERIODISTAS señalando al herido.  
(con respecto, es obvio, el agua)

Los PERIODISTAS se miran entre ellos y  
niegan con la cabeza a los camilleros.

las detonaciones, lejanas,  
casi han cesado ya.

Bajo la camilla se ha hecho  
un pequeño charco de sangre.

REED lo ve.

Los CAMILLEROS echan a andar.

REED se queda un momento viéndolos  
alejarse, vuelve en sí, voltea para ver,  
a los PERIODISTAS que han reiniciado la marcha.  
REED se cubre del frío y echa a andar tras ellos.

Caminan un poco (REED un tanto atrás)

Aparece otra silueta a los lejos: un GRUPO.

Los TRES siguen avanzando, casi sin sorpresa.

Se cruzan con el GRUPO: todos heridos,  
cubiertos de polvo y agotados.

Un poco más atrás del grupo: un adolescente  
jalando un par de caballos de las riendas;  
sobre el caballo, dos cadáveres.

Los PERIODISTAS siguen caminando: llegan a  
la cima de la colina; pequeña planicie,  
algunos cadáveres dispersos. Al fondo:  
una mancha oscura.

Al acercarse, la mancha oscura resulta ser  
un amontonamiento de cadáveres. Confundido  
entre ellos, un herido, con una mano destrozada,  
casi inmóvil, se limpia la herida con un trapo.

Al pasar los PERIODISTAS, el HERIDO apenas si  
voltea a verlos.

Los PERIODISTAS avanzan otro poco, hasta



llegar a descubrir una zanja (que, evidentemente, ha sido usada como trinchera) Al otro extremo de ella: varios cuerpos confundidos.

Dos están vivos; juegan desganadamente a las cartas, rodeados de cadáveres.

El mayor de los PERIODISTAS (que va adelante) está visiblemente cansado. Se detiene un momento. Voleta a ver a sus compañeros y va a sentarse en la zanja, a protegerse y a descansar.

Sus compañeros lo imitan.  
(REED no se ve tan cansado, como impresionado y confuso)

LOS TRES tirados en la zanja, silenciosos, pensativos y cansados, se cubren del frío.

Los JUGADORES DE CARTAS los han visto llegar y sentarse, casi sin expresión; de la misma manera, han seguido jugando. (es obvio que no han dormido en mucho tiempo)

Durante un momento, todo sigue igual.

DE PRONTO:

SE VEN DISPAROS ESTRELLARSE CERCA.....SE OYEN RAFAGAS Y DETONACIONES (CERCANAS)

Los JUGADORES son los primeros en reaccionar.

(Detrás de ellos, algunos que parecían cadáveres, y simplemente, dormitaban, se levantan y, desde la trinchera, disparan)

Una granada explota en la zanja, más allá de los jugadores.

Los DOS JUGADORES salen de la trinchera, hacia el frente.

De otras zanjas que no habíamos visto, salen TRES O CUATRO HOMBRES más.

Uno de los JUGADORES, a pocos pasos de la trinchera, cae retorciéndose.

Los PERIODISTAS se han agazapado y así permanecen.

SE OYE LA BALACERA MUY FUERTE Y PROXIMA.

58  
E

← C →

PG:Varios cadáveres regados entre las dos trincheras. Los PERIODISTAS apenas empiezan a reaccionar.

SE OYE UN CAMBIO FUERTE EN EL SONIDO DE LA BATALLA.

Los REVOLUCIONARIOS de la zanja se miran asustados, frente a ellos, pasan algunos jinetes en desbandada.

GRITO OFF Y LEJANO:  
¡YA NOS DIERON EN LA TORRE...!!

Los PERIODISTAS, desconcertados.

Los REVOLUCIONARIOS, atacados de pánico, deciden correr. Pasan por la zanja, primero, (pasando frente a los periodistas) saliendo de la zanja después y corriendo en la misma dirección de los Jinetes.

Los PERIODISTAS nosaben qué hacer. (REED, el más desorientado)

Pasan más en desbandada, levantando nubes de polvo: la confusión es grande.

En la zanja, el polvo impide ver nada:

Cuando se abre, REED está solo.

piense un momento y cuando va a salir también, ve a,

DOS JINETES (en sentido contrario) que tratan de impedir la desbandada, gritando:

NO CORRAN...NO HAN SALIDO!  
NO CORRAN...!!

¡REGRESENSE..NO HAY PELIGRO...!!

Entre el polvo (alejado) se distingue a uno de los jinetes: es VILLA.

REED mira desde la zanja.

VILLA Y EL OTRO JINETE, pasan galopando hacia el frente.

(LS) Alguien que huía y que oyó a Villa, se detiene confuso.

REED lo ve y trata de mirar más lejos (hacia el frente):

(LS) VILLA Y EL OTRO, contienen gente.

Poco a poco se calma la desbandada.

El punto donde ha quedado REED, está desierto, un tiempo: sólo algunos cadáveres regados.

el tiroteo se calma, poco a poco.

REED se sienta en la zanja: tiene los nervios ~~EEEEEEEEE~~ desechos. Descansa.

se hace el silencio.

Tras un momento largo, REED se levanta, mira a su alrededor, empieza a caminar.

El campo ha quedado cubierto de objetos regados (cobijas, rifles, etc.)

Aparecen algunos soldados que regresan hacia el frente, sonrientes. Dos, pasan alejados de Reed. Alcanzamos apenas a oírlos:

T'ESTOY DICE Y DICE QUE NO ERA PA' TANTO...

Y LUEGO EL NABOR QUE SALIO CORRIENDO..(risa)...

REED tira de frioyde nervios.

Empieza a caminar, titubeando al escojer la dirección (aunque ya es total la calma y la desbandada ha terminado)

Entran a cuadro DOS O TRES gentes más, caminando (con "la calma de quien ha vencido al miedo") en distintas direcciones. (la escena parece casi un zócalo de pueblo, con gente entrecruzándose)

Uno de los que pasan, ve un fusil tirado, lo toma, lo examina y sigue caminando.

REED, friolento, mira la escena.

Camina unos pasos y ve una cobija tirada (al lado de un cadáver)

Piensa un momento, duda, la recoge y se la pone.

Camina un poco, sin rumbo fijo. (en el fondo: siguen "paseando" gentes)

Alguien aparece de pronto:

HOMBRE

MI SARAPE...AMIGUITO...

REED titubea.

HOMBRE

YA VI QUE LO RECOGIA...NOMAS QUE ESE ES MIO....

REED

NO...SUYO NO...

El HOMBRE mira fijamente a REED. La mirada no es especialmente desafiante, pero tan fija, que desconcierta a REED: Duda si explicar que la recojió a un cadáver o, simplemente, dársela.

Se la da.

El HOMBRE, con descaro, suelta la carcajada y se aleja. REED está tan desconcertado por todo, que, atontado, lo ve alejarse.

VOZ(off) (irónica) CM TE MAGEARON, COMPADRE...

REED voltea para ver a,

TRES MUCHACHOS medio ocultos por un arbusto, que evidentemente han visto todo, mientras, fumando, descansaban tirados en la tierra.

MUCHACHO 1 D CIGARRITO...? PA' QUE SE TE PASE LA MUINA...

REED, sin hablar, se acerca a ellos y se deja caer a un lado. Toma el cigarro, agradeciendo con un gesto fatigado.

El MUCHACHO 1, mientras le da el cigarro, sigue sonriendo, con cierta ironía, pero sobre todo: con evidente camaradería.

REED ante la sonrisa y el gesto del otro, se da cuenta de lo absurdo de toda la escena, y sonríe también liberándose de la tensión.

Los MUCHACHOS vuelven a su descanso, fumando y pensando cada quien en lo suyo.

REED se recuesta, ya bastante más tranquilo, pero bastante fatigado, todavía.

Tras una pausa, alguien rompe el silencio.

MUCHACHO 2: CM Y QUE...¿TU ERES DE LA GENTE (A Reed) DE MACLOVIO...?

REED: ¿YO...? (se apoya en un codo)

MUCHACHO 2 CM PUS SI...

REED(un tanto amargo): NO..YO ~~SOLO~~ PERIODISTA..

MUCHACHO 2 R ¿QUE COSA...?

REED PERIODISTA.

E



F

~~MUCHACHO 3 R (a muchacho 1) ¿Y ESO, TU...?~~

~~MUCHACHO 2 HA DE SER D'ESOS QUE ESCRIBEN... (a Reed)...¿NO...?~~

REED asiente

~~MUCHACHO 3 R (pensativo, impresionado) QUE ESCRIBE... HMM... (se queda un momento pensando, con la mirada perdida; después, se le ocurre) K: OYE... ¿Y POR QUE HABIA ASI... RARO...~~

~~MUCHACHO 1 (volteando a ver a Reed, preguntándole, también): ...SABE...~~

~~REED (incorporándose completamente, sonriendo) K: SOY AMERICANO, DE NEW YORK...~~

~~MUCHACHO 3 D ¿DÓNDE..?~~

~~REED NUEVA YORK... DEL NORTE...~~

~~MUCHACHO 1 CM EL QUE ES PERICO, DONDEQUIERA ES VERDE... (se ríe, pensando en la escena que acaba de presenciar con Reed)~~

REED no capta. Pausa.

~~MUCHACHO 3 D Y ALLÁ.. DE DONDE ES USTED... ¿COMEN PERICO...?~~

~~REED ¿PERICO...? (buscando el significado de la palabra): ...NO....~~

~~MUCHACHO 3 D ENTONCES, QUE COMEN ?~~

~~REED (divertido) NO SE... CARNE, VACAS...~~

~~MUCHACHO 3 D ¿ASI... ANDAN LAS VACAS POR LAS CALLES...?~~

~~REED NO; EN LAS CALLES, NO...~~

~~MUCHACHO 3 D (orgulloso) EN MI PUEBLO, SI.....~~

Pausa. REED medita, divertido.

Los MUCHACHOS terminan sus cigarros.  
El MUCHACHO 2 se ha quedado dormido.  
REED lo mira.

*2-5  
Red. hacia Delino*

REED: ¿ESTUVIERON EN EL ATAQUE...?

MUCHACHO 1 CM ¿CUAL ATAQUE...!; PARECIA BAILE!

REED: ¿BAILE...?

MUCHACHO 1 CM PUS SI, ERA UN ENLAJO... SIEMPRE QUE ME HA TOCADO COMBATIR JUNTO CON LOS DE MACLOVIO HERRERA ME LE PASA IGUAL... SON REBE ATRABANCADO ESOSK... SE HAN DE SENTIR MUY MACHITOS, LOS CONDENADOS..!

MUCHACHO 3 D ES QUE ESTA SORDO...

REED(riendo) ¿COMO...?

MUCHACHO 3 D ¡SI...! MACLOVIO (ESTA SORDO...! SI POR ESO SIEMPRE SE METE ENMEDIO DE LA BALACERA Y NI CUENTA SE DA.. LUEGO DICEN QUE ES MUY VALIENTE...

REED rie.  
Después:

REED: ~~PERO POR QUE TODO MUNDO CORRIÓ... DESBANDAR...~~

MUCHACHO 1 CM ~~EMPUJOS... ES QUE MACLOVIO ATACO ANTES DE TIEMPO Y MUY DURO Y NOMAS NOS HIZO BOLAS... YA NOS ANDABAMOS BALACEANDO ENTRE NOSOTROS...~~

REED: ¿PERO LA CONTRASEÑA...?

MUCHACHO 1 CM SI... TODOS ANDABAMOS SIN SOMBRERO PERO A LA HORA DE LA HORA NOS LLEGAN BALAZOS DE ALLA, PUS CONTESTAMOS... Y ERA MACLOVIO QUE QUISO ATACAR DE SORPRESA Y LO RECHAZARON

REED: ~~XXXXXXXXXX~~ Y USTEDES, DE QUIEN SON GENTE?

MUCHACHO 3 D ¡DE MI GENERAL CONTRERAS!

(orgullos@)

59/ EXTERIOR DIA "SAN RAMON".

*NOCAE → Day for night*

VILLA, ANGELES y ALGUNOS MAS, sentados al pie de un árbol. REED llega durante el siguiente parlamento.

(59)

ANGELES:

ES NECESARIA MAS DISCIPLINA, MI GENERAL... PARA QUE SE HACEN LOS PLANES SI A LA HORA DE LA HORA ALGUIEN SE PRECIBITA..

VILLA

ASE ES ESTE MAUOVIO.. SE PASA DE AVENTADO.

ANGELES

A VECES MUCHO VALOR ES PEOR QUE LA COBARDIA...

Pausa.  
ANGELES advierte a REED.

ANGELES:

~~XXXXXXXX~~ ¿O NO, SEÑOR REED..?

REED

¿COMO...?

ANGELES:

¿CREE QUE SUS PAISANOS SON MUY VALIENTES CON ESTO DE INVADIRNOS?

REED:

CLARO QUE NO; ES UNA COBARDIA!

ANGELES:

PERO BIEN MANEJADITA.. ASI NI NECESITAN SER VALIENTES...

VILLA:

ESO DE LA INVASION SON PUROS CUENTOS, HOMBRE... ES PARA ASUSTAR A HUERTA.

REED:

HUERTA ES EL PRETEXTO, GENERAL. LUCHAR POR LA DEMOCRACIA ES EL PRETEXTO. LOS ESTADOS UNIDOS DICEN QUE LA SITUACION EN MEXICO AMERITA LA INTERVENCION.. Y ELLOS MIS/MOS HAN CREADO LA SITUACION..

VILLA:

NO, YO NO CREO QUE VAYA EN SERIO. ; SI LOS GRINGOS YA HASTA EMPEZARON A VENDERNOS ARMAS..!

ANGELES:

EMPEZARON, PERO CUANDO, GENERAL.. EL MES PASADO CUANDO VIERON QUE HUERTA YA SE ESTABA QUEDANDO SIN APOYO.. AHORA QUIEREN QUEDAR BIEN CON NOSOTROS. YA HASTA ANDAN QUE/RIENDO HACER TRATOS CON EL SEÑOR CARRANZA..

VILLA:

AHI' STA, PUES MENOS MOTIVO PARA INVADIR. SI ESTAN DE AMIGOS...

ANGELES:

NO, GENERAL. NO ES COSA DE AMISTAD; CUIDAN SUS INTERESES Y ESO ES LO QUE LES IMPORTA.

REED:

GENERAL, MI PERIODICO ESTUVO INVES

LLEGANDO LAS INVERSIONES AMERICANAS EN MEXICO: SUMABAN MIL MILLONES DE DOLARES HACE UN AÑO.

VILLA: AH JIJO...! PERO NO...NO. PASA NADA

ANGELES: Y USTED QUE, SEÑOR REED, VA A RECREARSE A SU PERIODICO?

REED (titubea): NO SE.. EN REALIDAD NO SE QUE VOY A HACER.. QUE PUEDO HACER...

VILLA: NO SE APURE, NO NOS INVADEN.

REED: NO ES SOLO ESO, ES... PODO... MUCHAS COSAS... PARA SER SOLO PERIODISTA..

60/ EXTERIOR NOCHE.  
TRINCHERA  
CAMPAMENTO CONTRERAS.

REED camina en descampado.  
(oscuridad grande)

Tras caminar un momento, se oye

VOZ OFF: ¿M QUIEN VIVE...!!

REED va a contestar, pero casi simultánea a la pregunta, se oye una DESCARGA

REED se tira al suelo.

VOZ 2 OFF: ¿M NO SEAS GUEY... ESPERATE QUE CONTESTEN...! FIJATE: ¿QUIEN VIVE?

Aún tirado, contesta: REED: CHIHUAHUA NUMERO CUATRO..

VOZ 2 OFF: ¿M PASELE USTED...

REED se levanta y llega hasta donde se encuentran los otros (primero sólo siluetas)

VOZ 2 OFF: ¿M YA VES... SI ES EL GRINGO...!

REED sube y encuentra a los MUCHACHOS DE CONTRERAS más OTROS DOS.

MUCHACHO 3

(ACHI... SI ERA USTED...!)  
(riendo):  
LO BUENO QUE NUNCA LE DOY AL BLANCO...!



MUCHACHO 4:

TAMBIEN TU, GENARO..EL UNICO RIFLE QUE TENEMOS Y MIRA A QUIEN SE LO DEJAS...

REED: (bajando a la trinchera)

..¿UN SOLO RIFLE..?

MUCHACHO 3: D

SI, ES QUE ORA NO LLEVAMOS RIFLES VAMOS A ENTRAR CON BOMBAS, MIRE...

MUESTRA: Varias bombas en un montón. (cartuchos de dinamita cosidos con una tira de cuero) Algunos están todavía "haciendo bombas".

REED:

¿COMO VAN A HACER ?

MUCHACHO 10 CM

CON UN CIGARRO...

REED:

¿COMO..?

MUCHACHO 18 CM

CON UN CIGARRO LE PRENDEMOS LA MECHA...Y TRUENA...

REED

NO, COMO VAN A HACER... (gesto): ..ALLA...

MUCHACHO 1 JM  
o CM  
o D

TENEMOS QUE LLEGAR AL CORRAL Y ECHARLAS.. YA EN LA MERA CIUDAD.. ALLA A LA DERECHA ESTAN LOS DEL GENERAL ROBLES QUE TAMBIEN TRAEN BOMBAS.. NOMAS QUE ELLOS VAN A TOMAR EL CERRO DE LA PILA..

MUCHACHO 5 JS

VA A ESTAR RE DURO...

Siguen haciendo bombas.

MUCHACHO 4

AHI ESTA EL TENIENTE..!

Aparece el TENIENTE, a caballo.

TENIENTE:

QUIHUBO MUCHACHOS.. COMO VAN..?

MUCHACHO 1 CM

YA NERO ESTAN TODAS, MI TENIENTE..

TENIENTE: (a REED).. Y USTED, QUIEN ES ?

REED:

PERIODISTA, TENIENTE..

TENIENTE:

A VER, IDENTIFIQUESE..

REED saca su salvocádueto.

REED:

FREMA DEL GENERAL VILLA...

TENIENTE:

Y VILLA QUE..? NOSOTROS SOMOS GENTE DE CONTRERAS..

REED se lo pasa. Lee.

TENIENTE:

Y LUEGO.. COMO SE YO QUE DEVERAS  
ES SU FIRMA DE EL..?

MUCHACHO 1

NOSOTROS YA LO CONOCEMOS AQUI  
AL SEÑOR, MI TENIENTE..

TENIENTE piensa, mide a Reed.

TENIENTE:

PUS SI.. PERO TENEMOS ORDENES  
QUE LOS GRINGOS SE NOS IDENTIFI/  
QUEN CLARITO AHORA... BUENO PUES,  
SEÑOR.. (irónico):.. ESTA USTED  
EN SU CASA... LASTIMA QUE ESTE  
TAN SUCIA..! (rfe)..  
AHI NOS VEMOS AL RATO, MUCHACHOS..  
..Y ESTENSE LISTOS, QUE ORA EN LA  
NOCHE TOMAMOS GOMEZ PALACIO O  
ALLI QUEDAMOS...

Parte al galops.

Los MUCHACHOS se entremiran.  
(REED incluido)

Se han puesto más serios y tensos.

Siguen haciendo bombas.

REED interviene: los ayuda.

(la operación se detalla minuciosamente)

Terminan. Nadie habla.

Se sientan a descansar y esperar, siempre en silencio.

Alguno dormita,

otro medita, preocupado;

aquel, vuelve a revisar sus caruchos.

REED los observa.

(él también está preocupado;  
vemos que también tiene una bomba) le  
da golpecitos con el dedo.)

MUCHACHO 3

¿Y 'ORA, QUE PUES..? ¿QUE TANTO  
ESTAMOS ESPERANDO..?

Algunos voltean a verlo, pero  
nadie le contesta.

Otro, cambia de posición,  
dispuesto a seguir esperando.

REED se levanta y busca con la mirada, fuera de la trinchera.

MUCHACHO 3 lo imita.

Los demás continúan como antes.

MUCHACHO 3 cree ver algo: llama la atención de Reed.

Ambos observan detenidamente, tratando de distinguir; MUCHACHO 3 toca el hombro de su vecino, indicándole.

Algunos más se asoman a ver qué pasa.

Uno prepara un cartucho. Otro le indica que espere.

Tras un momento, se oye decir(off):

VOZ TENIENTE(off) CHIHUAHUA NUMERO CUATRO,  
TENIENTE BULMARO.

Se relajan los rostros. Desaparece la bomba.

Aparece el TENIENTE a la vista.

TENIENTE: QUE PASO, MUCHACHOS... DESCANSARON?

MUCHACHO 1 MAS BIEN COMO QUE NOS ABURRIMOS, MI TENIENTE...

TENIENTE:  
(parte off) PUS VAYANSE DESPERTANDO, LES TRAIGO ORDENES... SE ME SALEN CORRIENDO DE LA TRINCHERA 'ORITA QUE YO LES DIGA Y SE ME ACERCAN A LA CARRERA HASTA CIEN METROS ANTES DE GOMEZ PALACIO. (AHI STAN MARCIAL Y FERNANDO) PA QUE SEPAN DONDE: JUNTO A UNA PARED DE ADOBE... LUEGO QUE ILEGUEN AHI, AHI SE ESPERAN: CUANDO LA GENTE DE ROBLIS TOME EL CERRO DE LA PILA, ENTONCES ENTRAMOS NOSOTROS Y NOS FLEGAMOS HASTA EL CORRAL PARA PONER LAS BOMBAS... ¿ME ENTENDIERON...? Y NO SE PREOCUPEN 'ORITA QUE BAJEN CORRIENDO: ESTAN PROTEGIDOS A LOS LADOS POR SI LES TIRAN BALA... BUENO, PUES... ¿ESTAN LIS/TOS...?

Los MUCHACHOS se levantan; algunos se desperezan y escuchan. Todos se concentran, tensos.

Asienten.

ORALE, PUES... CORRANLE...!!!!

Rep. Bulmaro

SE OYE CABALLO.

TODOS salen corriendo a toda velocidad. REED entre ellos. Cada uno lleva una o más bombas.

La carrera es vertiginosa.

Alguien cae, se levanta, sigue corriendo.

REED corre a todo lo que da, casi sin aliento.

El TENIENTE al galope, detrás de ellos, alcanza a REED.

TENIENTE: ;PARESE AHI!!!

REED no entiende.

El TENIENTE interpone el caballo, casi.

REED se detiene.

TENIENTE: DEME ACA ESA BOMBA..USTED NO DEBE LLEVAR ESO...

REED: PERO...

TENIENTE: (furioso) DEME ACA LE DIGO.!!!

REED Obedece.  
El TENIENTE la toma.

TENIENTE: Y COPRALE..NO SEA QUE EMPIECE LA LLUVIA...

El TENIENTE parte al galope hacia arriba de la colina.

REED furioso y sin aliento, continúa su carrera hacia abajo.

Los OTROS han llegado al muro.

REED lega, sofocado.

TODOS respiran profundamente.

Tras un momento, MUCHACHO 3 se dirige a REED:

MUCHACHO 3; ;TE CAISTE...?

REED todavía no tiene aire para contestar y está furioso. Niega con la cabeza y maldice en inglés.

REED GODDAMIT.!!!

MUCHACHO 3 hace gesto de no comprender y de no interesarle demasiado, a final de cuentas.

EN EL CERRO, estalla la balacera

DETONACIONES LEJANAS.

Voltean a ver,

las llamaradas que surgen del cerro.

REED mira fijamente hacia el cerro.

DOS MUCHACHOS se miran entre ellos,  
felices por lo próximo de la aventura.  
Vuelven a ver el cerro.

En el cerro, surgen llamas, pero escasas.

TODOS miran hacia arriba.

Las llamas se extinguen.

LOS MUCHACHOS se entremiran,  
un tanto asombrados.

LAS DETONACIONES CESAN.

Junto al muro, nadie  
comprende qué pasa.

MUCHACHO 1

A POCO YA...?

MUCHACHO 3

¿QUE HACEMOS.. ATACAMOS..?

MUCHACHO 1

ESTA RARO.. PERENSE TANTITO...

MARCIAL

NI MODO QUE YA SEA TODO...

TODOS miran fijamente el cerro.

Se entremiran, vuelven a levantar la vista.

El cerro se ve en calma total.

SE OYE UN GALOPE.

Voltean hacia arriba de la colina,  
de donde viene el galope.

El TENIENTE se aproxima galopando, feliz.

TENIENTE:

¡SE RAJARON..!!! ¡NOS DEJARON  
GOMEZ PALACIO SOLO..!!!

LOS MUCHACHOS dejan sus posiciones  
y brincan entusiasmados

(una salva de gritos entusiasta  
responde desde el muro)

TENIENTE:

PERENSE AHI..!! ¡TENEMOS ORDEN  
DE ENTRAR HASTA MAÑANA..!

*Claudio*

61

61/ EXTERIOR DIA  
AFUERAS DE GOMEZ PALACIO.

A caballo y a pie, soldados y soldaderas entran, corriendo con entusiasmo, en la ciudad.

los grótos de entusiasmo, pero multipli/cados.....

REED viene entre ellos, excitado y feliz.

Corriendo y atropelládose mentran en GOMEZ Palacio.

Un GRUPO rompe la vitrina de una tienda, la puerta y entran a saquear.

REED se detiene y los mira, recuperando el aire y sorprendido.

De alguna casa cercana, salen algunos cargando panes enormes y un pavo asado.

OTRO GRUPO pasa frente a REED, corriendo. (aún sin nada)

REED mira a su alrededor, confuso.

Echa a correr de nuevo, hasta toparse con otro grápo que sale de un local, cargando reatas, cobijas y sillas de montar.

REED se detiene nuevamente. Ha quedado junto a un aparador; en el aparador, entre otras cosas: una cámara.

REED voltea y la ve; con un gesto impulsivo, levanta el brazo y de un codazo rompe la vitrina.

Vemos la vitrina romperse desde el interior de la tienda.

La imagen se congela en el gesto de REED, mientras los vidrios caen, y aparece en SOBRRIMPRESION:



SIETE DIAS DESPUES, EL 2 DE ABRIL DE 1914, CAIA TORREON EN MANOS DE VILLA;  
TRES SEMANAS DESPUES, EL 21 DE ABRIL DE 1914, LOS NORTEAMERICANOS INVADIAN VERACRUZ.

SEIS AÑOS DESPUES, EL 17 DE OCTUBRE DE 1920, MORIA REED EN LA UNION SOVIETICA

PARA ENTONCES, REED HABIA PUBLICADO CUENTOS Y POEMAS, ARTICULOS PACIFISTAS ENVIADOS DESDE LOS FRENTE DE FRANCIA, ALEMANIA, ITALIA, TURQUIA Y LOS BALCANES "LOS DIEZ DIAS QUE CONMOVIERON AL MUNDO", REDACTADO DURANTE LA REVOLUCION SOVIETICA; ESCRITO ARTICULOS Y ORGANIZADO MITINES EN DEFENSA DE LOS OBREROS DE PATERSON (NEW JERSEY) Y LODLOW (COLORADO) Y OTROS LUGARES DE LOS ESTADOS UNIDOS, DONDE LAS HUELGAS ERAN REPRIMIDAS. HABIA PUBLICADO ARTICULOS EN UNA TREINTENA DE PERIODICOS Y REVISTAS DE TODO EL MUNDO. HABIA SIDO TAMBIEN FUNDADOR DEL PARTIDO OBRERO COMUNISTA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.